

Director: Esteban Sáez Alvarado  
Empresa propietaria: Diario de Burgos, S. A.

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 = ADMINISTRACION, 207148 = Dep. legal: B-15-1958

## EL CAUDILLO INAUGURA OFICIALMENTE 32 INDUSTRIAS DEL «POLO» VIGO-PORRIÑO

Representan una inversión de 2.047 millones y 5.738 puestos de trabajo

La visita del jefe del Estado y su esposa a Pontevedra y Vigo estuvo jalonada por un gran fervor de la multitud

Pontevedra (Logos). — Una impresionante manifestación de entusiasmo popular, jamás recordada en esta capital, se ha registrado hoy con motivo de la presencia en ella de Su Excelencia el jefe del Estado, Generalísimo Franco y su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

La llegada estaba prevista para las once, pero una hora antes las calles y plazas por donde iba a desfilarse la comitiva, se abrió en las aceras, terrazas y azoteas una ingente multitud. Ventanas y balcones de los edificios se engalanaban con cortinajes y a todo lo largo de las vías a recorrer por la comitiva flanqueaban guirnalda y banderas y gallardetes con los colores nacionales.

A la hora anunciada llegaban los egregios viajeros acompañados del ministro de Marina y otras personalidades del séquito.

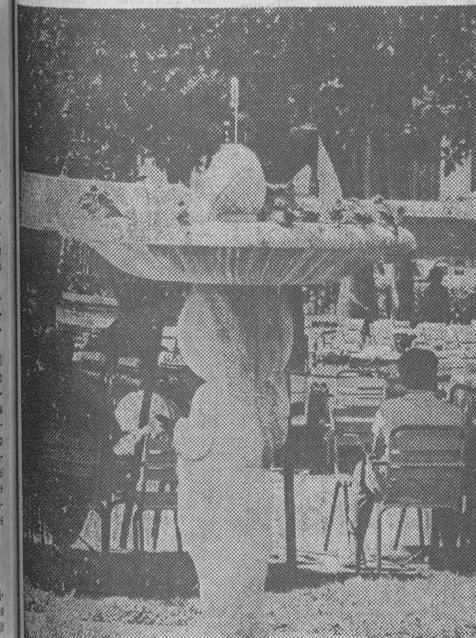
La comitiva entró, entre apoteósicas aclamaciones, de aplausos y gritos de la multitud de «Franco, Franco, Franco!» hasta la plaza de La Peregrina, donde tuvo lugar el recibimiento oficial.

La presencia del Caudillo de España en la indicada plaza fue verdaderamente emocionante por el desbordamiento del patriotismo popular, a cuyas demostraciones de adhesión y respeto correspondían el Generalísimo Franco y su esposa, saludando sonrientes de la mano.

Al descender del coche, el Generalísimo fue cumplimentado por el capitán general de la región, en compañía del cual pasó revista a las fuerzas que le rindieron honores. Seguidamente, el Caudillo fue saludado por el gobernador civil de la provincia y el alcalde de la capital, cuya esposa hizo entrega de un hermoso ramo de flores a doña Carmen Polo de Franco. Luego, con su esposa, visitó el templo de la Divina Peregrina, celestial protectora de la ciudad, en el que penetraron bajo palio. El rector del santuario, prelado doméstico de Su Santidad, dio a besar a Sus Excelencias el «Lignum Crucis».

(Pasa a cuarta página)

## Piscina para pájaros



Madrid. — El calor pesa sobre Madrid haciéndonos recordar aquello de «hacia un calor que se caían los pájaros». Pero cada cosa tiene su remedio. En una fuentejilla del Paseo del Prado los gorriones han encontrado su piscina. — (Foto Cifra)

## Hoy, a mediodía, solemne clausura de la XX Semana Española de Misionología

Pronunciará una conferencia el catedrático de la Universidad Central, don Víctor García Hoz

Cerrará el acto el Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo

La semana concluirá con una ceremonia de acción de gracias, en la Catedral

(INFORMACION EN 6.ª PAG.)

## SE DESCUBRE UN COMPLOT PARA ASESINAR AL ALCALDE DE NUEVA YORK

Lo planeó un negro que ha sido detenido

Atentado terrorista en Indiana

Nueva York (Efe). — «Yo he sido contratada para matar al mayor Lindsay, alcalde de Nueva York», manifestó en una oficina de la Policía la enfermera de origen búlgara Penka Caneva hoy, mientras enseñaba, como pruebas, el revólver y las balas que, según dijo, un hombre le había entregado con este fin, a cambio de un «premio» en metálico de 20.000 dólares, si llevaba su empresa a buen término.

La enfermera, que se presentó voluntariamente a confesar su plan que no se atrevía a llevar a cabo, declaró a la Policía que un hombre de raza negra, a quien conocía por ser vecino suyo, le había entregado el arma y las balas para que matara al mayor Lindsay durante uno de los paseos nocturnos que el alcalde de Nueva York suele llevar a cabo por la ciudad, a pie y sin apenas escolta.

Poco después, la Policía detuvo al hombre que planeó el asesinato, Robert Lacey, de raza negra, propietario de un establecimiento comercial de la segunda avenida de Manhattan. De momento, se desconocen las causas y demás pormenores de este complot que pretendía la muerte del alcalde neoyorquino, quien precisamente hoy se encuentra en Washington, adonde marchó para tomar parte en una reunión de la Comisión que investiga las causas de los recientes disturbios raciales, creados recientemente por el presidente Johnson, y de la que Lindsay es vicepresidente.

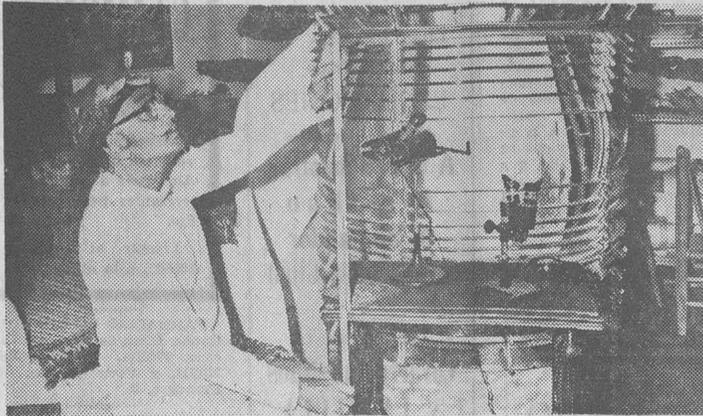
VANDALISMO

South Bend (Indiana, Estados Unidos) (Efe). — Dos bombas de gasolina han sido arrojadas en una lavandería situada en el sector Oeste de South Bend durante la pasada noche. Este atentado forma parte de una nueva serie de actos de vandalismo en la ciudad, que hace dos semanas fue escenario de graves desórdenes.

Los testigos presenciales informaron haber visto un grupo

(Pasa a quinta página)

## CON DALI EN SU PORT LLIGAT



Tras su estancia en los Estados Unidos, Salvador Dalí descansa en su residencia de Port Lligat. El gran pintor ampurdanés se baña en las azules aguas del Mediterráneo, pero al mismo tiempo da los últimos toques a su cuadro «La pesca del atún». También busca «su» imagen de Dios y espera recibir un elefante de la India para el próximo mes de Septiembre. El «genio» se baña con alpargatas, gafas y sin desprenderse de su típica barretina. Respecto a la «búsqueda» de la imagen de Dios lo hace con un metro en la mano y teniendo como fondo el faro que decora su estudio. Esto, que podría parecer una irreverencia, no lo es según Dalí, que asegura: «Si Miguel Ángel consideró legítimo reproducir su concepción de Dios y le fue admitida, ya que decora la Capilla Sixtina, es natural que Salvador Dalí busque también una representación de Dios» (Foto Fiel)

## Hoy, discurso del general De Gaulle

El Consejo de ministros francés estudia la situación en Oriente y las consecuencias del viaje presidencial al Canadá

«Un debilitamiento de la NATO pondría en peligro a Europa» (Willy Brandt)

París (Efe). — El presidente de la República francesa, general De Gaulle, ha regresado hoy a París, interrumpiendo sus vacaciones.

Esta mañana recibió a varios miembros del Gobierno, entre ellos al de Economía y Finanzas, y al de Agricultura.

La grabación de su alocución, que será difundida mañana a las 20.00 hora española, ha sido aplazada y no se realizará hasta mañana por la mañana. Inmediatamente después regresará a Colombey-les-Deux-Églises.

CONSEJO DE MINISTROS

París (Efe). — El Oriente Medio y las consecuencias del viaje de De Gaulle al Canadá fueron los temas principales tratados por el ministro de Asuntos Exteriores, en su habitual informe de política internacional, presentado hoy ante el Consejo de ministros francés, reunido en el palacio del Eliseo, bajo la presidencia del general De Gaulle.

La remuneración de los funcionarios públicos, civiles y militares, será incrementada en un 2,25 por ciento a partir del 1.º de Septiembre, según acordó también el Consejo de ministros.

El Gobierno adoptó definitivamente el texto de la ordenanza concerniente a la participación y la seguridad social.

Por otra parte, el Consejo aprobó tres proyectos de ordenanza concernientes a la participación de los trabajadores en los proyectos de expansión de las empresas, al plan de ahorro de las empresas y a las sociedades comerciales.

Cuatro proyectos de ordenanza sobre Seguridad Social, fueron asimismo estudiados y aprobados.

(Pasa a quinta página)

## XXII Aniversario del bombardeo atómico de Nagasaki

Los 400.000 vecinos de la ciudad oraron por las 73.000 víctimas de la tragedia

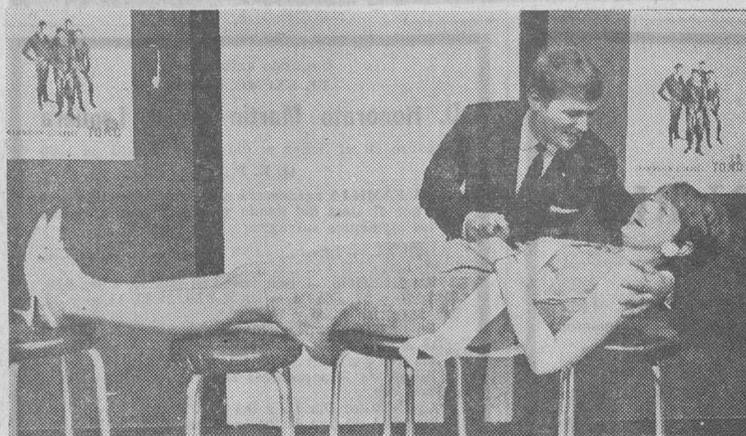
Tokio (Efe - Reuter). — Nagasaki ha conmemorado hoy el XXII aniversario del bombardeo atómico de la ciudad con una ceremonia pública, oraciones y un minuto de silencio por las setenta y tres mil personas que murieron a consecuencia de la explosión.

Se celebraron servicios religiosos de varias confesiones frente al monumento conmemorativo, centro de la explosión. La ceremonia comenzó con la participación de un coro de 150 muchachas del Instituto de Junshin que interpretó «Paz desde Nagasaki».

Este Instituto femenino perdió la mayor parte de sus estudiantes el 9 de Agosto de 1945, tres días después de que se arrojase otra bomba atómica sobre Hiroshima.

En la ceremonia pública, a la que asistieron unas cinco mil personas, el alcalde Yoshitake Morotani, leyó una declaración de paz, rechazando la guerra y expresando oposición a los ensayos, producción y posesión de armas nucleares.

## ES «MISS JIRAFAS»



Mide 1,80 metros y se llama Marianne Nielsen, es danesa y acaba de recibir el título de Miss Jirafa, de Copenhague. La guapa Marianne pertenece al Club de los Altos, de la capital danesa, donde la medida mínima para poder ingresar es precisamente la de 1,80 metros. En la fotografía la vemos tumbada sobre cuatro sillas de un bar recibiendo la felicitación del cantante Eugen Tujmer, uno de los miembros del Jurado que la ha otorgado tal título. — (Foto Fiel)

## PEREGRINOS ESPAÑOLES EN CASTELGANDOLFO

Fueron recibidos en audiencia por el Papa, que pronunció un importante discurso

Castelgandolfo (Efe). — Diversos grupos de habla hispana asistieron este mediodía a la audiencia general que ofrece todos los miércoles el Papa Paulo VI y que ahora se realiza en el gran salón que hiciera construir Pío XII en los jardines de la residencia pontificia veraniega de Castelgandolfo.

De España participaron un grupo de la Federación Internacional del Turismo Social, numerosos estudiantes de Cartagena, alumnos del Colegio de San Francisco Javier de Tudela, ex alumnas de la Cruz Roja de Sevilla, miembros del «Puente Cultural» de Madrid y Zaragoza y varias peregrinaciones procedentes de las diócesis de Barcelona y Valencia.

(Pasa a quinta página)

## El Negus prepara el veraneo de sus nietos



El emperador de Etiopía, Haile Selassie, se ha trasladado a la ciudad suiza de Villars para visitar el hogar infantil «Beau Soleil», donde piensa enviar a sus nietos de vacaciones. Dos niñas vestidas con el traje típico de la región de Vaud, recibieron al emperador a la llegada de éste a Villars. — (Foto Fiel)

## Admiración en Méjico por la estabilidad económica y política de España

Un presupuesto de 41 millones de dólares es aprobado por el Congreso de EE.UU. para la educación de los niños de habla española

Méjico. — (Por Carlos Vieras, corresponsal de la Agencia «Efe»).

La presencia en Méjico del señor López Rodó, invitado como conferenciante al primer Seminario internacional sobre Estabilidad Monetaria y Desarrollo Económico, ha despertado un gran interés en los medios económicos y financieros de la República mejicana.

Anoche, la Cámara Nacional de Comercio (Canaco), que reúne a los presidentes de las principales entidades comerciales del país y a las personalidades más relevantes de las finanzas mejicanas, ofrecieron una cena en honor del ministro comisario del Plan de Desarrollo español.

Durante el acto, expresaron su admiración por la estabilidad económica y política de España mostrando al ministro el álbum especial que contenía las fotografías de la visita que el Generalísimo Franco había hecho al pabellón mejicano en la Feria de Sevilla y expresándole el favorable impacto que había causado en la Cámara esta especial deferencia al ir a visitarlo detenidamente y solicitar de los especialistas explicaciones sobre todo lo que había en la exposición.

Esta mañana el señor López Rodó asistió como invitado de honor a un coloquio en el Instituto panamericano de alta dirección de empresas, con los directivos y asistentes a los cursos que esta entidad, conocida en todo el ámbito empresarial panamericano, organiza.

EL PLAN DE AUTOPISTAS ESPAÑOL EN LA PRENSA FRANCESA

París (Efe). — La realización de un plan de autopistas de una duración de doce años, que permitirá la construcción de 3.000 kilómetros en 1979, es recogida hoy por el diario económico «Les Echos», de París.

El periódico señala que «en

(Pasa a quinta página)

## Elecciones parciales para 21 Ayuntamientos

Entre ellos los de Merindad de Sotoscueva y Torregalindo

Madrid (Logos). — Se convocan elecciones municipales parciales en 21 Ayuntamientos, para proveer las concejalías vacantes en cada uno de ellos en número igual o superior al tercio del legal de concejales, o como consecuencia de recursos resueltos por las Salas de lo Contencioso - Administrativo de las Audiencias territoriales, tendrán lugar, en los respectivos servicios, los días 10, 17 y 24 de Septiembre.

Entre los municipios que se señalan en el correspondiente orden del Ministerio de la Gobernación, que publico. Loy el «Boletín Oficial del Estado», figuran los de Merindad de Sotoscueva y Torregalindo.

# Postal

## De rango internacional

CUANDO, ahora hace un año, aproximadamente, Burgos fue la sede de la Primera Semana de Música Antigua, en conmemoración del centenario de la muerte de Antonio de Cabezón, el insigne músico burgalés, fueron muchos quienes pensaron que aquello era flor de un día y que, efímeramente, el entusiasmo de entonces, las ilusiones puestas de manifiesto en tan señalada ocasión, se disiparían, como sucede en tantas otras cosas, para quedar simplemente reducido todo a un recuerdo, bello pero sin huella perenne en la vida burgalesa.

Bien al contrario, el tardío impulso de exaltación de la figura de Antonio de Cabezón, en su Patria chica, permanece vigoroso y aun diríamos acrecentado, como lo demuestra no sólo el simbólico y entrañable recuerdo que su nombre lleva consigo para los alumnos del conservatorio de Música, que lleva el nombre del «Bach español», sino, también la II Semana de Música Antigua que, bajo el evocador signo de su figura, acaba de celebrarse precisamente con la culminación de esa audición musical en la excolegiata de Covarrubias.

Por fortuna, las dos Semanas, totalmente patrocinadas por el Ministerio de Información y Turismo al incorporarse dentro de su programa de Festivales de España y cimentadas, asimismo en el plausible esfuerzo generoso de las Corporaciones locales y otros organismos, han hecho que esa bellísima evocación de uno de nuestros músicos más gloriosos haya alcanzado rango internacional.

Es ésta una realidad altamente grata y que nos complacemos en subrayar. Seguros, por otra parte, de que así consagrada ya para el futuro, las sucesivas ediciones que se celebren en los próximos años no harán sino dar fe de cómo España y Burgos honran a Antonio de Cabezón y en qué grado la obra musical de éste merece ser admirada, conocida y divulgada, para íntima delectación de los melómanos y, también, para orgullo de Burgos y de España.

**BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — María Almudena Cuñado Blanco, Ana Isabel Díez García, Malaquías Gómez Vallejo, Miguel de Foronda Vaquero, Gonzalo-Julio Bárcena Antón, Ana Isabel Nogués Cano, María Irache Cándida Peñas Urbola, Isabel Varga Blanco, Miguel Angel Santamaría Herrera, Blanca Mirián Martínez Domingo.

**Matrimonios.** — Don José María Gutiérrez Lozano con doña Antonia Peñaola Solas, el sábado a las doce en San Pedro de la Fuente; don José Luis López Medina con doña María Anunciación García Ubierna, el sábado a la una en San Pedro de la Fuente.

**Defunciones.** — Albina Simancas Alonso, de Valles de Palenzuela, 78 años, Avenida del Cid, 65.

al bajarse del autobús. Sufró equimosis y gran hematoma en ojo derecho, erosiones en cara y ligera conmoción cerebral, de carácter menos grave. Fue asistido en el Hospital provincial.

— En este mismo Centro fue asistido Duarte Magno, de 53 años, soltero, con residencia en Donai-Braganza (Portugal). Le fue apreciado esguince de pie derecho, de pronóstico menos grave.

— En Roa de Duero, cuando paseaba en bicicleta, se estrelló contra una pared la niña de 12 años María Dolores Martínez Muñoz, residente en la citada localidad. La pequeña se produjo diversas heridas que fueron calificadas de pronóstico reservado. Pasó al Hospital provincial.

**Pluviómetro.** — Precipitación o lluvia en milímetros, 11,4.

en el que viajaban matrícula 6.230-29 (G B) contra el camión matrícula NA — 2.367 que conducía José Alustiza Lecuona, de 30 años, vecino de Gavirio (Navarra).

notístico grave. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron las diligencias del suceso.

**AUTOMOVILISTA MUERTO EN ACCIDENTE.** — El conductor del turismo de Santander matrícula provisional 1.002.652, Emilio Bringas Gutiérrez, de 45 años, vecino de Cerviaco-Ampudío (Santander), resultó muerto en el acto al chocar su vehículo con el camión matrícula BU — 14.382 que conducía Máximo Moreno. En el lugar del accidente se personaron fuerzas de la Guardia Civil que practicaron las diligencias del suceso. Posteriormente acudió el Juzgado que ordenó el levantamiento del cadáver, instruyendo las diligencias oportunas.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 10 de Agosto, de 1937.

HOY se ha celebrado en la iglesia de la Merced un solemne funeral por los gloriosos mártires del 10 de Agosto, Presidieron los generales Gil Yuste, Ordoñez y López Pinto, Ordoñez ayudantes de los generales Gómez Jordana y Díez y autoridades locales.

★ HA sido ascendido al empleo inmediato el capitán de Artillería don Francisco Mata Manzanedo.

★ LA temperatura máxima de hoy fue de 26,6 y la mínima de 13,0.

### GRAN TEATRO

MAÑANA  
7.45 tarde y 11 noche  
¡La sensación teatral del año!  
Presentación de la  
COMPANIA DE  
COMEDIA  
ISMAEL MERLO  
VICKY LAGOS  
EN EL ESTRENO  
«Dos sin tres»  
de ALFONSO PASO  
con la colaboración de  
Mara Goyanes  
— \* —  
Localidades a la venta.

### COLISEO

HOY, continua de 4 a 1  
ACONTECIMIENTO  
2 extraordinarios  
restrenos 2  
ESTAMBUL 65  
Technicolor - Cinemascope. La película triunfadora del pasado año. Algo realmente sensacional, y  
La niña de luto  
El film más atractivo, revolucionario y discutido de Summers.  
(Mayores 18 años)

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5 a 10 y 10.45. Doble cumbre. La más sensacional, alegre y encantadora de las películas «Lili» (2). Leslie Caron, Mel Ferrer y «Los desbravadores» (2). Caracada continúa. Glenn Ford y Henry Fonda. Toleradas menores.

CALATRAVAS. — Hoy, continua de 5,15 a 1. Dos coloradas repeticiones «Lo la, espejo oscuro» (3), con Emma Penella y «Espia por mandatos» (3R), con William Holden y Lilli Palmer. Mayores de 18 años.

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. 2 extraordinarios restrenos, 2 «Estambul 65» (3). La película triunfadora del pasado año. Algo realmente sensacional y «La niña de luto» (3). El film más atractivo, revolucionario y discutido de Summers. Mayores 18.

GOYA. — Semana de cine hispano-francés. A las 5 y 8 de la tarde «Los tarantos» (3), de Beleta. Presenta: José María Marrón. A las 11 de la noche presenta: Antonio Gregori, «Tierra sin pan» (s. c.) de Buñuel y «Le Beau Serge» (s. c.), de Chabrol.

CORDON. — Para Vd., cada día, una película distinta y... ¡a 12 pesetas! Hoy: 5, 7.45 y 10.45. Un tema candente y real de nuestra sociedad «Nunca pasa nada» (3), con Julia G. Caba. (Mayores 18).

Veamos todos los días nuestra cartelera.

CONSULADO. — Continua de 5 a 1, pase 7.45. Grandioso programa doble. «Operación secreta» (3). Gracita Morales y José Luis López Vázquez y «La muerte cumple condena» (3). Robert Hundar, Pamela Tudor y José Bódalo.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 7.45 y 11 noche. Despedida de la Compañía de Teatro «Tirso de Molina», con «El enfermo de aprensión» (s. c.). De Molier. Dirección: Ana Mariscal. Festivales de España 1967.

REX. — Hoy, de 4 a 10. Último día. Grandioso programa doble. «Pistoleros en la frontera» (2). Robert Taylor. Technicolor y «El valle de los hombres de piedra» (2). Rex Harrison. Technicolor. Niños menores de 10 años, siete pesetas. Toleradas.

TIVOLI. — (El más «chico») Hoy y mañana (últimos días) 5.15, 7.45 y 10.45, acción y espectáculo con «Demasiadas mujeres para Layton» (3). Mayores 18. Scope-color. Roger Hanin («el tigre») y Silva Koscyna. Pelas... amor... carcajadas... ¡de todo!

Calificación moral:  
1: niños; 2: mayores de 14 años; 3: mayores de 16 años; 3-R: mayores de 18 años con reparos y 4: gravemente peligrosa.

### CAMIONES ALQUILO

Dispongo camiones - volquete de 5 y 10 Tn. Alquilaria a precios interesantes para trabajo fijo.  
Llamar al teléfono 205635, sólo mañanas.

FARMACIAS DE GUARDIA. García, Plaza de Vega, 13; Carcedo, Vitoria, Barriada Juan XXIII, y Pérez Cosmea, San Francisco, 5.

### Ayudante y oficiales

DE PANADERIA SE PRECISAN Presentarse de 9 a 11 en

NUEVA PANIFICADORA BURGALESA  
Las Pastizas, 1 (R. O. C. n.º 32)

EL CUPON PRO CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 600 pesetas el número 701 y con 50 pesetas todos los números terminados en 01.

### EXCURSIONES a MADRID

Salida día 12 de Agosto Salida de Madrid día 15 Agosto.

Tres días en SAN SEBASTIAN y BILBAO

Salidas día 13 de Agosto Regreso día 15 de Agosto.

A San Sebastián A Bilbao A Santander

Salidas día 13 y 15 de Agosto.

Informes, billetes, salida de Moneda, 18. Teléfono 205740-590.

Viajes SAYCA

ACCIDENTE DE TRAFICO. A la una de la tarde de ayer, en las inmediaciones de Presencio, el turismo alemán matrícula EI-DJ-4777, que conducía José María Martínez Pórras, de 30 años, residente en Alemania, natural de Presencio, atropelló a la niña de seis años María Dolores Leonor Marañón Sanz, de Presencio, la cual resultó con heridas de pro-



### Días 13, 14 y 15 de Agosto EXCURSIONES

de uno y tres días  
A San Sebastián  
A Bilbao  
A Santander  
a Covadonga-Gijón

Domingo, 13  
Covarrubias - Silos  
y LA YECLA

Martes, 15  
Al Mto. al Pastor  
Pancorbo

Santa Casilda  
y Briviesca  
A PRADOLUENGO  
en fiestas

Viajes CLUNIA  
Paloma, 25. Tf. 206633

### Coches sin conductor SEAT LEON-SIMCA 600-D

Garaje Turismo  
UN MATRIMONIO Y DOS HIJOS HERIDOS EN ACCIDENTE. — El súbdito francés, residente en Marruecos, Franco's Gilbert Duvett, de 25 años; su esposa, Berna Duvett, de 28 años y los hijos del matrimonio Jean Hare y Kehrine, de 2 y 1 años respectivamente, resultaron heridos al chocar el turismo inglés

### Dos días en LAREDO

Salida día 13 de Agosto Regreso el día 15 Agosto

a LAREDO todos domingos y festivos

Salidas día 13 y 15 Agosto

Informes, billetes, Salida de la Estación de Autobuses, Taquilla 6. Tnos. 206441 y 202830

AUTOMOVILES SOTO Y ALONSO, S. L.

INCENDIO. — Debido al escape de una cosechadora, se declaró un incendio en el pueblo de Tordomar, en el que ardieron 3.450 kilos de grano. El fuego fue sofocado tres cuartos de hora después de producirse, colaborando en la extinción el vecindario y fuerzas de la Guardia Civil.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 683,5; a las dos de la tarde, 684,3; a las siete de la tarde, 685,2.

Temperatura ambiente. — Máxima, 20 grados a las 19 horas; mínima, 12,4 grados a las 7 horas.

### Hotel de esta capital

necesita limpiadoras y lavandera. Sueldo de 3.000 a 4.000 pesetas y mantenidas.

Informes: esta Administración teléfono 206740 (ROC. Núm. 935)

### Se traspasa magnifico local

muy céntrico, 130 m.<sup>2</sup>, propio oficinas, industria o comercio.  
Teléfono 20344

CAIDAS. — Dias pasados ingresó en el Hospital provincial Leonor Santidrián Arroyo, de 67 años, casada, residente en Quintanama. Sufró una caída ocasionándose fractura de fémur izquierdo, de carácter grave.

También a consecuencia de una caída hubo de ingresar en dicho Centro, Santiago Arce Ausin, de 13 años, vecino de Vilviestre. Sufró fractura de maleolo de la pierna derecha. Lesión que los facultativos calificaron de pronóstico menos grave.

Paulino Hortiguella Cueva, de 74 años, casado, residente en Cardenajimeno, se lesionó

### GOBIERNO CIVIL

CIRCULAR SOBRE PROHIBICION DE VENTA AL PUBLICO DE LECHE NATURAL Y A GRANTEL.

En observancia de las instrucciones cursadas por el Ministerio de la Gobernación con fecha 2 de los corrientes, se considera preciso recordar a los ganaderos y público en general, que por imperativo de lo dispuesto en el artículo 89 del vigente Reglamento de Centrales lecheras y otras industrias lácteas, «en todas las poblaciones donde se disponga la obligatoriedad de higienización, queda prohibida la venta al público de leche natural y la de leche a granel, cualquiera que sea la especie animal producida».

En esta capital se halla establecido el régimen de obligatoriedad de abastecimiento de leche higienizada, y la consiguiente prohibición de venta de leche natural y a granel por Orden de la Presidencia del Gobierno de 21 de Marzo de 1961 (B. O. del E. de 1-4-61)

Consiguientemente, por la presente se requiere a todas las autoridades dependientes de la que dimana de este Gobierno Civil y a los Organismos y Entidades competentes para que ejerzan la máxima vigilancia y control de la correcta aplicación de los preceptos que han quedado reseñados, adoptando las precisas medidas que permitan la rigurosa observancia de la norma prohibitiva, practicando las indagaciones e inspecciones que se consideren necesarias para impedir el tráfico de leche clandestino; denunciando a este Gobierno Civil, todos los casos conocidos, de infracción de las repetidas disposiciones legales y de esta Circular, a efectos de aplicación de las sanciones que en cada caso se considerase pertinente imponer.

Burgos, 9 de Agosto de 1967. — El gobernador civil interino, Casto P. de Arévalo y Burguete.

### Primer aniversario EL SEÑOR

## DON PABLO ADAN RUIZ

Falleció en Burgos el 11 de Agosto de 1966  
Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María del Pilar Labarga Martínez; hijos, Pablo, María del Pilar (religiosa Hija de la Caridad), ausentes, y Clara Milagros; hermanos, hermanos políticos, tíos y demás familia

Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso del alma del finado, se celebrará mañana, viernes, día 11, a las once de la mañana en la parroquia del Hospital del Rey.

Por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 10 de Agosto de 1967.

### Segundo aniversario EL EXCMO. SEÑOR

## D. Honorato Martín-Cobos Lagüera

Descansó en el Señor el día 11 de Agosto de 1965  
Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá a sus amistades una oración por el alma del finado y la asistencia a alguno de los siguientes sufragios:

LERMA. — Iglesia de San Juan, día 11. A las 9,30, 10,30, 1,30.

EN BURGOS. — San Lorenzo: Día 10, a las 9,30, 10,30 y 12. Día 11, a las 8, 8,30, 10,30, 11,30 y 12. Día 12, a las 11,30 y 12.

En San Lesmes: Día 10, a las 9, 9,30 y 10. Día 11, a las 9, 9,30 y 10.

Madres Carmelitas: Día 11, a las 8.

Religiosas Reparadoras: Día 11, reserva, a las 5 de la tarde.

La Cartuja: Día 11, a las 9,15.

Hospital de San Juan: Los días 10, 11 y 12, a las 8 de la mañana.

Establecimientos Provinciales de Beneficencia: Los días 11 y 12, a las 8 de la mañana.



Segundo aniversario EL SEÑOR

## DON JACINTO ARNAIZ SAIZ

Descansó en la Paz del Señor el día 11 de Agosto de 1965

Q. E. P. D.

SUS HIJAS, HIJO POLITICO, NIETOS Y DEMAS FAMILIA

Ruegan a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma, así como la asistencia a la misa que tendrá lugar mañana, viernes, a las nueve, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices; a las diez, en la capilla del Cementerio de San José, y el novenario de misas que dará comienzo el día 12, a las ocho de la mañana en la misma parroquia. Por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 10 de Agosto de 1967.

### Segundo aniversario EL EXCMO. SEÑOR

## D. Honorato Martín-Cobos Lagüera

Descansó en el Señor el día 11 de Agosto de 1965  
Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá a sus amistades una oración por el alma del finado y la asistencia a alguno de los siguientes sufragios:

LERMA. — Iglesia de San Juan, día 11. A las 9,30, 10,30, 1,30.

EN BURGOS. — San Lorenzo: Día 10, a las 9,30, 10,30 y 12. Día 11, a las 8, 8,30, 10,30, 11,30 y 12. Día 12, a las 11,30 y 12.

En San Lesmes: Día 10, a las 9, 9,30 y 10. Día 11, a las 9, 9,30 y 10.

Madres Carmelitas: Día 11, a las 8.

Religiosas Reparadoras: Día 11, reserva, a las 5 de la tarde.

La Cartuja: Día 11, a las 9,15.

Hospital de San Juan: Los días 10, 11 y 12, a las 8 de la mañana.

Establecimientos Provinciales de Beneficencia: Los días 11 y 12, a las 8 de la mañana.



Primer aniversario EL SEÑOR

## DON PABLO ADAN RUIZ

Falleció en Burgos el 11 de Agosto de 1966  
Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María del Pilar Labarga Martínez; hijos, Pablo, María del Pilar (religiosa Hija de la Caridad), ausentes, y Clara Milagros; hermanos, hermanos políticos, tíos y demás familia

Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso del alma del finado, se celebrará mañana, viernes, día 11, a las once de la mañana en la parroquia del Hospital del Rey.

Por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 10 de Agosto de 1967.

### Semana de CINE HISPANO FRANCES

PROGRAMA PARA HOY

## CINE GOYA

A las 5 y 8 de la tarde

## LOS TARANTOS

de ROVIRA BELETA

Presenta: José María Marrón.

A las 11 de la noche

Presenta: Antonio Gregori.

TIERRA SIN PAN (LAS HERDES), de Luis Buñuel. Versión francesa, de 16 mm.

LE BEAU SERGE (EL BELLO SERGIO), de Claude Chabrol. Nacionalidad: francesa. Duración: 95 minutos. Versión original con subtítulos en castellano. Premio a la mejor dirección en el Festival de Locarno. Premio Louis Delluc.

Premio a la calidad del Centro nacional cinematográfico francés.

# La eterna aventura del diamante

Por André VILLIERS

## CAPITULO II

### De la artesanía a la gran industria

El fenómeno de oro se ha repetido con el diamante. Antes de dar lugar a una poderosa industria, su extracción era artesana y, muy frecuentemente, individual.

"The Big Hole", en Kimberley (Africa del Sur), es el mayor hoyo excavado por manos humanas que existe en el Mundo. Para extraer la fortuna de diamantes que encerraba, cientos de hombres trabajaron en grupos formados generalmente de dos y tres hombres, independientes los unos de los otros. Han dejado la impresión de un enorme hormiguero, pero un hormiguero desordenado, inestable, donde se han desahogado muchos esfuerzos. Mientras un hombre escarbaba en la pala y el pico su cuadrado de tierra diamantífera, el otro, inclinado peligrosamente en el borde del pozo, esperaba que el pendiente estuviera lleno para subirlo tirando de una cuerda. Tuviéron que pasar los años para que los artesanos de la explotación dejaran campo libre a una gran industria. Pero si alguien hoy se puede decir que han desaparecido completamente estos grupos aislados, la demanda mundial de piedras preciosas es tal que ha despertado en muchos sudafricanos y brasileños ese deseo de buscar ganancias que late en el corazón de la mayor parte de los hombres.

El aumento de la demanda de diamantes en el mundo occidental es el reflejo de la prosperidad general de estas regiones.

En 1963, la organización central de venta controlado por De Beers y que lanza al mercado internacional la mayor parte de las piedras no talladas, alcanzó una cifra de ventas de 10 millones de rands, o sea 100 millones de pesetas, batiendo el record de ventas realizado el año anterior. Esta cifra ha sido sobrepasada en 1964 y 1965. Todos los "stocks" que existían aún en 1962 han sido absorbidos por el mercado.

Harry Oppenheimer, presidente de la De Beers Consolidated Mines, ha declarado en el último informe presentado a los accionistas: "Verdaderamente

encontramos serias dificultades para hacer frente a la demanda general".

#### EN BUSCA DE NUEVOS YACIMIENTOS

La solución racional de este problema no es aumentar el rendimiento de las explotaciones existentes. Estos yacimientos no son inagotables. Es necesario encontrar otros nuevos y de hecho se están realizando grandes esfuerzos. Se ha comenzado la explotación de los yacimientos diamantíferos de la costa occidental africana y se han logrado buenos resultados. Pero esto no basta. Solamente la De Beers gasta anualmente cuatro millones de rands (cuatrocientos millones de pesetas) para la prospección de terrenos de Africa del Sur. Otras compañías, frecuentemente afiliadas a la De Beers, prosiguen su explotación en Malawi (ex-Nyasalandia), Tanganika, Kenia y Bechualandia y en Rhodesia del Norte.

Parece ser que hasta ahora estas prospecciones no han dado ningún resultado interesante. Depósitos de "kimberlita" —es el nombre que se da a la tierra blanquecina donde se encuentran frecuentemente diamantes— ha sido principalmente encontrados en el Este africano, pero se han revelado estériles. En Tanganika, la Williamson Diamonds Ltd., ha encontrado igualmente depósitos de kimberlita, pero sin poseer la suficiente riqueza para justificar su explotación.

En Africa del Sur los prospectores de la De Beers solamente han encontrado hasta ahora un único yacimiento explotable: el de Drevers Pan, cuya explotación comenzó en 1964.

#### METODO Y SUERTE

La prospección de diamantes es por lo demás muy incierta.

La gran demanda impulsa a explotar de nuevo yacimientos abandonados

La mayor parte de la producción congoleña es clandestina

El "boom" del diamante llega al Brasil

El descubrimiento de los yacimientos actualmente conocidos ha sido casi siempre resultado del azar. Hace pocos años, Allister Finch, un prospector que llevaba cuarenta años buscando depósitos de amianto en el distrito de Postmasburgo (Africa del Sur), encontró por pura casualidad un "filón" de kimberlita, que se reveló de una riqueza excepcional. Allister y el propietario del terreno se convirtieron en fabulosamente ricos de la noche a la mañana. La De Beers les compró los derechos. "Para mí la fortuna ha llegado un poco tarde —declaró el viejo prospector— pero, de todas formas, estoy muy contento".

El mejor especialista de la explotación diamantífera es ciertamente el doctor A. E. Waters, principal geólogo consejero de la Anglo-American Corporation.

A la pregunta hecha por un periodista de Johannesburg: —¿Cómo elige usted la región donde se va a realizar la prospección?

Respondió modestamente: —Si quiere usted cazar elefantes, irá al lugar donde haya mayores probabilidades de encontrarlos...

Existen, indudablemente, ciertas pistas que pueden llevar a un descubrimiento. Pero geólogos y prospectores están de acuerdo: estos indicios proporcionan solamente una indicación general; el descubrimiento de un yacimiento es el resultado de prospecciones sistemáticas y

de la suerte... Es, seguramente, más fácil encontrar elefantes que piedras preciosas.

#### PROSPECTORES DE FIN DE SEMANA

Los pobres resultados conseguidos hasta ahora, a pesar de la importancia de los medios utilizados (nos deben mover a la conclusión pesimista de que será casi imposible aumentar sensiblemente la producción? Sería desconocer un principio económico: la oferta sigue siempre a la demanda, cuando no la precede. Las alzas de precios que se están haciendo sentir en el mercado internacional y que van del diez al veinte por ciento según el tamaño y calidad, van a incitar a los exploradores a dar un impulso a la extracción, quemando etapas en el programa previsto para la rentabilidad de los yacimientos.

Por otra parte, también los yacimientos marginales, cuya explotación había sido detenida, van a ser de nuevo puestos en actividad. El alza de los precios les hace rentables. Por esta razón se ha prosseguido la explotación de la vieja mina De Beers en Kimberley (no el "Big Hole"). En las tierras azules abandonadas hace 55 años, quedan bastantes piedras para justificar una segunda explotación con métodos modernos.

La explotación de las arenas diamantíferas ha perdido su carácter experimental y ha pasado a una fase verdaderamente

industrial. Hemos expuesto los elementos seguros en el aumento de la producción. Pero existe otro que no se puede descartar: el "boom" actual del diamante ha despertado el gusto por la exploración en muchos viejos prospectores particulares, que habían abandonado la partida. Y han aparecido nuevos prospectores.

Durante mi reciente estancia en las costas del Suroeste africano he podido ver a los "prospectores de fin de semana" como se les llama en Windhoek. Son aficionados, frecuentemente familias enteras, que pasan sus vacaciones en el desierto. Disponen de un coche "todo terreno" y de unas herramientas rudimentarias: palas y cribas de fabricación local. Muchos de ellos han hecho registrar terrenos en la Oficina de Minas y la especulación sobre estos "claims" hace furor en las capitales de Africa Sudoccidental. ¿Qué se puede esperar de estas nuevas "vetas"? Es muy pronto para contestar. Pero como la experiencia ha demostrado que el descubrimiento de yacimientos es más cuestión de suerte que de ciencia, no se puede desfiar "a priori" el trabajo de estos buscadores aficionados.

En el mercado mundial hay otros elementos que intervienen poderosamente. Se les puede llamar los "imponderables", por

#### ALQUILO PISO

amueblado, moderno y céntrico. Razón BAR CASTELLANO Avda. de José Antonio, 2 MIRANDA DE EBRO

Dr. J. A. LEDO POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos, Cirugía Vascular. Número de Arce, 4. Tel. 22234 VALLADOLID

que se poseen muy pocos informes ciertos a este respecto. En 1960, los soviéticos, por ejemplo, llegaron a un acuerdo con la De Beers para que esta compañía vendiera la producción rusa. En 1961 pusieron también en el mercado 95.000 quilates, siendo la producción mundial en ese año de 27 millones de quilates. Entonces el acuerdo fue denunciado. El pretexto fue el "apartheid" que los soviéticos no querían sostener, ni siquiera indirectamente, haciendo negocios con una compañía sudafricana.

Se supo entonces que importantes yacimientos habían sido descubiertos en el Noroeste de Siberia, en la región de Yukuta, y otros en los Urales y en Kila. Parece ser que los rusos, ante las bellas perspectivas que presentan sus yacimientos, han decidido simplemente no admitir intermediarios para la venta de sus piedras. Moscú no ha creído útil revelar al público sus cifras de producción y de venta en estos últimos años.

No se puede hablar de la producción congoleña. No se puede hacer ninguna valoración por el momento, cuando una buena parte de la extracción se hace ilegalmente e, incluso, clandestinamente. Recordemos que el Congo fue principalmente un productor de diamantes industriales.

#### DESPERTAR BRASILEÑO

Por el contrario, el "boom" actual ha producido un sorprendente despertar en un país que proporciona pocas piedras, pero frecuentemente de la más alta calidad: el Brasil. Según los informes llegados de Río, un movimiento de prospección ilícita se está desarrollando considerablemente. Se estima en más de 25.000 el número de buscadores que rehusan todo contacto con las autoridades. Estos "trabajadores independientes" prefieren no pagar impuestos y rentas al Gobierno.

Según cifras proporcionadas por la revista "Ideas et Realidades", las transacciones sobre el mercado de Londres alcanzaron seis millones de libras esterlinas en 1960, veinticuatro millones en 1964 y ciento dieciséis millones en 1963. Además los especialistas estiman que en 1963 unos tres millones de quilates de diamantes "ilegales" fueron lanzados al mercado. En esta cifra no desestimable está la parte que corresponde a Africa, a la Unión Soviética y al Brasil? Nadie lo puede saber. ¿Tendrá el alza de precios una notable influencia sobre la venta? En los "medios bien informa-



dos" de Johannesburg, no se cree. El principal comprador es el americano, que compra a plazos. El anillo de bodas, en vez de ser pagado en doce meses lo será en catorce, pero se seguirá comprando. Así piensan los optimistas y, por principio, hay siempre que confiar en ellos.

(Reportaje especial para Agencia Fiel-Deri. — Próximamente la reproducción)

## Agricultores compro cebada

pago buen precio, a cambio viviendas próximas a entregar.

### Veán PISO PILOTO

INFORMES: Plaza Santo Domingo Guzmán, 7. Tfno. 204291 BURGOS

# VENTA selección de fabricantes nacionales de tresillos

Las reformas de ampliación y mejora recientemente terminadas en nuestro Establecimiento, nos permiten presentar en beneficio del público de Burgos y provincia una EXTRAORDINARIA OFERTA DE TRESILLOS Y LAMPARAS, selección de modelos de los mejores fabricantes nacionales.

Moban ha adquirido de los más prestigiosos fabricantes nacionales de tresillos una elevada cantidad, en diversidad de estilos, formas y líneas, a PRECIOS INTERESANTÍSIMOS, que cede en beneficio de sus clientes para hacer posible el lema que nos hemos propuesto: CADA HOGAR BURGALÉS, UN TRESILLO MOBAN.

Calidad, precio y variedad adaptado a sus gustos y posibilidades; compre donde pueda beneficiarse y acertar en la elección.

#### DESDE HOY

puede admirar esta extraordinaria exposición y adquirir el tresillo, mesa centro, mueble librería, sofá-cama y mueble auxiliar que completará el confort de su hogar.

Avda. Generalísimo, 8 y Mtnz. del Campo, 4



Conmovero donativo para el Asilo de Hermanitas

Procede de Cataluña y lo remite un antiguo refugiado en él, hace treinta años

Testimonio de la resonancia nacional que ha cobrado en el año actual el festival taurino a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados...

En carta desde Cataluña se nos ha remitido un talón por valor de 500 pesetas para contribuir al mayor beneficio en favor de dicha institución.

Y el remitente, que nos encarece el mantenimiento del más completo anonimato, señala textualmente: «Se trata de una institución que me campeará junto con otros refugiados, cuando en el verano de 1937 pude pasarme a la zona nacional para unirme al Ejército y mientras se me tramitaba el expediente como oficial de complemento...»

Verdad que es bonito y ejemplar el rasgo? Pues conste públicamente el comovedor donativo, con nuestra gratitud.

Sesión de la Comisión municipal Permanente

Se despacharon diversos asuntos de trámite

Bajo la presidencia del alcalde accidental don José Antonio Olano y López de Letona y con asistencia de los tenientes de alcalde Sres. Giménez Izquierdo, Muñoz Avila, Rico Pardo, Rico Díez de la Lastra y Cortezón Bernal, celebró sesión, ayer, la Comisión municipal Permanente, aprobándose los siguientes asuntos:

OBRAS
Licencias a don Victoriano Serrano Sánchez para la construcción de unos edificios en la Vía de Empalme, legalizando obras en avanzado estado de construcción; a Edificaciones Castilla, S. A., para constituir un edificio en la calle Madrid, núm. 68; a don José Luis Gutiérrez Martínez, para la construcción de un edificio en la calle Lerma; a don Virgilio Esteban Ace y otro, para construir otro edificio en Paseo de las Fuentes, núm. 19; a Beire, S. A., para la modificación del proyecto del edificio en construcción en la calle de Vitoria, números 28 al 32 y Avda. General Sanjurjo, números 11 y 13; a don Antonio Santamaría Belorado para la reforma y reparación de la casa número 2 de la calle Pozo Seco; a don Valentín del Torno Mamolar, para elevar una planta a la casa número 6 de la calle Sedano; a Panisa para reforzar la planta baja de la casa número 3 de la carretera de Arros y a don Fernando Gutiérrez Pardo y otro para las obras de terminación de un pabellón en término de las Fuentes.

Inclusión en la matrícula de la Ordenanza sobre construcciones u obras abusivas las realizadas por don Fermín Calleja Ortiz en el edificio número 26 de la calle Emperador.
Aprobación de varias certificaciones de obras de urbanización.
Licencia a Conservera Cam-

poñro, S. A., beneficiaria del Polo de Promoción, para la apertura de un matadero general frigorífico en carretera de Logroño, s/n.

Autorización a la empresa Revestimientos Cerámicos, S. A., con análogos beneficios, para realización de las obras con destino a un depósito de gas propano en dicha factoría.

CUENTAS
Se aprobaron varias de la Comisión de Beneficencia.
ASUNTOS DE LA ALCALDIA Y DOCUMENTOS RECIBIDOS
Se dio cuenta de varios documentos recibidos de la última sesión resolviéndose lo oportuno.

Se acordó expresar el sentimiento de la Corporación al capitular don Joaquín Ocio Cristóbal, por el fallecimiento de su padre político don Bernardo Costales (q. e. p. d.).

Informada del nombramiento de comisario jefe de Policía a favor de don Antonio Martínez de la Hoz, funcionario muy apreciado en la ciudad, donde viene ejerciendo su cometido desde hace bastantes años, se acordó felicitarle.

En un cincuenta por ciento aumentará la producción de la central de Escombreras

«Informe económico» considera impropiedades las importaciones de abonos complejos

La Unión (Murcia) (Cifra). — En un cincuenta por ciento de su capacidad actual se aumentará la potencia en kilowatts de la central de Escombreras. Ya se han comenzado las obras para instalar un nuevo grupo generador con lo que pasará la central a producir 831.000 kilowatts. Las obras se esperan que estén terminadas en los primeros meses del próximo año.

IMPORTACIONES INNECESARIAS
Madrid (Logos). — «España necesita de muchas cosas pero parecen ser estas importaciones de abonos complejos» indica «Informe Económico» después de señalar que a partir de mil novecientos sesenta y cuatro se iniciaba la producción a gran escala de fertilizantes de este tipo. Destaca que a fines de 1966 se alcanza el equilibrio entre producción y consumo con el ahorro de divisas en ese tiempo del origen de cerca de los mil millones de dólares.

Administración les concedió un crédito de noventa millones de pesetas. Siempre que los acreedores accedieran a una moratoria de pago de tres años. Si los Bancos antes indicados accedían a la moratoria solicitada quedaría abierto el paso para que se haga efectivo el crédito.

Tras indicar que las importaciones se han hecho a precio «dumping» subraya que el perjuicio hecho a las plantas fertilizantes ha originado que la producción se reduzca al sesenta por ciento de sus posibilidades, ya que las importaciones no han incrementado la demanda. «La consecuencia lógica es el posible colapso o, por lo menos, la lógica paralización en cuanto a proyectos para el futuro, con las repercusiones que son de suponer».

Madrid (Logos). — En el Sindicato nacional de la Vid se ha recibido un informe del Sindicato provincial de Ciudad Real en el que se pide, con la colaboración de la iniciativa privada, la creación de un complejo industrial vitivinícola capaz de obtener unos doscientos mil hectólitros.

PETICION DEL SINDICATO DE LA VID DE LA MANCHA

Madrid (Logos). — En el Sindicato nacional de la Vid se ha recibido un informe del Sindicato provincial de Ciudad Real en el que se pide, con la colaboración de la iniciativa privada, la creación de un complejo industrial vitivinícola capaz de obtener unos doscientos mil hectólitros.

Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

Descarrila un expreso entre Valladolid y Cabezón

A consecuencia del accidente quedaron interceptadas las dos vías

Madrid (Logos). — Un descarrilamiento, en el que afortunadamente sólo hubo cinco viajeros con ligeras contusiones, ha dejado interrumpida transitoriamente la circulación normal entre Madrid y el Nordeste de España.

El accidente se produjo en el kilómetro 255 entre Valladolid y Cabezón de la línea Madrid-Hendaya, a las 1.35 de la madrugada al descarrillar las siete unidades del expreso número 50, que recoge el tráfico de viajeros de las líneas portuguesas y tuvo por causa el arrollamiento de unas columnas destinadas a la electrificación. Tres de los vehículos descarrilados —un furgón y dos coches de viajeros— quedaron separados unos cien metros del resto de la composición y todos ellos dejaron interceptadas las dos vías generales.

Desde Valladolid y Venta de Baños salieron poco después trenes con elementos necesarios para la asistencia de viajeros y la reparación de la vía. Entre Valladolid y Cabezón se ha organizado el transbordo necesario de los cinco viajeros lesionados después de ser atendidos por el botiquín de RENFE pudieron continuar su viaje.

A las 16.50 quedó restablecida la circulación por lo que resultaron innecesarias las medidas y garantías previstas para asegurar la circulación de los trenes con salida posterior a la hora del accidente y recorrido de Madrid a Irún, Bilbao, Santander y Gijón. Únicamente el itinerario del «Talgo» tuvo que hacerse por Zaragoza pero que en dirección a Irún. El regreso a Madrid se hizo por su vía acostumbrada.

Todos los viajeros a quienes afectaron los transbordos fueron atendidos por RENFE en ruta y en los comedores de las estaciones correspondientes.

Crónica meteorológica

Para hoy se pronostica buen tiempo

Madrid (Crónica especial de «Cifras», por José Mario Jiménez de la Cuadra). — Durante la pasada noche abundaron las precipitaciones en casi toda la mitad septentrional del país excepto en rías altas gallegas, Ebro medio, Cataluña y Baleares. Las cantidades más destacadas fueron: 10 litros en Burgos, 9 en

Vigo y 8 en Pontevedra y Cáceres. Por el día además de en las zonas citadas se registraron fenómenos tormentosos y chubascos en rías altas gallegas, Extremadura, Centro y Pirineos. Catorce litros se midieron en el aeródromo de San Sebastián y en Candanchú, 7 en Segovia y 5 en Cáceres. Las temperaturas se mantuvieron frescas, localizándose las máximas análogas a las de ayer, en el Sureste, registrando también Murcia la más alta con 35 grados.

Mañana acabará de atravesar la Península el último de los sistemas frontales que han producido la situación de inestabilidad. Todavía quedarán restos de núcleos tormentosos en la mitad Norte predominando a última hora de la tarde las tormentas en Pirineos, costa catalana y cordillera Ibérica. En la mitad Sur los cielos estaban poco nubosos y por la tarde se abrieron grandes claros en el cuadrante noroccidental. Soplarán vientos de componente Oeste y las temperaturas se mantendrán estacionarias o con ligero aumento. Temperaturas extremas de las capitales europeas:

Helinski, 22-11; Estocolmo, 18-11; Oslo, 23-10; Copenhague, 22-13; Londres, 23-15; Amsterdam, 21-17; Bruselas, 22-17; Berna, 26-16; Bonn, 27-17; Berlín, 28-13; París, 22-16; Madrid, 22-16-7.

Extremas de España: Máxima, 35 grados en Murcia; mínima, 10 grados en Lugo.

NUESTROS TELEFONOS: 20 12 9 y 20 71 48

Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles

CONCURSO PARA EL SUMINISTRO DE MADERA DE ROBLE

La Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles concursa públicamente la adquisición de 9.000 m<sup>3</sup> de madera de roble en rollo.

El concurso y su posterior suministro, se verificará de acuerdo con los Pliegos de Condiciones Técnicas y Especiales de este concurso, que pueden solicitarse en las Oficinas de Explotaciones Forestales de la RENFE, calle de General Orá, núm. 9, Madrid.

La apertura de proposiciones, que será pública, se verificará el día 29 de Agosto de 1967, a las 11 horas, en las oficinas de Explotaciones Forestales de la RENFE, calle de General Orá, número 9, Madrid.

Se tomarán en consideración todas las proposiciones recibidas en dichas oficinas de Explotaciones Forestales de la RENFE, calle de General Orá, núm. 9, MADRID, bien sean entregadas por correo certificado o en propia mano, antes de las doce horas del día 28 de Agosto de 1967.

Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

EXPEDIENTE NUMERO I/433.67

A las once horas del día 15 del próximo mes de Septiembre, se celebrará CONCURSO en los locales de esta Junta (C/ Vitoria, 63), para la adquisición de CEBADA con destino a las plazas de la Región que a continuación se indican y en las cantidades que para cada una se señalan, para atenciones del SEGUNDO semestre de 1967.

Table with 2 columns: PLAZAS and CEBADA Oms. Rows include Burgos (1.620), Pamplona (4.500), San Sebastián (2.700), Santander (1.440).

Las ofertas se presentarán en CUADRUPLICADO ejemplar, confeccionadas con la misma máquina o de la misma mano, reintegrado el original con 3,00 pesetas y deberán acompañar a las mismas los documentos prevenidos en los Pliegos de Condiciones, enumerados uno por uno y quedando obligados a depositar en la Caja General de Depósitos o en alguna de sus sucursales el 2% del importe de la oferta como fianza provisional, incluyendo el resguardo de la misma.

Los Pliegos de Condiciones pueden verse en la secretaría de esta Junta todos los días laborables de 9.30 a 14.00 horas. El importe de este anuncio se pagará a portateo entre los adjudicatarios.

Burgos, 9 de Agosto de 1967.

SUCESOS

Madrid (Cifra y Logos). — Resumen de los sucesos ocurridos en el día de ayer:

Tres personas han resultado muertas y otras tres gravemente heridas en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España, en el curso de las últimas horas.

Córdoba. — Murió ahogada en las aguas de un canal, Mercedes Gómez Sepúlveda, de 37 años.

Ciudadela (Menorca). — Una niña de dos años fue atropellada y muerta por un camión que conducía su propio padre.

Madrid. — Isidro Reina Ros, de 30 años, sufrió graves heridas al ser atropellado por una furgoneta.

Orense. — Sergio Hidalgo Colmenero sufrió heridas graves al chocar la moto que pilotaba con un turismo.

RESULTA MUERTO AL VOLCAR UNA MOTOCARRO Ciudad Real (Logos). — Una persona ha resultado muerta a consecuencia de un accidente de tráfico. La motocarro que conducía Narciso Hidalgo García, y que llevaba a varias personas, voló al tomar una curva.

Uno de los viajeros, Eulalio Morales Almena, de cuarenta y dos años, minero, sufrió diversas heridas a consecuencia de las cuales falleció poco después de su ingreso en el hospital minero de Almadén.

CICLISTA ATROPELLADO POR UN VEHICULO El Ferrol del Caudillo (Logos). En la carretera de El Ferrol a Covas, el ciclista Aurelio Teijeiro Fraga, de 50 años, casado, cuando se dirigía a su domicilio resultó muerto al ser atropellado por el vehículo C-31.829, conducido por Alberto Vega, de 32 años.

DOS AHOGADOS AL CAER UN COCHE AL MAR San Sebastián (Cifra). — En el kilómetro 24,700 de la carretera San Sebastián-Bilbao, término municipal de Guetaria, un «Seat 600» conducido por Ignacio Rezabal Illarramendi, natural de Aya, de 32 años, con el que viajaban cinco personas más, se precipitó en el mar.

A consecuencia del accidente perecieron la esposa del conductor, Jesusa Michelena Olazola, natural de Cestona, de 25 años, y uno de los hijos del matrimonio, de corta edad. Dado que el sitio donde se produjo el accidente era de difícil acceso, tuvieron que intervenir en las labores de salvamento los socorristas de Zumárraga. La Guardia Civil de Tráfico levantó el correspondiente atestado.

ELEVADO NUMERO DE MUERTOS AL BEBER BARNIZ Madrid. — El número de muertos por haber bebido barniz como licor en una fiesta celebrada en esta ciudad, asciende ya esta noche a treinta y siete. En su mayoría las víctimas son bañereros del Ayuntamiento de Madrid.

Las autoridades de un hospital local han informado que ochenta y cinco personas tuvieron que ser internadas después de la reunión celebrada el domingo último como parte de una fiesta hindú.

La venta y consumo de alcohol está prohibida en el Estado de Madrás, pero no la de barniz.

ROBO DE JOYAS EN LA CASA DE LA VIRGEN MARIA, EN EFESO Estambul (Efe. — Reuters). — A varias joyas han sido robadas en la Casa de la Virgen María, en Efeso. Las joyas proceden de ofrendas que hacen los visitantes a la casa donde según la tradición, vivió la Virgen.

El Papa Paulo VI visitó este lugar con ocasión de su viaje a Turquía el pasado mes de Julio.

BUEN SUSTO según un diplomático occidental, pueden llegar a ser alrededor de 100.

Cieza (Logos). — Con ocasión de las obras que se vienen realizando en el edificio del Ayuntamiento de la localidad de Fortuna se ha producido un caso insólito.

Cuando se hallaba en un cielo raso el electricista Juan de Dios López Gaspar, de 19 años, encontró dos bombas de mano, al parecer, de las llamadas de «piña», las cuales ingenuamente arrojó sin al parecer, darle importancia. Ambas bombas explotaron, causándole heridas en el cara.

Este edificio fue durante el periodo rojo centro de la organización C. N. T., y sin duda los artefactos en cuestión, procedían de aquellas fechas.

Afortunadamente no hay que lamentar ninguna destrucción ni daños materiales, aparte del gran susto, ya que se encontraban trabajando en el citado Ayuntamiento la totalidad de la plantilla.

MUERTA POR UN OSO NEGRO Vernon (Canadá) (Efe-UPI). — Una niña de once años que había ido a pasar un día de campo a la zona de Okanagan, en la Columbia Británica, fue atacada y muerta por un oso negro que merodeaba por el lugar.

El oso, un macho de cuatro años de edad, atacó y causó la muerte a la niña, llamada Susan Duckitt, mientras que una acompañante de nueve años, constantemente huía del lugar y avisó a varias personas que se hallaban cerca. Se organizó entonces una batida y el animal fue muerto por los disparos de los cazadores.

Los osos negros abundan en la zona de Okanagan, y en otras partes de la Columbia Británica, pero generalmente no suelen atacar a las personas. En la región se teme más a los osos grises, de mayor peso y de costumbres más salvajes, y que atacan sin ser provocados.

DOSIENTOS SESENTA Y DOS: NUMERO OFICIAL DE MUERTOS POR EL TERREMOTO

Caracas (Efe). — A 262 muertos asciende el trágico saldo del terremoto del 29 de Julio, según estimaciones oficiales facilitadas hoy.

Aun cuando faltan por finalizar los trabajos de desescombro de la mansión Charaima, en el litoral Guareño, sin embargo, se cree que la cifra no sea alterada sensiblemente.

Las labores de rescate en la «Mansión Charaima» son lentas debido a las dificultades que presenta remover las placas de cemento de los cinco pisos superiores que se desplomaron.

VELATORIO ANTICIPADO Marbella (Cifra). — Al regresar a su domicilio, encuentra a su familiar y vecinos velando su muerte.

Alrededor del mediodía, una mujer pereció frente al mercado de Marbella, arrollada por una carretilla llena de material que cayó de un edificio en construcción. Había mucha gente por los alrededores en aquellos momentos y se originó una gran confusión. Consecuencia de ella fue que corriera la especie de que la muerta era una vendedora de jabón.

La hija de esta arrollada por la noticia, se presentó en el hospital, pero no le permitieron entrar a ver el cadáver. De vuelta a familiares y vecinos, organizados ya por la noticia, llegó la presencia difundida, sana y salva, ante la natural sorpresa de los allí presentes.

Posteriormente, la mujer muerta fue identificada como Carmen Rodríguez Galve, viuda de 65 años.

Castroviñeña (Perú) (Efe). — Un grupo de campesinos observó las evoluciones de un platillo volante. Se sospecha que es el mismo que persiguió durante quince minutos a un avión boliviano.

Varios de los que vieron el platillo se llevaron una gran sorpresa pues era la primera vez que observaban algo semejante.

El objeto volador no identificado hizo varios movimientos en el cielo a fantástica velocidad, para perderse luego en la distancia. La aparición tuvo lugar en las primeras horas de la mañana.

Más o menos en esos mismos momentos, el avión de la «Bolivian Airways» debía de ser perseguido por el objeto volador, que se mantuvo junto a él durante quince minutos.

EVOLUCIONAN SOBRE OTRA CIUDAD MEJICANA Querétaro (Méjico) (Efe). — Por todos los rumbos de esta ciudad, fueron vistos anoche por innumerables personas, varios objetos luminosos que surcaban el cielo, despidiendo estelas de luz y maniobrando a gran velocidad.

Varias personas coincidieron en afirmar que los objetos voladores evolucionaron por bastante tiempo sobre la ciudad, para después perderse en el firmamento.

«Flotilla» de platillos volantes sobre Veracruz En Perú, un avión se vio perseguido por un objeto volador

Veracruz (Méjico) (Efe). — Una flotilla de cinco «platillos voladores» avistada sobre Veracruz ha desatado una oleada de telegramas y llamadas telefónicas a la Policía y autoridades civiles.

Los testigos presenciales afirman que «un visto cinco objetos de un color azul o rojo cruzar el cielo a una gran altura y en perfecta formación».

Castroviñeña (Perú) (Efe). — Un grupo de campesinos observó las evoluciones de un platillo volante. Se sospecha que es el mismo que persiguió durante quince minutos a un avión boliviano.

Varios de los que vieron el platillo se llevaron una gran sorpresa pues era la primera vez que observaban algo semejante.

El objeto volador no identificado hizo varios movimientos en el cielo a fantástica velocidad, para perderse luego en la distancia. La aparición tuvo lugar en las primeras horas de la mañana.

Más o menos en esos mismos momentos, el avión de la «Bolivian Airways» debía de ser perseguido por el objeto volador, que se mantuvo junto a él durante quince minutos.

EVOLUCIONAN SOBRE OTRA CIUDAD MEJICANA Querétaro (Méjico) (Efe). — Por todos los rumbos de esta ciudad, fueron vistos anoche por innumerables personas, varios objetos luminosos que surcaban el cielo, despidiendo estelas de luz y maniobrando a gran velocidad.

Varias personas coincidieron en afirmar que los objetos voladores evolucionaron por bastante tiempo sobre la ciudad, para después perderse en el firmamento.

El Caudillo, en Pontevedra y Vigo

(Viene de primera pág.) Después de orar unos momentos ante la imagen de la Virgen, abandonaron seguidamente el templo, en cuyo momento se reprodujeron las aclamaciones de la multitud que continuaron de manera incesante al dirigirse a la casa del Caudillo y su esposa a la Casa sindical para visitar la exposición del avance agrario de las tierras pontevedresas, a la que dedicó el Caudillo grandes elogios. Al abandonar el edificio se le obsequió con una reproducción en plata de un horreo gallego.

También el Caudillo y su esposa se dirigieron a pie a un Museo de Pontevedra para admirar la exposición de publicaciones de aquel centro y otra de dibujos del fallecido sacerdote, don Luis Pintos Fonseca, que se exhibe en el edificio Fernández López, de nueva construcción, y que el Caudillo inauguraba con su visita, antes de abandonar aquel lugar en donde el director del Museo y alcalde de la capital le hizo entrega de un obsequio con un impreso contenido el texto de un manuscrito del siglo XVII, único ejemplar que se conserva en el Museo y que explica el origen del apellido Franco en Galicia. También doña Carmen Polo de Franco recibió un artístico objeto de arte y un ramo de flores.

El Generalísimo Franco, terminada su visita a este edificio se trasladó en automóvil por las calles más céntricas de la capital y en medio de constante clamor de la multitud, a la avenida de Montero Ríos, que se hallaba materialmente invadida por millares de personas que dispensaron al Jefe del Estado un entusiasta recibimiento con vitores y aclamaciones. El Caudillo, saludando sonriente a la inmensa multitud, penetró en el edificio de la Diputación en un edificio sobre una hermosa alfombra floral confeccionada por los vecinos de Pontevedra, al igual de las que confeccionan el día del Corpus en aquella villa. El Caudillo visitó después, con todo detenimiento, la exposición provincial de recursos turísticos que se muestra en las diversas plantas del Palacio provincial, y cuando se hallaba en el salón de actos, ante las insistencias y aclamaciones de la multitud, se asomó al balcón central del edificio para poder corresponder a las muestras de entusiasmo de miles y miles de pontevedreses que abarrotaban la mencionada avenida.

Terminada la visita a esta exposición turística el Jefe del Estado abandonó el edificio en medio de nuevas aclamaciones de la multitud, dirigiéndose a la basílica de Santa María la Mayor, cuya magnífica obra de arte contempló en una rapidísima visita, para trasladarse seguidamente en automóvil, por las calles principales de la ciudad, hacia la carretera de Vigo.

Vigo (Logos). — Procedente de Pontevedra llegó a Vigo, sobre la una de la tarde, Su Excelencia el Jefe del Estado en visita oficial a esta ciudad. A lo largo del camino, en los 34 kilómetros que separan la capital

de la provincia de la ciudad viguesa, casi una calle, numerosos grupos esperaron el paso de la caravana oficial para aplaudir y vitorear al Generalísimo a su paso hacia Vigo.

En la villa de Redondela engalanada con una copiosa ornamentación de banderas nacionales y otras colgaduras, se concentraron gentes de todas las comarcas limítrofes y la multitud fervorosa vitoreó al Jefe del Estado, cuyo coche acortó la marcha, cruzando la villa con suma lentitud en medio de los aplausos y clamaciones al Caudillo de España.

La llegada de Su Excelencia a la ciudad viguesa ha constituido una apoteosis. La comitiva se detuvo al llegar a la Gran Vía del Generalísimo y calle de Lepanto, celebrándose allí la recepción oficial en medio de una grandiosa multitud apañada que aclamaba sin descanso al Jefe del Estado y su esposa. Al descender del coche Sus Excelencias, fueron saludados por el alcalde de la ciudad que les dio la bienvenida, mientras la banda municipal interpretaba el Himno nacional y la inmensa multitud allí concentrada, puesto que había cerrado el comercio y la industria, aplaudía y vitoreaba sin interrupción al Caudillo de España en una impresionante explosión de entusiasmo. El Caudillo saludó a todas y cada una de las personalidades que allí le esperaban y, seguidamente, acompañado por el alcalde de la ciudad continuó hacia la parte alta del parque del Castro desde cuya altura Su Excelencia y su séquito admiraron las espléndidas panorámicas que desde allí se divisan y también informarse del grandioso crecimiento de la ciudad en todo su perímetro.

A continuación, el Caudillo y séquito descendió al centro de la ciudad haciendo su recorrido en medio de aclamaciones de la multitud que por todas las calles afluyó por el itinerario seguido hasta la Escuela de Formación Náutico-Pesquera «Almirante Nieto Antúnez», en donde visitó e inauguró una exposición de realizaciones del Polo de Desarrollo. Esta exposición que se refiere a treinta y dos industrias ya está en marcha.

En este centro esperaban a Su Excelencia corporaciones y representaciones de todos los organismos oficiales de la ciudad. Una impresionante multitud con pancartas de salutación y alusivas a la grandiosa resurrección de España portadas en su totalidad por masas de productores del mar y del puerto, así como de las industrias de la ciudad. Esta multitud inabundante en su entusiasmo rompió por varias veces el cordón formado por la Policía que guardaba el orden, aclamando constantemente al Jefe del Estado.

Después de la inauguración simbólica de las 32 industrias del «Polo» de desarrollo Vigo-Porriño, que sirve de plataforma para la industrialización del Noroeste español, el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, don Vicente Mortes, pronunció un discurso subrayando la transcendencia del Plan. El cuadro resumen de las industrias ter-

minadas o en vías de realización de este polígono puede resumirse en estos datos:

Se han creado 3.738 puestos de trabajo y la inversión total realizada hasta ahora es de 2.047 millones de pesetas. De todas las industrias acogidas al Polo de desarrollo figuran, entre otras, 20 de siderurgia, fabricación de maquinaria y afines; 27 de materiales para la construcción; 10 de la alimentación, aparte de otras, hasta sumar el total, que se acercará en el futuro a 79.

Durante su visita a la Escuela, el alcalde de Vigo, desde uno de los balcones del edificio, destacó la significación de la presencia del Caudillo en la ciudad.

A continuación el Caudillo pronunció las siguientes palabras:

«Gallegos y vigueses, españoles todos: solamente unas palabras para agradeceros este entusiasmo y esta fe necesarios para el porvenir y el futuro de la Patria. Con países como éste, con poblaciones como ésta, con un pueblo como éste, todo puede hacerse con unidad, con continuidad y con fe. Arriba España».

REGRESO La Coruña (Cifra). — Tras almorzar en la paz «Quilones de León», situado en Monte Castro, y visitar el Museo instalado en dicho conjunto artístico-arquitectónico, el Jefe del Estado y su esposa emprendieron viaje por carretera hacia la villa de Marín.

Al paso de la caravana por los pueblos de las rías bajas de la provincia pontevedresa, así como por las de La Coruña, Sus Excelencias fueron objeto de vivas muestras de cariño. A las cinco y media de la tarde pasó la comitiva por Pontevedra, continuando sin detenerse el viaje a Marín.

A la llegada al muelle de la Escuela Naval Militar, el Caudillo embarcó en el «Azor», en donde reposó unos momentos. Poco después desembarcó del yate y, por carretera, se dirigió al paso de Meirás. Por Pontevedra pasó sobre las seis y media y a las siete y diez por Santiago de Compostela, llegando a las ocho y media a su residencia veraniega.

FESTIVAL INFANTIL La Coruña (Cifra). — A las seis de la tarde de hoy se ha celebrado en el auditorium de Festivales de España, en honor de los nietos del Jefe del Estado, un festival infantil, organizado por las Damas de San Ignacio de Loyola, bajo el patrocinio de doña Sofía Trueba de Avendaño, esposa del gobernador civil de La Coruña.

Al festival asistieron María del Mar, Cristóbal, María Aránzazu y Jaime Martínez Bordiú Franco, acompañados de una nieta del ministro de Marina y algunos amigos más, quienes fueron obsequiados con bombones y flores por los hijos del alcalde de La Coruña.

Durante el festival fueron representados algunos cuentos de Walt Disney y cantadas algunas canciones españolas y típicas de la región.

# NUEVOS HOGARES

## Giménez González-Solano Huerta



Dentro de la mayor intimidad por reciente luto del novio, se celebró, a las cinco de la tarde de ayer, en la Iglesia parroquial de San Lorenzo, el matrimonial enlace de la encantadora señora María del Rosario Solano Huerta y nuestro estimado amigo don José-Ramón Giménez González.

Dirigido por el canónigo D. Isidro Díaz Murugarrén y actuaron de padrinos la madre del contrayente, doña Alejandra González y el padre de la desposada, don Andrés Solano. Firmaron el acta matrimonial, como testigos, el padre del no-

vio, D. Vicente Giménez Pampliega, regente de nuestros talleres y su tío, D. Anastasio Aguado, testificando en representación de la novia, su hermano, D. Ramiro y su hermano político D. Juan Berzosa.

Durante la ceremonia interpretaron delicados motetes Ascension y Ramiro Martínez, amigos de los novios.

Los nuevos esposos, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron en viaje de novios con dirección a Barcelona y otras poblaciones.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena

(Foto FEDE)

### Puras Puras-López Alonso



El pasado lunes, a las cinco y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gil contrajeron matrimonial enlace la encantadora señorita María Luisa López Alonso y don José Luis Puras Puras, industrial de esta plaza.

Ella, que vestía precioso modelo blanco, hizo su entrada en el templo a los acordes de solemne marcha nupcial, del brazo del padre del novio y padrino de la ceremonia, don José María Puras, haciéndolo el novio del brazo de doña Rosario Alonso, madre de la desposada.

En el altar mayor los esperaba el canónigo don Felipe Abad que bendijo la unión y pronunció una alocución alusiva al acto.

Posteriormente, los numerosos invitados fueron delicadamente obsequiados en un céntrico restaurante, saliendo el día en viaje por el Norte de España, para regresar a Bur-

## Discurso de S. S. el Papa

### Un religioso español, elegido superior general de los Padres Escolapios

(Viene de primera página)

Castelgandolfo (Efe). — Las frecuentes polémicas producidas en los últimos tiempos, tanto dentro de los ambientes eclesiásticos como en otras esferas, han constituido el tema del discurso que pronunció hoy el Papa, Paulo VI, en la audiencia general realizada en el gran salón situado en los jardines del castillo de Castelgandolfo.

«Se habla mucho hoy, y se escribe también, dentro y fuera del ambiente eclesiástico —comenzó diciendo el Pontífice— sobre temas religiosos, discusiones teológicas, movimientos espirituales. Se trata de atribuir al concilio cualquier suerte de novedad, especialmente en el modo de concebir la fe y de presentarla al mundo contemporáneo y colocando frecuentemente en discusión doctrinas fundamentales del catolicismo, declarando materia opinable verdades definitivas de la Iglesia y reivindicando para la libertad de conciencia y la inspiración del espíritu sano el juicio arbitrario y personal sobre importantes principios».

Se refirió después el Pontífice a un cierto fervor crítico que pareciera explicar estas inquietudes espirituales, para señalar más adelante que hoy no se hablará de las manifestaciones que estas tendencias innovadoras van asumiendo dejando su examen para otra sesión y otro momento. Paulo VI quiso tratar hoy las actitudes que deben asumir frente a tales fermentos de opiniones aquellos que quieren mantenerse siempre fieles a la Iglesia, como acto consciente de firme y amorosa voluntad.

Más adelante añadió: «La primera posición que se debe adoptar es la de vigilancia una vigilancia atenta y serena que no debe ceder ante la indiferencia, el optimismo convencional y los aspectos habituales, sino que debe observar la realidad de los hechos y la realidad de los espíritus. Una vigilancia no sospechosa, sino humilde y buena, que sepa extraer motivos de examen de conciencia y de estímulo de todo hecho observado, aun cuando éste presentara aspectos desagradables. Otra posición se refiere a la decisión interior que el hijo de la Iglesia siente el deber de adoptar frente a la renovación que, en esta hora histórica, debe producirse en él y a la cual cada creyente debe participar».

«Esta decisión —prosiguió el Pontífice— tiene dos maneras posibles de expresarse. La primera que llamaremos, hablando muy empíricamente, de alejamiento. La segunda dirección es aquella que llamaremos del descubrimiento. En la primera dirección algunos piensan que deben alejarse de muchas y graves cosas que son de la Iglesia, pero que ahora parecen embarazar y hacer pesado su paso». Después agregó: «En una palabra, se dice que es necesario liberarse de las «estructuras» y acercarse a la vida vivida, a las costumbres del pensamiento y a los usos de la moda corriente. Esta dirección aparece como seductora. Ciertamente, nadie niega, siguiendo el Concilio, que muchas formas contingentes de la vida de la Iglesia puedan o deban ser con prudencia y con valentía abandonadas y substituidas por otras mejores».

«Pero si esta operación de alejamiento —continuó Paulo VI— se realiza como suficiente a sí misma y como consentida por la iniciativa de todos, puede acontecer que el católico sustituya a su propia genuina conciencia aquella de quien católico no es».

Luego de otras consideraciones sobre el punto, el Papa se refirió a la segunda dirección, al descubrimiento o al redescubrimiento de las maravillosas razones que justifican las formas concretas en que se reactualiza la vida de la Iglesia, que le muestran en sus fenómenos vitales. No está dicho con esto que todo sea perfecto y definitivo en las famosas «estructuras». Por el contrario, esta búsqueda y este descubrimiento, de sus raíces interiores aumentan el deseo y el genio de su progresivo y coherente mejoramiento».

«Pero esa dirección, antes que exterior es interior; antes que movida por la crítica a la vida eclesial o de cualquier carismática presunción, debe ser guiada por el amor humilde, incansable, alegre, de su perfeccionamiento», terminó diciendo Paulo VI.

eclesial o de cualquier carismática presunción, debe ser guiada por el amor humilde, incansable, alegre, de su perfeccionamiento», terminó diciendo Paulo VI.

### GENERAL DE LOS PADRES ESCOLAPIOS

Roma (Efe). — El sacerdote español Laureano Suárez fue elegido general de los Padres Escolapios en la sesión de esta mañana del capítulo general de la Orden. El Padre Suárez nació en León e año 1913.

### MISION CONCILIAR PARA SORDOMUDOS

Lima. — La misión conciliar de Lima, que entra ya en su tercera etapa, está teniendo grandes éxitos. Ayer, más de cien sordomudos confesaron y comulgaron por primera vez en su vida, mientras que una veintena de paralíticos fueron por primera vez a un espectáculo teatral.

### NUEVO SUBDIRECTOR DE «ECCLESIA»

Ciudad Real (Cifra). — Ha sido nombrado subdirector del semanario «Ecclesia» don Francisco Suárez Yufera, canónigo de la Catedral de esta ciudad, profesor de Teología Moral del Seminario diocesano y delegado episcopal de Cursillos de Cristiandad.

Ocupará el puesto dejado vacante por don Agapito Tapiador, actual director de «Ecclesia» y primer seglar que ocupa dicha dirección.

## Campamento «Arqueros del Arlanza» Día de la Familia

El día 5 dio comienzo este Campamento para Arqueros de la Organización Juvenil, en los maravillosos parajes de las cercanías de Huerta de Rey. Por primera vez este año, también este turno ha organizado su Día de la Familia y que se celebrará el día de la Virgen, 15 de Agosto.

Para conocer estos lugares y poder bañarse en la piscina próxima a la localidad y Campamento y pasar un grato día, la Agencia Espino pone a disposición de cuantos familiares lo deseen, un autocar que saldrá de Burgos a las nueve de la mañana y regresará, partiendo de Huerta de Rey, a las diez de la noche.

Los billetes para el viaje pueden conseguirse de la citada Agencia y desde este mismo lugar, saldrán los excursionistas para pasar un hermoso día entre los suyos.

## EL PROBLEMA RACIAL

(Viene de primera página)

de jóvenes negros arrojar los cócteles «molotof» y después desaparecer.

### TRIUNFOS DE LOS NEGROS

Nueva York (Efe). — Los negros parecen haber alcanzado algunos triunfos en las elecciones primarias para puestos de la Administración local y de los condados en el Estado de Mississippi.

Según las informaciones recibidas, las victorias negras se han producido en las zonas en que tienen mayoría numérica.

En la lucha por el gobierno del Estado, han ocupado, sin embargo, los dos primeros puestos dos conspicuos segregacionistas, John Bell Williams y William Winter.

### DOS POLICIAS ACUSADOS DE ASESINAR A DOS NEGROS, EN LIBERTAD BAJO FIANZA

Nueva York (Efe). — Ronald August y Robert Paille, policías de raza blanca que están acusados de haber asesinado a sangre fría a dos jóvenes de color en un motel de Detroit durante los recientes disturbios raciales, han sido puestos en libertad después de hacer efectiva la fianza de 5.000 dólares que fue fijada para cada uno, según noticias recibidas de la citada localidad.

La fiscalía de la ciudad ha protestado por habérselos concedido salir en libertad bajo fianza, «por considerar que dicha medida es anticonstitucional, ya que los estatutos y la constitución del Estado de Michigan establecen claramente que quedarán exceptuados de dicho beneficio aquellas personas sobre las que existan pruebas que demuestren indiscutiblemente su participación en la comisión de un acto de traición o de asesinato».

La oficina del fiscal estima que hay pruebas suficientes para demostrar la culpabilidad de los dos policías en la muerte de los dos jóvenes de color, en virtud de las declaraciones he-

## Trece mil obreros militarizados se rebelan contra Mao Tse Tung

### Chungking, bajo los efectos de una guerra civil a gran escala

Tokio (Efe - Reuter). — Unos 13.000 trabajadores, dirigidos por militares de alta graduación, se han rebelado contra el presidente Mao Tse Tung, en el sector petrolífero de Taching del Noroeste de China, según informa Radio Moscú, en un programa sintonizado por una agencia de noticias japonesa especializada en transmisiones comunistas. Se señala que los trabajadores, dirigidos por los militares, realizaron un ataque contra los seguidores de Mao. Su jefe militar no es identificado.

LOS ENEMIGOS DE MAO, INTENTARON ADUEÑARSE DE LA AVIACION

Hong Kong (Efe - UPI). — Los enemigos de Mao Tse Tung han tratado por dos veces de apoderarse de las fuerzas aéreas de la nación, según informaciones proporcionadas por Radio Pekín. La información radiada decía que los rebeldes que apoyan al presidente Liu Shao-Chi, trataron de controlar las fuerzas aéreas el verano pasado y volvieron a intentarlo en Enero.

### ANARQUIA EN CANTON

Hong Kong (Efe - UPI). — El «Hong Kong Times» informa hoy, citando declaraciones de varios viajeros procedentes de China, que siete mil guardias rojos lucharon el lunes contra elementos anti-maoístas en Canton, durante trece horas, con cuchillos, armas de fuego y lanzas. Durante la batalla resultaron muertas «muchas personas». Canton es la ciudad más populosa del Sur de China.

Según «Morning Post», también de Hong Kong, la anarquía total reina en Canton.

### «GUERRA CIVIL EN GRAN ESCALA»

Taipeh (Efe - Reuter). — Los enfrentamientos entre los defensores y detractores de Mao Tse Tung, en la antigua capital nacionalista de Chungking, se están convirtiendo actualmente en una «guerra civil en gran escala», dice la agencia central de información de Formosa.

Tanques y artillería son empujados en las refriegas, añade la citada agencia que cita fuentes del servicio nacionalista de inteligencia. La ciudad situada en el Sudoeste de China continental, se encuentra inmersa en una gran confusión, mientras que los mandos comunistas huyen al campo.

### PRENDEN FUEGO AL COCHE DEL EMBAJADOR MONGOL

Viena (Efe). — Un grupo de jóvenes chinos ha prendido fuego hoy al automóvil del embajador de la Mongolia exterior en Pekín, según indica una agencia checoslovaca de Prensa.

La muchedumbre ha contemplado el espectáculo sin intervenir ni en el momento de prender fuego al vehículo, ni tan siquiera cuando los jóvenes cogieron al chófer y se lo llevaron con ellos.

INCAUTACION DE ARMAS

Hong Kong (Efe - Reuter). — La Policía se ha incautado de armas, carteles y material de propaganda diverso, en el curso de un registro efectuado hoy, al amanecer, en los locales de la Asociación de empleados chinos de la Compañía de Gas.

Tres individuos fueron detenidos para ser interrogados. La Policía ha detenido también a otros tres periodistas comunistas y a dos de los propietarios de los periódicos en los que trabajaban. Comparecieron ante el tribunal, acusados de «diversos delitos», según ha declarado un portavoz oficial.

### TERRORISTAS ADOLESCENTES

Hong Kong (Efe - Reuter). — Una bomba, preparada al parecer, por un grupo de terroristas adolescentes, ha hecho explosión en Kowloon esta mañana, hiriendo a cinco mujeres y un hombre.

Las autoridades han declarado que el artefacto fue arrojado a las diez (local), cuando un grupo de policías se dirigía a una zona en la que varios muchachos pintaban lemas en la carretera.

### PAGA «EXTRA» O LOS PRISIONEROS AMERICANOS

Washington (Efe - Reuter). — Los 194 prisioneros americanos en Vietnam recibirán 180 pesetas diarias «extras» además de su paga normal, según una moción presentada en el Senado americano ayer.

Esta compensación alcanzará también a los 492 soldados americanos, que se consideran como desaparecidos, si es que están prisioneros.

## NOTICARIO PINTORESCO

### APEDREO POR ERROR A LA POLICIA

Wes Kingston (Rhode Island, EE. UU.) (Efe). — Henry Gee, de 35 años, estaba cansado de que los vehículos pasaran a toda velocidad frente a su casa, por lo que anoche arrojó una piedra a un coche que marchaba a toda gas. Poco después fue condenado a 10 dólares de multa; había alcanzado con la piedra a un automóvil de la Policía que perseguía a un turismo por exceso de velocidad.

### ERROR

Nashville (Tennessee, Estados Unidos) (Efe). — Charles Stanley ha sido puesto en libertad tras ser acusado de robar un vehículo. Seis testigos comparecieron en el tribunal para testificar que Stanley no sabe conducir en absoluto.

### ENCARNA 33 PERSONAJES EN UNA REPRESENTACION

Spa (Bélgica) (Efe). — El actor belga Andre Debaar ha encarnado 33 personajes en la obra teatral «Les Maxibules», ganando así el «Eva» que recompensa al actor que mejor ha sostenido su papel en el curso de una temporada teatral.

El concurso se ha celebrado en el festival del teatro nacional que ha tenido lugar en la ciudad balnearia belga de Spa. Entre los 83 personajes, ocho son mujeres y otro, el de un burro.

Andre Debaar, que es también director escénico, es un hombre muy ocupado; además de «Les maxibules», presenta otras cuatro obras en las que desempeña también el principal papel, dentro del marco del citado festival.

A fin de comprender perfectamente su personaje, Andre Debaar sólo se quita la máscara para comer.

### GIGANTESCO COMBATE ENTRE AGUILAS Y CIGUENAS

Estambul (Efe). — Los habitantes de un valle próximo a Tarsus, en Cilicia, han asistido a un espectáculo sorprendente. Se trataba de un combate aéreo en el que participaban centenares de águilas y cigüeñas a fin de asegurarse la conquista del valle para anidar.

Según los testigos, la lucha fue muy violenta, pero la victoria fue conseguida finalmente por las cigüeñas que derribaron a unas cincuenta águilas. Las pérdidas de las cigüeñas aún se desconocen. Los pescadores afirman, no obstante, que

## Expediente de suspensión que afecta a 392 trabajadores vallisoletanos

### Dos sentencias condenatorias del Tribunal de Orden Público

Valladolid (Logos). — La Delegación provincial de Trabajo de Valladolid ha resuelto el expediente de suspensión presentado por la empresa «Sava» como necesidad temporal con vistas a su reorganización productiva y comercial.

La resolución afecta a 392 trabajadores de los 600 inicialmente propuestos, creando para ellos interesantes opciones que perfeccionan muy considerablemente la asistencia normal del desempleo mediante, fundamentalmente, un dispositivo de recalificación por formación profesional que, con la colaboración económica de la empresa, asegura una percepción global del ochenta por ciento de las percepciones reales totales que venían percibiendo los trabajadores afectados.

DOS SENTENCIAS DEL T. O. P.

Madrid (Cifra). — El Tribunal de Orden Público ha dictado hoy dos sentencias condenatorias en las causas seguidas a José Antonio Uceda Arranz y Angel Pérez Salas.

Declaran los juzgadores que la Policía, el 27 de Abril del presente año, encontró en el domicilio de Uceda, Zubieta, 3, Madrid, ejemplares repetidos de periódicos y folletos editados por un partido político clandestino, los cuales tenía con el propósito de difundirlos.

Uceda es condenado a dos años de prisión.

De Angel Pérez Salas exponen los juzgadores al ser requerido por inspectores del Cuerpo General de la Policía, a la una y media de la madrugada del 13 de Diciembre de 1966, en la confluencia de las carreteras de Valencia a Alicante, y a la Albufera, para que mostrase su documentación, prorrumpió en gritos y vitores subversivos con los que continuó mientras era conducido hasta la Comisaría y en el interior de la misma.

Hacen la observación los magistrados de que Angel se encontraba embriagado al ocurrir lo anterior, y le condenan a dos meses de arresto.

## Perece en accidente de automóvil el prior de la Abadía de Solesmes

su coche se estrelló contra un árbol

Lisboa (Efe - UPI). — El Padre Georges Pierre Joseph Frenaud, de 64 años, prior de la famosa abadía benedictina de Solesmes, ha fallecido al salirse de la carretera y chocar contra un árbol, en las proximidades de Alenquer, el automóvil en el que viajaba, acompañado de otros dos sacerdotes franceses y de un súbdito español, según indica la Policía lisboeta.

El súbdito español, Luis Alcázar Fernández, de 34 años, con domicilio en Madrid, resultó con heridas leves, pero no necesitó hospitalización. Los otros dos viajeros del vehículo, los reverendos Henry Rouschause, de 52 años y René Georges Rancoeur, de 56, se encuentran internados en el hospital de San José de Lisboa.

## Política europea

(Viene de primera página)

ADVERTENCIA DE WILLY BRANDT

Bonn (Efe-Reuter). — El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania occidental, Willy Brandt, ha advertido hoy que un debilitamiento de la NATO pondría en peligro a Europa.

En un artículo que aparecerá en el número de mañana de la revista mensual «Aussenpolitik» (Política exterior), Brandt señala que la existencia de la NATO y la política de distensión no son alternativas irreconciliables.

La preparación occidental, desarrollada en el pasado para hacer frente a cualquier ataque, ha dado como resultado una política europea que no está ya determinada por el enfrentamiento de dos bloques militares, dice Brandt, que agrega: «El debilitamiento de la NATO y la reducción de su eficacia podría minuzimar las bases de la política de distensión. La preparación militar ha asegurado la paz en Europa y sería una frivolidad dañar este instrumento disuasor y poner en peligro todo lo que se ha conseguido».

En relación con las especulaciones circundadas en el sentido de que el pacto de Varsovia podría ser reemplazado eventualmente por una serie de tratados bilaterales, el ministro alemán afirmó que da por descartado que un cambio en el pacto de Varsovia no tendría como consecuencia el abandono de la NATO por los aliados occidentales.

La fuga la estuvo preparando durante un mes.

## IMPORTANTE GRUPO INDUSTRIAL

en plena producción, para ampliar fondo económico de manobra,

## ACEPTARIA APORTACIONES DE CAPITAL

de 1.000.000 de pesetas como mínimo

OFRECEMOS garantías industriales, hipotecarias y bancarias a satisfacción.

Si en principio le interesa, escriba anotando cifra disponible, intereses y plazo a:

MARIANO RICO — PUBLICIDAD  
San Juan, 41. — BURGOS  
Referencia: «INDUCAP»  
Le aseguramos absoluta reserva.

# Hoy, solemne clausura de la XX Semana Española de Misionología

## ¿Es auténticamente cristiana nuestra Catequesis? Catequesis: Adaptación de la palabra a la realidad cambiante

La Semana entra en su fase final. El día de hoy tuvo un carácter eminentemente pastoral. Nuestras catequesis necesitan una profunda renovación. Las ponencias de ayer fueron las siguientes:

Primera ponencia: "Dimensión misionera de la homilía y catequesis". Rvdo. Sr. Dr. D. Manuel Estepa (Director del Centro Nacional de Catequesis). No se puede plantear el problema de la catequesis, ni de la Homilía, sino partiendo de la evangelización, de la misión: eje de la reflexión sobre la Iglesia, como nos lo ha manifestado el Concilio Vaticano II.

Educación la fe, es educar el sentido misionero en los cristianos. La misión es el estado normal de la Iglesia, porque es de su misma esencia. Esta actividad misionera de la Iglesia ha de ser sembrada, en todos los cristianos que se han de solidarizar con la misma Iglesia y con toda la humanidad. Ni que decir tiene que mucho más que otros han de ser los catequistas quienes han de sembrar y vivir este espíritu misionero de la Iglesia.

¿Es o no, misionera nuestra catequesis actual? Tal fue la pregunta que el mismo ponente se hizo. Respondió que por desgracia no es completamente afirmativa la respuesta, aunque se trabaja para ello. La formación misionera que se ha dado hasta ahora no ha respondido a las orientaciones que debía. Ha sido quizás el aspecto folklórico de las misiones, lo que más se ha resaltado.

La catequesis se mantiene en una dimensión misionera, cuando se presenta como adhesión interna al mensaje cristiano, a Cristo, y no tanto cuando se queda en consideraciones abstractas y memorísticas. La acción catequética busca que los bautizados se hagan más conscientes de su fe, que se formen en el "hombre nuevo", que testifiquen con su vida lo que dicen creer.

La catequesis ha de iluminar y robustecer la fe, nutriendo la vida y animando la acción. Viendo estas cosas, ¿no es cierto que nuestras catequesis necesitan revisión? Si la Iglesia es misionera, ¿puedo faltar en la catequesis esta dimensión misionera? Es evidente que no. La fe en cualquiera de sus aspectos es misionera.

Cualquier tema catequético a exponer ha de tener dicha dimensión: La Catequesis sobre Dios, sobre la Creación, sobre la Salvación misma, sobre la Iglesia (el gran tema de la Catequesis de misión). Puede faltar la proyección misionera al explicar una Iglesia de la Trinidad, una Iglesia "Misterio", una Iglesia en marcha, una Iglesia comunión de fe, de esperanza, de caridad, una Iglesia Pueblo de Dios, una Iglesia que se centra sobre el Mundo y sobre el hombre, y finalmente, una Iglesia, que avanza hasta Cristo y que quiere tener diálogo con el Mundo. Sería un error decir que puede faltar tal proyección misionera en tales temas.

La Catequesis ha de ser fiel a esas exigencias; es misionera cuando en su contexto pastoral e institucional haga cristianos conscientes de la voluntad de Dios que su Reino venga a todos. Ha de poner los elementos esenciales en toda su dimensión misionera, jerarquizando los cristianos tan variados de la fe. Los cristianos no se fabrican en serie.

Finalmente el Dr. Estepa, pasó a exponer la dimensión misionera de la Homilía. Después de la evangelización las etapas de la catequesis y de la Homilía son las responsables de llevar a los cristianos el sentido misionero de la Buena Nueva.

Por Homilía podemos entender: el anuncio pleno de la Buena Nueva que contiene la evangelización y la catequesis, sin suprimirlas. Es una parte de la Liturgia de la Palabra dirigida a los cristianos maduros. Proclamación, perteneciente al misterio sacerdotal, entroncada en la Biblia, manifestando la actualidad de esa Buena Nueva de Salvación y descifrando la significación de los hechos y de las palabras a la luz de la Historia de Salvación aplicada a los hechos concretos. Finalmente, la Homilía, ha de introducir a la Liturgia del Sacrificio, a la Comunión.

Los temas homiléticos son ordinariamente obligados, lo cual no excluye encontrar en ellos la perspectiva misionera de los mismos. Así vemos, como ejemplo los textos litúrgicos de los Domingos de Adviento.

Misionero no es crear de la nada, sino arraigar, enraizar los caminos que llevan a Dios. Hemos de renovar nuestras homilías en su verdadera línea y en su auténtico sentido misionero.

Tal fue la ponencia del Dr. Es. P. Demostración dolorosa de nuestra realidad actual. No obstante es, sin duda, un aliento y un empuje a nuestro caminar ya comenzado.

Segunda ponencia: "Dimensión misionera de la catequesis"

en la infancia, adolescencia y adultos". Infancia, R. E. Antonio Bringas, P. Marianistas, del Secretariado Nacional de Catequesis, Madrid. A los niños pequeños solo se les puede hablar de misiones ocasionalmente: Santa Infancia, Domund... Lo que sí hay que hacer es enraizar el tema de las misiones en su formación integral religiosa. No limitarse a unas anécdotas, sino explicarles el deseo de Dios de manifestarse a todos los hombres. Así todo irá enraizado en el dinámico mensaje unitario de la fe. Hay que buscar las perspectivas misioneras de una catequesis más litúrgica, más bíblica, más eclesial. No hacer compartimientos separados que se diluyen en la mente de los niños.

Conviene también tener actividades misioneras con ciertos motivos especiales. A los 11 años son capaces ya de iniciar una cultura misionera. A los 13 y 14 años pueden estudiar el estado actual de las misiones católicas, los obstáculos y dificultades de las mismas, el por qué de la evangelización y cómo hay que hacerla. Pueden leer biografías de los grandes misioneros de ayer y de hoy.

La verdadera formación misionera del niño tiene que ir ambientada en un clima: la familia, la comunidad parroquial viva por la caridad y por la actividad cristiana de todos sus miembros.

Las escuelas, verdaderos centros de educación y no sólo de cultura, deben dar al niño un testimonio de apertura a las otras culturas, a los otros centros de formación, a la familia. Estos centros escolares deben inculcar al niño un enorme respeto hacia todos los pueblos y civilizaciones. Así la geografía y la historia por ejemplo, crearán en el niño un profundo sentido de universalidad. El ambiente de la diócesis total abierta a todas las necesidades de la Iglesia, será un clima muy apto y totalmente necesario para una formación misionera.

Comunidad respetuosa de la libertad, de la generosidad, de la convivencia, con sentido de responsabilidad; he ahí un manantial de sabiduría misionera. Finalmente, hay que hacer descubrir a los niños la misión interior en su ambiente concreto. No hay misionero sin militante. Sin un vivo interés por la vida circunstancial que le rodea, no podrá el niño adquirir un auténtico sentido misionero.

Preadolescencia y adolescencia, Rvdo. D. Marcelo Arroyo, profesor de Pastoral del Seminario Metropolitano de Burgos. A los jóvenes de hoy los formamos con dimensión misionera? hay que reconocer que no. A veces lo componemos con charlas sentimentales, esporádicas y anecdóticas.

No se trata de revisar la formación misionera tan solo, sino toda la formación religiosa de los jóvenes. Las misiones entrarán dentro del kerygma como una dimensión esencial del cristianismo.

Los jóvenes de hoy tienen unas características especiales: en primer lugar tendremos que decir que la juventud no existe, existen jóvenes concretos de distintos países. Jóvenes de lugares de hambre, de guerras, de países subdesarrollados; y jóvenes envueltos en la comodidad y la mollicie. Existen sin embargo, unos fenómenos comunes que nos servirán de base para estudiar la juventud actual: el joven de hoy tiene una profunda conciencia de estar en crecimiento. Se siente más atraído por el futuro que por el pasado, con grandes posibilidades. Su mirada va lejos y no se contenta con poco. Siente el gran drama de tener que integrarse en un mundo en cambio, inseguro, anónimo, masivo. Se siente con poder para todo, confía en su actividad, tiene conciencia de su poder transformador de todo el universo. Sentimiento de poder, sentido de la vida y de todo lo que sea un valor humano. Un joven decía: "Es maravilloso tener una voluntad dominadora".

¿Cómo dar a estos jóvenes una formación cristiana que, por serlo, será misionera? Siendo fieles a la Palabra de Dios. Anunciándoles el Evangelio como la Gran Novedad, la Buena Nueva, como la plenitud de vida para los jóvenes de hoy, para cada joven en concreto. Catequesis anunciadora: que hará gustar y desear un mensaje útil y que lleve las más profundas aspiraciones del joven. Este es un matiz eminentemente misionero: despertar el deseo de buscar en el cristianismo algo que nos lleve y nos dé ilusión de vivir. Hay que lograr que los jóvenes experimenten la alegría del Reino: Reino de esperanza, de amor, de plenitud. A veces los jóvenes tienen la impresión de que no se puede ser a la vez humano y cristiano. Todos los cristianos y especialmente los educadores, tienen el deber de darles un testimonio de alegría. La Pasión y Muerte de Cristo son un paso para la triunfante alegría de la Resurrección.

Fidelidad a los jóvenes tal como son y se expresan. A la

impresión de que la revelación no les interesa. ¿Por qué? Les presentamos una verdad inapreciable, exterior, accidental a sus vidas. Dios salva su juventud, sus proyectos e ideales. La juventud tiene una razón de ser en Cristo. Los jóvenes no están dispuestos a vivir unas fórmulas abstractas. El Concilio Vaticano II nos ha dado un maravilloso ejemplo de adaptación a los hombres de hoy. Hay un cambio esperanzador en los jóvenes actuales: una mayor conciencia social, de diálogo, de comunicación. Existe ahí una base profunda para la comprensión del sentido misionero del cristianismo. Hay que ayudar a todos los que no piensan como ellos, a ser hermanos universales, de todos los hombres.

El educador debe sentir un profundo respeto al Mundo entero, acogedor de todo lo humano. Debe mirar a la tierra y a la humanidad en el nombre de Dios. Así invitará a los jóvenes a entrar a través de su vocación en el dinamismo del Mundo, en donde se sentirán en comunión universal con toda la humanidad en el nombre del Señor.

Adultos, Lic. Srta. María Concepción González Osorio, Campillo de Arenas (Jaén). ¿Catequesis para adultos?, pensarán ustedes "Yo creía que..." —No termine; sé que va a decir que eso es cosa de niños. Escúcheme: ¿Qué pensaría Vd., de un médico u otro profesional que después de terminada su carrera, arrinconase para siempre los libros?

Es necesario proseguir la formación y educación en la fe del hombre, que deja de ser niño y joven y pasa a una edad adulta. Tal catequesis deberá ser fiel

No vivimos solos. Nuestra vida está ligada a los demás. Cristo nos exige amar al prójimo y trabajar en su salvación. Sobre nosotros pesa este mandato de apostolado que no es posible soslayar. ¿Cómo cumplirlo? Colaborando con la Acción Católica.

Jose-Julio PROGRAMA PARA HOY Sesiones públicas de la mañana: Evangelización y Comunidad Eucarística. Rvdo. Monseñor Juan Alonso Vega, director nacional del Movimiento por un Mundo mejor. La Granja (Segovia). Solemne sesión de clausura a las doce: Evangelización y Parusía. Excmo. Sr. Dr. D. Víctor García Hoz, director del Instituto San José de Calasanz y Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central. Lectura de Adhesiones y Conclusiones aprobadas en las anteriores sesiones públicas. Palabras finales del Excmo. y Rvdo. Mons. Segundo García de Sierra, presidente de las Semanas Españolas de Misionología. Acto eucarístico de acción de gracias en la Catedral. Profesión de fe, cantándose comunitariamente el Credo.

## Las Semanas Misionales de Burgos se renuevan

Veinte años de vida han dado a las Semanas una fuerte consistencia y frutos maduros de misionología. Su cooperación decisiva a formar la conciencia misionera de España, es su mayor gloria.

Por la misma fortaleza estructural y vitalidad intrínseca se pueden renovar, injertando en su ser nuevas formas, nuevos temas y orientaciones sin perder su vitalidad, antes bien, aumentándolos con frutos ya copiosos.

### NUEVOS TEMAS

A lo largo de los veinte años han pasado por la cátedra de la Semana casi todos los aspectos de la Misionología doctrinal y bastantes de la práctica, al compás de las necesidades y acontecimientos, en especial el gran evento conciliar, básico para la nueva etapa misional.

La Pastoral Misionera ha entrado de lleno en este año dentro del cuadro de las Semanas, como una necesaria y práctica derivación de la doctrina conciliar misional y de la Escuela Española de Misionología, que al decir del Dr. Glazyk, en la Semana-Congreso de 1967 "incorporó a la doctrina del Cuerpo Místico, la universalidad misionera frente al nacionalismo colonialista europeo". Sin perder nunca la orientación de las Semanas hacia los países de misión y hacia la preparación adecuada de los misioneros, se orientan para "misionarizar" la Pastoral en tierras de Cristiandad, y buena prueba de ello son los temas de este año: Misión-Evangelización-Kerygma y Catequesis, que tienen dos vertientes bien señaladas por los profesores y en los "equipos".

### NUEVOS PROCEDIMIENTOS

El sistema de conferencia, mañana y tarde, en la Semana, la hacía más pasiva o receptiva que de cooperación activa y solidaria. El magisterio en la Semana de auténticos especialistas, cada año más autorizados, como se puede comprobar en el año anterior y el presente, es ciertamente imprescindible; mas había de establecerse un diálogo horizontal sobre los temas explicados, entre los diversos sectores de la Iglesia que acuden a las Semanas y otro vertical con los mismos profesores; y esto se ha iniciado felizmente en la Semana que hoy finaliza. Ciertamente aún no ha encontrado su forma definitiva este trabajo en equipo y el diálogo; pero ya ha conseguido un vivo interés en todos los seminaristas, que ha cambiado la faz de las Semanas, especialmente en la tarde y promete frutos copiosos de orientación y examen misioneros. La petición clamorosa, por ejemplo, de un Instituto Nacional de Preparación Misionera, que a mi modo de ver es la conclusión más provechosa de esta Semana, ha salido de este cambio de impresiones e iniciativas y quiera el Señor que la Jerarquía, por medio de la Comisión de Misiones, lo lleve pronto a efecto, ya que tenemos gérmenes de esta Institución en varias partes de la Iglesia en España y América.

### NUEVOS SEMANISTAS

Hoy podemos decir que está representada la Iglesia en las Semanas por todos sus sectores y de manera activa y entusiasta. Comenzaron las Semanas orientadas casi en exclusiva a sacerdotes, como una continuación de los congresos de la Unión Misional del Clero. Vino después el empuje de los seminaristas, conducidos por el Servicio Misional de Seminarios, dependiente de las Obras Misionales Pontificias. Timidamente, cual conviene al estilo femenino, se acercaron las religiosas, hace tres años. Después del congreso misionero de 1966, que lo llenaron en buena parte las religiosas de toda España, esta Semana de 1987 ha visto entrar con alegría la masiva participación activa de las comunidades religiosas, por un acuerdo de la "Confer", la Delegación nacional de las Religiosas en la OO. MM. PP. y la Dirección de la Semana. Un aire purísimo de amor a la Iglesia Misionera inunda las salas de trabajo misionero y son ellas las que piden suavemente el trabajo en equipos mixtos para dar y recibir experiencias y orientaciones misioneras, fruto de su amor a la Iglesia.

Los seglares participaban y siguen en los simpáticos coloquios de la noche, a cargo de experimentados misioneros; mas ahora ya, como asociaciones de misioneros seglares, se han incorporado después del Congreso a las Semanas y con un empuje fuerte, viril. Con todos estos elementos y renovaciones, las Semanas que se vienen celebrando en el clima acogedor de "Burgos, capital de Misionología española", inician una nueva etapa, muy prometedoramente. Veremundo PARDO, C. M.

## Vida Religiosa

### SANTORAL

SANTOS DE HOY: Ss. Lorenzo, dc.; Asteria, Paula Agatonica, vgs.; Diosdado, cf. Misa de segunda clase y color rojo de San Lorenzo, segunda oración. El famulos.

SANTOS DE MAÑANA Ss. Tiburcio, Susana, vg.; Rufino, Alejandro, obs. mrs.; Filomena, Digna, vgs.

Misa de cuarta clase y color verde del domingo XII de Pentecostés, segunda oración de la conmemoración de S. Tiburcio y Susana.

### CULTOS

SAN LORENZO EL REAL. — Hoy, festividad de San Lorenzo el Real, se celebrarán solemnes cultos en su honor.

Por la mañana, a las diez, misa cantada en la que oficiará el M. I. Sr. D. Buenaventura Díez y Díez, vicario general del arzobispado a la que asistirá una representación de la Universidad de Curas párrocos y coadjutores. La oración sagrada estará a cargo de don Alberto Bartolomé Arraiza. Después de la última misa y hasta la función de la tarde, quedará expuesto el Santísimo hasta la función de la tarde que dará comienzo a las siete y media.

A la una y media, será ofrecida una comida a los pobres de la feligresía.

REAL MONASTERIO DE SANTA DOROTEA.—Solemne septenario en honor de San José de la Montaña.

Por la mañana, todos los días, a las ocho, misa de comunión general con acompañamiento de órgano. También habrá misa a las doce y media, haciéndose el ejercicio del Septenario al final de las misas.

Por la tarde, todos los días, a las ocho, Santo Rosario, oraciones de los Dolores y Gozos de San José de la Montaña, Exposición de Su Divina Majestad, estación, bendición y reserva.

La celebración de la palabra estará a cargo del R. P. Valentín de la Cruz superior del Monte de la Abadessa.

# Con el concierto de órgano de Chapelet en Covarrubias, finalizó la Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón»

Éxito de la compañía «Tirso de Molina», que hoy pondrá en escena la obra de Molière «El enfermo de aprensión»

Con el concierto de órgano que Francis Chapelet ofreció en la tarde de ayer en la Colegiata de Covarrubias, ha concluido brillantemente la II Semana internacional de Música Antigua «Antonio de Cabezón» que han organizado, dentro de los Festivales de España, el Ministerio de Información y Turismo y el Ayuntamiento de la ciudad, en colaboración con la Diputación.

Desde la capital marcharon a Covarrubias un autobús y muchos turistas acudiendo también a la villa racheña un autocar desplazado desde Quintanar de la Sierra y otros vehículos llegados de diversos lugares de la comarca.

Entre las personalidades asistentes al recital, además de las autoridades locales y párroco arcepreste, se encontraban la esposa del capitán general, señora de Cores; presidente de la Diputación, señor Carazo (don Pedro); delegado de Información y Turismo, señor Villalain; teniente de alcalde de Burgos, Sr. Francés y el director técnico de los Festivales de España y de la Semana de Cabezón, señor Yusta.

El gran organista francés, brindó una magnífica audición interpretando en la primera parte obras de Antonio de Cabezón y Peraza, amen de otras de autor anónimo, del siglo XVI que constituyen un bello exponente de lo que fue la música para instrumentos de teclado, favorita del Emperador Carlos V y de su hijo Felipe II, resaltando entre todas, las composiciones del genial Antonio de Cabezón.

Asimismo, Francis Chapelet brindó al público cinco

piezas del gran organista sevillano Correa de Arauxo, uno de los grandes innovadores del lenguaje armónico de su época y deleitó al auditorio con la música de Juan Bautista Cabanilles y otra de Cabezón —su "Magnificat"— acompañado del trompetista solista de la Ópera de París, Francis Hardy. También interpretó una obra del holandés Juan Pieters Sweelinck —heredero indirecto del Arte de Cabezón— y finalmente, de Juan Sebastián Bach.

El público se entusiasmó ante el meritorio recital de Chapelet al que dedicó cariñosos aplausos. El ilustre músico francés utilizó en su concierto el órgano del siglo XVII que se conserva en la colegiata de Covarrubias. Igualmente sonaron muchos aplausos para Hardy.

Coincidiendo con este final de la Semana cabezoniana, los asistentes al concierto, acudieron en el patio del hostal "Arlanza" de Covarrubias al estreno del poema audiovisual "Cristina, Princesa de Noruega. Infancia de España", del que es autor don José María Espinosa del Río, abogado de Bilbao, quien recoge en su documental, entre otros interesantes motivos, el viaje que recientemente efectuó a Noruega la embajada cultural burgalesa en la evocación histórica de los esponsales de la Princesa Cristina con el Infante don Felipe de Castilla.

### ACTUACION DE LA COMPAÑIA «TIRSO DE MOLINA»

En sesiones de tarde y noche — la primera a precios francamente populares — la Compañía "Tirso de Molina" de Ana Mariscal y Julio Diamante, puso en escena en el Gran Teatro "La Locandiera", de Carlo Goldoni, en versión y adaptación libre de Ricardo López Aranda. El público, en ambas representaciones, aplaudió sinceramente a la obra y a sus intérpretes Marcela Yurfa, Francisco Merino, Manuel Gutiérrez Juanjo Seoane, Carlos Vasallo, Mari Paz Yáñez, Manuel Manzanque, Charo Soriano y Elías Romano, así como al director, Julio Diamante.

### PROGRAMA PARA HOY

Hoy, jueves día 10, y como despedida de estos Festivales de España en Burgos, la Compañía "Tirso de Molina", ofrecerá una representación, a precios popularísimos, a las ocho menos cuarto de la tarde, en el Gran Teatro y otra función a las once de la noche. El brillante elenco que dirige la famosa actriz Ana Mariscal, pondrá en escena la aplaudida comedia de Molière "El enfermo de aprensión", según versión y adaptación libre de Ricardo López Aranda. Se espera que la despedida de la Compañía de tea-



### JUEVES

- 1,45: Presentación y avances.
- 1,47: Siglo XX: «La Verónica de Shakespeare».
- 2,15: Panorama de actualidad.
- 3,00: Telediario.
- 3,30: Vamos a la mesa, por Maruja Callaved.
- 3,40: España al día.
- 3,50: Novela: «Orgullo y prejuicio».
- 4,10: Daniel Boone: «Grizzly».
- 6,25: Presentación.
- 6,27: Antena infantil.
- 7,30: Campo y ciudad.
- 7,48: El tiempo para el campo.
- 7,50: La pesca.
- 8,00: Mis hombres y yo: «Marineros de agua dulce».
- 8,25: Dibujos animados.
- 8,30: Por tierra, mar y aire.
- 9,00: Encuentra.
- 9,30: Telediario.
- 10,00: El túnel del tiempo: «La trampa de la muerte».
- 11,00: Lucha grecorromana desde Barcelona.
- 12,00: Telediario.
- 12,30: El alma se serena.

### VIERNES

- 1,45: Presentación y avances.
- 1,47: Puntos del Globo: «Honorables».
- 2,15: Panorama de actualidad.
- 3,00: Telediario.
- 3,30: Vamos a la mesa, por Maruja Callaved.
- 3,40: España al día.
- 3,50: Novela: «Orgullo y prejuicio».
- 5,15: Nosotras y ellos.
- 6,45: Carta de ajuste.
- 7,02: Los picapiedra.
- 7,30: Los libros.
- 7,45: Momento.
- 7,50: Nada nuevo bajo el sol.
- 8,20: Dibujos animados.
- 8,30: Misterios al descubierto.
- 9,00: Honorable Casarrubias: «Hogar, dulce hogar».
- 9,30: Telediario.
- 10,00: Biografía: Pío Baroja.
- 10,30: Tele-ritmo.
- 11,00: El agente de C.I.P.O.L. «El asunto de las abejas y de los pajarillos».
- 12,00: Telediario.
- 00,30: El alma se serena.

**MODISTERIA a domicilio**  
PROPORCIONAMOS LABOR DE MODISTERIA EN SERIE  
A REALIZAR EN SU PROPIO DOMICILIO.  
INFORMES: TELEFONO 203884

**T O R O S**  
Triunfal alternativa de Gabriel de la Casa, en Manzanares  
En la misma corrida resultó herido menos grave Victor Manuel Martín

Manzanares (Ciudad Real).—Lleno. Seis toros de Juan María Pérez Montalvo, bravos y nobles. Gabriel de la Casa, que tomó la alternativa de manos de «Cordobés», en presencia de Victor Manuel Martín, tuvo una actuación triunfal en sus dos toros. Brindó la muerte de su primer enemigo a su padre, el famoso ex-matador de toros Emiliano de la Casa «Morenito de Talavera» y realizó una faena pinturera, variada y valiente. Mató de una estocada. Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. En el último, faena dominadora, para pinchazo y estocada hasta la bola. Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.

Manuel Benítez «Cordobés» hizo una faena temeraria y variada en el segundo, al que liquiró de media estocada y descabello al segundo golpe. Gran ovación, dos orejas y vuelta, en la cual le lanzaron al ruedo dos palomas y gran cantidad de prendas femeninas. El cuarto toro era reparado de la vista y fue ruidosamente protestado, ordenándose su vuelta a los corrales. Le substituyó otro toro de la misma ganadería y «Cordobés», después de brindar a la Zagala y Zagallitas de la Feria provincial del Campo, de Manzanares, hizo una faena muy valiente, con pases de todas las marcas, desplantes y adornos. Mató de pinchazo y una estocada entera. Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo. En esta segunda vuelta al ruedo le regalaban un ternero, vivo. Estoqueó el quinto por cogida de Victor Manuel Martín y volvió a realizar una faena con arrojo y arte. Terminó con una estocada hasta el puño y descabello. Gran ovación, dos orejas y vuelta. Al final salió a hombros, en unión de Gabriel de la Casa.

Victor Manuel Martín fue aplaudido al torear de capa a su primero, resultando volteado. Toreó con la muleta con arte y valor y de nuevo sufrió una cogida, resultando con la taleguilla rota. Continuó hasta matar al toro de una estocada y descabello al segundo intento. Ovación y petición de oreja. Pasó a la enfermería, donde se

le apreció una herida en la parte superior del escroto, de pronóstico menos grave.—Cifra. **ULTIMA DE FERIA EN VITORIA** Vitoria.—Quinta y última corrida de feria. Casi lleno. Toros de doña María Lourdes Martín de Pérez Tabernero, que dieron regular vueltas. Diego Puerta, que substituyó a «Viti», escuchó palmas en su primero y fue premiado con una oreja del cuarto, con lo que dio la vuelta al ruedo. Paco Camino hizo en el segundo una faena artística y torera. Ovación, una oreja y vuelta. En el quinto fue ovacionado y salió a saludar al tercio. Pedrín Benjumea estuvo valiente en el tercero, pero prolongó su labor con el acero y al final de la faena reinó el silencio en los tendidos. En el que cerró plaza realizó una faena temeraria y variada, para terminar con un pinchazo honroso. Ovación, una oreja y vuelta a hombros.—Cifra. **SE ESCAPA UN TORO Y SIEMBRAN EL PANICO** Tarracona.— En «Miami-playa», de un camión matrícula de Madrid, se desprendió uno de los cajones en los que se transportaban toros de lidia, el astado salió del cajón, pese a los esfuerzos del conductor y el mayoral, ambos de Jerez de la Frontera, ante el estupor de los numerosos veraneantes, entre los que había muchos extranjeros. Todo terminó con la intervención de una pareja de la Guardia Civil que dio muerte a tiros al morlaco.—(Logos). **TAURINOS DE CHICAGO, EN SEVILLA** Sevilla.—Ha llegado a esta capital una expedición de miembros del Club Taurino de Chicago, que recorre España en viaje turístico. La integran veinte personas y figuran entre ellas distinguidas damas. Al frente del grupo viene el presidente, don Gerardo Laredo.

## FESTIVALES DE ESPAÑA V Festival de Burgos

HOY, jueves, día 10, a las 7.45 (precios popularísimos), y 11 noche en el GRAN TEATRO, en funciones de despedida.

### Compañía de Teatro «TIRSO DE MOLINA» de Ana MARISCAL y Julio DIAMANTE

#### «EL ENFERMO DE APRENSION» de Molière

(Versión y adaptación libre de Ricardo López Aranda) Actores: Angel Soler, Nela Congiú, Charo Soriano, Manuel Manzanque, Marcela Yurfa, Joaquín Embid, Francisco Merino, Juanjo Seoane, María Paz Yáñez, Onofre Fraile y Elías Romano.

Producción: Manzanque y Seoane. Ayudante de dirección: Angel Lorente. Dirección: ANA MARISCAL.

NOTA. — Despacho de localidades en el Gran Teatro.

Nuestros teléfonos:  
Redacción 201280  
Administración 207148

Los famosos en la intimidad

MARIFE DE TRIANA

La popular artista sevillana se define como mujer de buenas costumbres, romántica sencilla y sincera. Sus cuatro debilidades: los zapatos, los bolsos, las muñecas y los libros

Por Penín CASTILLO

VISITAMOS a Marifé de Triana en su domicilio madrileño de la calle Elio, 16. La encontramos atareadísima. Está preparando el verano para su familia...

con limón. De fumar, nada. No he fumado nunca. ¿Quién cuida de su garganta? Primeramente, yo; luego, mi madre, y, después, el otorrinolaringólogo don Manuel Balsalobre...

dia aprenderé a practicar el esquí, el llamado deporte blanco. ¿Hasta cuándo permanecerá trabajando, Marifé de Triana? Si las cosas me salen como hasta la fecha, pienso seguir trabajando durante cinco años más y, acto seguido, retirarme de la vida artística...

nezo a este siglo en que vivimos) y mis virtudes más destacadas, a mi juicio, son la sencillez y la sinceridad que es, precisamente, lo que más admiro en las personas. En mi casa, con los míos, hablo mucho; por el contrario, fuera de ella, soy más bien parco en palabras...

CONOZCASE A TRAVES DE SU PERSONAJE ADMIRADO

Quando se admira a un personaje determinado, los perfiles de nuestro carácter tienen analogía con los de él

Ninguna persona materialista tiene como figura preferida a un romántico o un poeta

SACAMOS aquí a la luz una serie de grandes figuras históricas conocidas de toda persona culta. Son famosos entre los famosos, estos hombres y mujeres. Cuando se admira mucho a un personaje determinado...

peque de egoista y de malvada tantas veces. LEON TOLSTOI. Quien admire al gran ruso, ama mucho la sabiduría y no menos el misticismo. Es sencillo, le gusta vivir entre gentes modestas, del pueblo...

gusta capitanear empresas. Humorista. MAHATMA GANDHI. Usted, antes que nada, es pacifista y odia las violencias. La guerra es una maldición. Muy espiritual. Ascético en su modo de ser...

tentación y el poder. No es sensual, aunque predica el amor entre las criaturas humanas. El análisis de nuestro carácter nos lo da hecho el que tienen o han tenido los personajes que admiramos...

Socio capitalista

Aportaria capital y trabajo personal en NEGOCIO O EMPRESA IMPORTANTE. Escribir con amplios detalles a: SR. HERNANDO. Admón. DIARIO DE BURGOS.

Ahorre dinero y viaje tranquilo!! ADQUIRIENDO LA ULTIMA NOVEDAD DE DOS GRANDES MARCAS CONJUNTAS SEAT 1.500 con motor MERCEDES BENZ Jaime Andrés Ureta Vitoria, 54

BALNEARIO DE LIERGANES (Santander)

Abierto desde el 15 de Junio al 31 de Octubre. Tratamiento de las afecciones del aparato respiratorio, nariz, garganta, catarros, bronquitis, asma, enfisema, sinusitis, etcétera. Director médico: Dr. D. José-Ramón Mozota. Radiólogo: D. José Manuel de la Pedraja. HOTEL PRIMERA B. - Parque delicioso. - Teléfonos, 8 y 74. « LIERGANES CURA »

Cerámicas JIMENEZ, S. A.

821195 Paseo Virgen Cabeza, núm. 3 Teléfonos 820113 TUDELA (Navarra)

LADRILLO MACIZO BLANCO CARA - VISTA

12 x 25 x 5 para fachadas

1.600 pesetas millar

Material sobre obra - BURGOS

CONTRATISTA:

Construya su fachada con ladrillo blanco de Tudela

Servicio rápido - Se fabrican medidas especiales: 12 x 25 x 4 - 12 x 25 x 3,50

Representante en Burgos: POLICARPO RINCON CAMBRA - Teléfono 202562

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Teléf. 207148) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

**Alquileres**

ALQUILU local para oficinas 80 m<sup>2</sup>. calle Vitoria, edificio BEY-F.B. Cantero. Concepción 2.

ALQUILASE piso amueblado, 4 habitaciones, baño y cocina, bien soleado. Avda. Cid. Cantero. Concepción 2.

NECESITO en alquiler oficina, preferible céntrica, 2 ó 3 habitaciones, con teléfono. Interesados dirigirse a Publicidad «Mentor». Plaza José Antonio, 28. Teléfono 205286.

LOCAL propio para almacen, 100 m<sup>2</sup>. se arrienda. Tel. 205638.

SE PRECISA vivienda o habitaciones para oficina en Burgos. Superficie mínima 40 metros cuadrados. Zona céntrica. Escribir al Apartado 305, Burgos, o llamen al teléfono 207565

ALQUILO piso amueblado, céntrico, hasta últimos Septiembre. Razon: Teléfono 206185.

ARRIENDO piso a estrenar, 4 habitaciones. Calle Doña Berenguela, temporada, seis u ocho meses. Razon: Tahonas, 7, 1.º, izqda. De 3 a 10 noche.

**Automóviles y Accesorios**

ALQUILER coches sin conductor Joyeria Gademana Paloma, 41. Teléfono 20 047.

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1.500, 650, 600-D, Simca 1.000. Garaje «Servi-Auto» Sanjurjo, 9 y Calzados Luis. Teléfonos 207716 - 203585

ALQUILER sin conductor: Seat 1.500 SIMCA, 600-D. GARAJE TURISMO Calle Vitoria, 20

COCHES de alquiler «Pachi» 201582

ALQUILAMOS coches para todos «Auto-Guia» Nuño Rasura 5 Bajo

VENDEMOS Standart. Teléfono 204903

VENDEMOS Ondine, Gordini, Dauphine, Seat 600, Seat 1400. Teléfono 204668

VENDO «Gogonóvil» 400, perfecto estado. Razon: Teléfono 203778.

VENDO Lambretta nueva sport, completa. Laborables 12-2-5-7. Llamar 207217.

FURGONETA Citroen vendida para desguace. Razon: Vitoria, 59, bajo

VENDO furgoneta 2 HP. Informes: Bar Res. T. Madrid, 42.

VENDO Seat 600 muy cuidado, perfecto estado. Ver: Garaje. Calle San Julián, 3.

**Colocaciones**

SE NECESITAN peones. Construcciones Serano. Via Empalme, 10. Teléfono 201120 (R. O. C. núm. 880).

SE NECESITA señora de limpieza. Restaurant «El Cocinero». Vitoria 54. (R. O. C. número 881)

SE NECESITAN aprendices. Talleres «ARA». Aparicio y Ruiz, 5. (R. O. C. núm. 945).

SE NECESITA dependiente mostrador impuesto. Bar Miguelito. San Pablo, núm. 3. Burgos. (R. O. C. núm. 955).

PEONES necesita «Talleres Pedro». Vitoria, 105. (De 8 a 9 tarde).

**Compras y Ventas**

DURALEX. Platos, vasos Duralex. «Ferreteria Lain Calvo». Teléfono 20 3094.

POLLITOS de carne y puesta. «Granja Mirasol». Pisones, 7.

SE COMPRE toda clase de chatarra. Fuentes. Teléfono 207744. Santa Cruz, 26.

SE VENDE perro perdigero de ocho meses. Para tratar: Barrada Cruzero San Julián núm. 5. Mariano Ortega.

SE VENDE perro Setter, a prueba. Bar Es. Piga. Las Calzadas.

SE VENDE perro de caza. Setter. Razon: Cestereria Porras. Calle Carretera de Arcos, 4. Grupo, núm. 18. Burgos.

VENDO 300 kilos de ajos en Villava. Señor Villanueva.

SE VENDEN tarimas de pinotea y machonaje. Razon. Tel. 203103.

VENDO televisor seminuevo. Teléfono 207221.

SE VENDE perra de caza. Cabastreros, 5.

SE VENDE una fraguadora mármol de dos plias, largo 115 por 50 de ancho. Espolón, 28, habitación 5.

PARA cerdos pienso mitad precio, vendiendo. Panaderia Pablo Hernando. Madrid, 24.

**Enseñanzas**

SEÑORITA daría clases Bachiller. Llamar teléfono 208517.

PROFESORA nativa da clases francés. Particulares y grupos. Teléfono 204989.

SE DAN clases de Matemáticas desde 1.º hasta 6.º grado. M. Miranda, 19, 4.º. Teléfono 203181. Llamar por las mañanas.

**Fincas**

CONSTRUCCIONES «Bu-Bis». Calle Vitoria, 175. (Gamonal). Visitenos en obra sin compromiso.

CONSTRUCCIONES Everest, S. A. - Ventas de pisos llave en mano, en Capical (frente Central Lechera), desde 200.000 a 348.000 pesetas. Ascensor, calefacción, lavadora fregadora, empapelado, barnizado. Cuatro y cinco habitaciones. Facilidades.

PISOS. «Constructora Alonso y Arceche, S. A.» vende pisos 4 y 5 habitaciones 50 m. Avenida Cid (Vadillos), calle Melchor Prieto y Mataro. Precios: 275.000, 375.000, 450.000 y 570.000 pesetas. Facilidades. Informes, oficina de la Empresa, calle Melchor Prieto, 16, 1.º. Obra.

VENDO pisos amplios, calefacción y agua caliente central, «aciladas» de pago. Cantero, Concepción, 2.

**MASEGOSA** Empresa constructora. Viviendas desde 225.000 pesetas: cuatro habitaciones más aseo, cocina, medio baño, suelo tarima. Grandes facilidades de pago. Oficinas, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 9333.

PISO vendido a estrenar, 4 habitaciones muy amplias, con calefacción. A 100 metros de la Dependencia Militar. Con facilidades. Informes: Calle Diego Lainez, número 11. Vinos. Teléfono 203153.

LONGAS se venden, precios económicos, facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 209333.

«NECESITA comprar piso? Haga un Anrraz Actinal! Disponemos de todas las clases, de todos los precios, en todas las zonas, de la máxima calidad y con toda clase de facilidades para su pago. - Informes: C/ Vitoria, 141, 1.º - 1. (De 10 a 130 y de 4 a 7).

VENDO chalet en La Quinta con terreno. Teléfono 200530.

VENDO finca regadio con vivienda y accesorios, próxima Palencia. José Luis Paniagua Bar. Esgueva (Palencia).

VENDO piso libre. llave en mano, final paseo Isla, 4 habitaciones, ducha, despensa, precio económico. Informes: Calvario, 18, 3.º, izqda. Teléfono 205063.

VERDADERA oportunidad. En la calle Erieviesca, 24, se venden un piso primero, un séptimo, buen precio, buenas facilidades. Razon obra Construcciones Lorenzo.

NO MALGASTE su dinero pagando renta. Haga propietario adquiriendo su vivienda a precio costo y pagandola en cómodos plazos. Visitenos sin compromiso, obras y construcciones Vicario. Frente al 239 y 241 de calle Vitoria, y obras de Viga.

EN SANTANDER vendido pequeño chalet o cambio por otro en Burgos o por piso. Razon: Avellanosa, número 8, 2.º, izqda.

VENDO piso llave en mano, dos habitaciones, hall, cocina grande, wc, 130.000 ptas. Hospital de los Ciegos, núm. 7, bajo, dcha.

VENDO piso, calle Santa Agueda, 21 bis, 5.º, derecha.

VENDO piso nuevo a 50 m. Catedral, 5 habitaciones, armarios empotrados, cocina, baño, calefacción. Para tratar: calle Villarcayo, 12, 1.º, izqda.

**SE NECESITA chófer carne segunda, cuatro años experiencia. Informes: Alvar Fañez, 12, tercero.**

SE NECESITA chica. Vitoria, 29, 5.º, dcha.

SE NECESITA señora para la cocina. Informes: Casa Garilleti. San Lesmes, 2.

DESEO sirvienta con conocimientos cocina para diplomático español en Estados Unidos. Necesaria buena presentación e informes. Edad no menor 30 años. Sueldo elevado. Teléfono 203529. De 10 a 1.

MATRIMONIO solo mayor, necesita sirvienta de 45 a 60 años. Tratamiento familiar. Tinte, 13, 2.º, dcha.

SE NECESITAN oficiales, uno carpintero carroceros, otro forja. Carrocerias Burgalesas. Santa Ana, 9. (R. O. C. núm. 970).

SE NECESITA dependiente. Bar Los Arcos. Miranda, 19.

SE NECESITA chica o señora con conocimientos de cocina. Santa Casilda, núm. 3, 1.º. Residencia.

SE NECESITA chica servicio. Sanjurjo, 9, 4.º, centro.

VAQUERIA en Santander, necesita dos chicos, 14 a 18 años, para ayudante y repartidor. Manutención más sueldo a convenir. Escribir: José Pérez. General Dávila, 248, interior. Santander.

SE NECESITAN chicos para limpieza de cristales. Sanjurjo, 40 8.º. Tardes ocho y media. (R. O. C. número 942).

GANE 2.000 a 3.000 pesetas semanales cultivando champiñones en casa. Exito extraordinario. Compramos producción. Información en «Montblanc». Calvet, 5, 3.º, 2.ª. Barcelona (6).

SE NECESITA muchacha con informes, matrimonio solo con niño. Vitoria, 56, 5.º, B.

SE NECESITAN aprendices y oficiales. Productos Vera. Teléfono 201923. (R. O. C. número 951)

SE OPRECE señorita decoradora con conocimiento de muebles y estilos. Teléfono 202573

SE NECESITA pastor. Para tratar con Florencio Diez, en Tordómar.

SE NECESITAN tejedoras. Teléfono 201449. (R. O. C. núm. 949).

SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Lain Calvo, 15, 1.º.

TRABAJO mecanográfico en su propio domicilio a destajo. Escribir: Apartado de Correos, 311. Burgos.

OBRERO para fábrica, necesario. Razon: Vitoria, 59, bajo. (R. O. C. núm. 997).

PANADERO necesario. Panaderia Hernando. Madrid, 24. (R. O. C. 735).

AYUDANTE panaderia necesario. Panaderia Hernando. Madrid, 24. (R. O. C. 735).

**CAFETERIA** Plaza necesita dependientes. Inútil presentarse sin experiencia. (R. O. C. núm. 942).

SE NECESITA chica. Lain Calvo, 12, 3.º.

ASISTENTE se necesita. Lain Calvo, 20, bajo.

CHICO de 15 años preciso para granja. Avicola San Isidro. Santa Clara, 5.

**Compras y Ventas**

DURALEX. Platos, vasos Duralex. «Ferreteria Lain Calvo». Teléfono 20 3094.

POLLITOS de carne y puesta. «Granja Mirasol». Pisones, 7.

SE COMPRE toda clase de chatarra. Fuentes. Teléfono 207744. Santa Cruz, 26.

SE VENDE perro perdigero de ocho meses. Para tratar: Barrada Cruzero San Julián núm. 5. Mariano Ortega.

SE VENDE perro Setter, a prueba. Bar Es. Piga. Las Calzadas.

SE VENDE perro de caza. Setter. Razon: Cestereria Porras. Calle Carretera de Arcos, 4. Grupo, núm. 18. Burgos.

VENDO 300 kilos de ajos en Villava. Señor Villanueva.

SE VENDEN tarimas de pinotea y machonaje. Razon. Tel. 203103.

VENDO televisor seminuevo. Teléfono 207221.

SE VENDE perra de caza. Cabastreros, 5.

SE VENDE una fraguadora mármol de dos plias, largo 115 por 50 de ancho. Espolón, 28, habitación 5.

PARA cerdos pienso mitad precio, vendiendo. Panaderia Pablo Hernando. Madrid, 24.

**Enseñanzas**

SEÑORITA daría clases Bachiller. Llamar teléfono 208517.

PROFESORA nativa da clases francés. Particulares y grupos. Teléfono 204989.

SE DAN clases de Matemáticas desde 1.º hasta 6.º grado. M. Miranda, 19, 4.º. Teléfono 203181. Llamar por las mañanas.

**Fincas**

CONSTRUCCIONES «Bu-Bis». Calle Vitoria, 175. (Gamonal). Visitenos en obra sin compromiso.

CONSTRUCCIONES Everest, S. A. - Ventas de pisos llave en mano, en Capical (frente Central Lechera), desde 200.000 a 348.000 pesetas. Ascensor, calefacción, lavadora fregadora, empapelado, barnizado. Cuatro y cinco habitaciones. Facilidades.

PISOS. «Constructora Alonso y Arceche, S. A.» vende pisos 4 y 5 habitaciones 50 m. Avenida Cid (Vadillos), calle Melchor Prieto y Mataro. Precios: 275.000, 375.000, 450.000 y 570.000 pesetas. Facilidades. Informes, oficina de la Empresa, calle Melchor Prieto, 16, 1.º. Obra.

VENDO pisos amplios, calefacción y agua caliente central, «aciladas» de pago. Cantero, Concepción, 2.

**MASEGOSA** Empresa constructora. Viviendas desde 225.000 pesetas: cuatro habitaciones más aseo, cocina, medio baño, suelo tarima. Grandes facilidades de pago. Oficinas, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 9333.

PISO vendido a estrenar, 4 habitaciones muy amplias, con calefacción. A 100 metros de la Dependencia Militar. Con facilidades. Informes: Calle Diego Lainez, número 11. Vinos. Teléfono 203153.

LONGAS se venden, precios económicos, facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 209333.

«NECESITA comprar piso? Haga un Anrraz Actinal! Disponemos de todas las clases, de todos los precios, en todas las zonas, de la máxima calidad y con toda clase de facilidades para su pago. - Informes: C/ Vitoria, 141, 1.º - 1. (De 10 a 130 y de 4 a 7).

VENDO chalet en La Quinta con terreno. Teléfono 200530.

VENDO finca regadio con vivienda y accesorios, próxima Palencia. José Luis Paniagua Bar. Esgueva (Palencia).

VENDO piso libre. llave en mano, final paseo Isla, 4 habitaciones, ducha, despensa, precio económico. Informes: Calvario, 18, 3.º, izqda. Teléfono 205063.

VERDADERA oportunidad. En la calle Erieviesca, 24, se venden un piso primero, un séptimo, buen precio, buenas facilidades. Razon obra Construcciones Lorenzo.

NO MALGASTE su dinero pagando renta. Haga propietario adquiriendo su vivienda a precio costo y pagandola en cómodos plazos. Visitenos sin compromiso, obras y construcciones Vicario. Frente al 239 y 241 de calle Vitoria, y obras de Viga.

EN SANTANDER vendido pequeño chalet o cambio por otro en Burgos o por piso. Razon: Avellanosa, número 8, 2.º, izqda.

VENDO piso llave en mano, dos habitaciones, hall, cocina grande, wc, 130.000 ptas. Hospital de los Ciegos, núm. 7, bajo, dcha.

VENDO piso, calle Santa Agueda, 21 bis, 5.º, derecha.

VENDO piso nuevo a 50 m. Catedral, 5 habitaciones, armarios empotrados, cocina, baño, calefacción. Para tratar: calle Villarcayo, 12, 1.º, izqda.

**SE NECESITA chófer carne segunda, cuatro años experiencia. Informes: Alvar Fañez, 12, tercero.**

SE NECESITA chica. Vitoria, 29, 5.º, dcha.

SE NECESITA señora para la cocina. Informes: Casa Garilleti. San Lesmes, 2.

DESEO sirvienta con conocimientos cocina para diplomático español en Estados Unidos. Necesaria buena presentación e informes. Edad no menor 30 años. Sueldo elevado. Teléfono 203529. De 10 a 1.

MATRIMONIO solo mayor, necesita sirvienta de 45 a 60 años. Tratamiento familiar. Tinte, 13, 2.º, dcha.

SE NECESITAN oficiales, uno carpintero carroceros, otro forja. Carrocerias Burgalesas. Santa Ana, 9. (R. O. C. núm. 970).

SE NECESITA dependiente. Bar Los Arcos. Miranda, 19.

SE NECESITA chica o señora con conocimientos de cocina. Santa Casilda, núm. 3, 1.º. Residencia.

SE NECESITA chica servicio. Sanjurjo, 9, 4.º, centro.

VAQUERIA en Santander, necesita dos chicos, 14 a 18 años, para ayudante y repartidor. Manutención más sueldo a convenir. Escribir: José Pérez. General Dávila, 248, interior. Santander.

SE NECESITAN chicos para limpieza de cristales. Sanjurjo, 40 8.º. Tardes ocho y media. (R. O. C. número 942).

GANE 2.000 a 3.000 pesetas semanales cultivando champiñones en casa. Exito extraordinario. Compramos producción. Información en «Montblanc». Calvet, 5, 3.º, 2.ª. Barcelona (6).

SE NECESITA muchacha con informes, matrimonio solo con niño. Vitoria, 56, 5.º, B.

SE NECESITAN aprendices y oficiales. Productos Vera. Teléfono 201923. (R. O. C. número 951)

SE OPRECE señorita decoradora con conocimiento de muebles y estilos. Teléfono 202573

SE NECESITA pastor. Para tratar con Florencio Diez, en Tordómar.

SE NECESITAN tejedoras. Teléfono 201449. (R. O. C. núm. 949).

SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Lain Calvo, 15, 1.º.

TRABAJO mecanográfico en su propio domicilio a destajo. Escribir: Apartado de Correos, 311. Burgos.

OBRERO para fábrica, necesario. Razon: Vitoria, 59, bajo. (R. O. C. núm. 997).

PANADERO necesario. Panaderia Hernando. Madrid, 24. (R. O. C. 735).

AYUDANTE panaderia necesario. Panaderia Hernando. Madrid, 24. (R. O. C. 735).

**CAFETERIA** Plaza necesita dependientes. Inútil presentarse sin experiencia. (R. O. C. núm. 942).

SE NECESITA chica. Lain Calvo, 12, 3.º.

ASISTENTE se necesita. Lain Calvo, 20, bajo.

CHICO de 15 años preciso para granja. Avicola San Isidro. Santa Clara, 5.

**Compras y Ventas**

DURALEX. Platos, vasos Duralex. «Ferreteria Lain Calvo». Teléfono 20 3094.

POLLITOS de carne y puesta. «Granja Mirasol». Pisones, 7.

SE COMPRE toda clase de chatarra. Fuentes. Teléfono 207744. Santa Cruz, 26.

SE VENDE perro perdigero de ocho meses. Para tratar: Barrada Cruzero San Julián núm. 5. Mariano Ortega.

SE VENDE perro Setter, a prueba. Bar Es. Piga. Las Calzadas.

SE VENDE perro de caza. Setter. Razon: Cestereria Porras. Calle Carretera de Arcos, 4. Grupo, núm. 18. Burgos.

VENDO 300 kilos de ajos en Villava. Señor Villanueva.

SE VENDEN tarimas de pinotea y machonaje. Razon. Tel. 203103.

VENDO televisor seminuevo. Teléfono 207221.

SE VENDE perra de caza. Cabastreros, 5.

SE VENDE una fraguadora mármol de dos plias, largo 115 por 50 de ancho. Espolón, 28, habitación 5.

PARA cerdos pienso mitad precio, vendiendo. Panaderia Pablo Hernando. Madrid, 24.

**Enseñanzas**

SEÑORITA daría clases Bachiller. Llamar teléfono 208517.

PROFESORA nativa da clases francés. Particulares y grupos. Teléfono 204989.

SE DAN clases de Matemáticas desde 1.º hasta 6.º grado. M. Miranda, 19, 4.º. Teléfono 203181. Llamar por las mañanas.

**Fincas**

CONSTRUCCIONES «Bu-Bis». Calle Vitoria, 175. (Gamonal). Visitenos en obra sin compromiso.

CONSTRUCCIONES Everest, S. A. - Ventas de pisos llave en mano, en Capical (frente Central Lechera), desde 200.000 a 348.000 pesetas. Ascensor, calefacción, lavadora fregadora, empapelado, barnizado. Cuatro y cinco habitaciones. Facilidades.

PISOS. «Constructora Alonso y Arceche, S. A.» vende pisos 4 y 5 habitaciones 50 m. Avenida Cid (Vadillos), calle Melchor Prieto y Mataro. Precios: 275.000, 375.000, 450.000 y 570.000 pesetas. Facilidades. Informes, oficina de la Empresa, calle Melchor Prieto, 16, 1.º. Obra.

VENDO pisos amplios, calefacción y agua caliente central, «aciladas» de pago. Cantero, Concepción, 2.

**MASEGOSA** Empresa constructora. Viviendas desde 225.000 pesetas: cuatro habitaciones más aseo, cocina, medio baño, suelo tarima. Grandes facilidades de pago. Oficinas, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 9333.

PISO vendido a estrenar, 4 habitaciones muy amplias, con calefacción. A 100 metros de la Dependencia Militar. Con facilidades. Informes: Calle Diego Lainez, número 11. Vinos. Teléfono 203153.

LONGAS se venden, precios económicos, facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 209333.

«NECESITA comprar piso? Haga un Anrraz Actinal! Disponemos de todas las clases, de todos los precios, en todas las zonas, de la máxima calidad y con toda clase de facilidades para su pago. - Informes: C/ Vitoria, 141, 1.º - 1. (De 10 a 130 y de 4 a 7).

VENDO chalet en La Quinta con terreno. Teléfono 200530.

VENDO finca regadio con vivienda y accesorios, próxima Palencia. José Luis Paniagua Bar. Esgueva (Palencia).

VENDO piso libre. llave en mano, final paseo Isla, 4 habitaciones, ducha, despensa, precio económico. Informes: Calvario, 18, 3.º, izqda. Teléfono 205063.

VERDADERA oportunidad. En la calle Erieviesca, 24, se venden un piso primero, un séptimo, buen precio, buenas facilidades. Razon obra Construcciones Lorenzo.

NO MALGASTE su dinero pagando renta. Haga propietario adquiriendo su vivienda a precio costo y pagandola en cómodos plazos. Visitenos sin compromiso, obras y construcciones Vicario. Frente al 239 y 241 de calle Vitoria, y obras de Viga.

EN SANTANDER vendido pequeño chalet o cambio por otro en Burgos o por piso. Razon: Avellanosa, número 8, 2.º, izqda.

VENDO piso llave en mano, dos habitaciones, hall, cocina grande, wc, 130.000 ptas. Hospital de los Ciegos, núm. 7, bajo, dcha.

VENDO piso, calle Santa Agueda, 21 bis, 5.º, derecha.

VENDO piso nuevo a 50 m. Catedral, 5 habitaciones, armarios empotrados, cocina, baño, calefacción. Para tratar: calle Villarcayo, 12, 1.º, izqda.

**SE NECESITA chófer carne segunda, cuatro años experiencia. Informes: Alvar Fañez, 12, tercero.**

SE NECESITA chica. Vitoria, 29, 5.º, dcha.

SE NECESITA señora para la cocina. Informes: Casa Garilleti. San Lesmes, 2.

DESEO sirvienta con conocimientos cocina para diplomático español en Estados Unidos. Necesaria buena presentación e informes. Edad no menor 30 años. Sueldo elevado. Teléfono 203529. De 10 a 1.

MATRIMONIO solo mayor, necesita sirvienta de 45 a 60 años. Tratamiento familiar. Tinte, 13, 2.º, dcha.

SE NECESITAN oficiales, uno carpintero carroceros, otro forja. Carrocerias Burgalesas. Santa Ana, 9. (R. O. C. núm. 970).

SE NECESITA dependiente. Bar Los Arcos. Miranda, 19.

SE NECESITA chica o señora con conocimientos de cocina. Santa Casilda, núm. 3, 1.º. Residencia.

SE NECESITA chica servicio. Sanjurjo, 9, 4.º, centro.

VAQUERIA en Santander, necesita dos chicos, 14 a 18 años, para ayudante y repartidor. Manutención más sueldo a convenir. Escribir: José Pérez. General Dávila, 248, interior. Santander.

SE NECESITAN chicos para limpieza de cristales. Sanjurjo, 40 8.º. Tardes ocho y media. (R. O. C. número 942).

GANE 2.000 a 3.000 pesetas semanales cultivando champiñones en casa. Exito extraordinario. Compramos producción. Información en «Montblanc». Calvet, 5, 3.º, 2.ª. Barcelona (6).

SE NECESITA muchacha con informes, matrimonio solo con niño. Vitoria, 56, 5.º, B.

SE NECESITAN aprendices y oficiales. Productos Vera. Teléfono 201923. (R. O. C. número 951)

SE OPRECE señorita decoradora con conocimiento de muebles y estilos. Teléfono 202573

SE NECESITA pastor. Para tratar con Florencio Diez, en Tordómar.

SE NECESITAN tejedoras. Teléfono 201449. (R. O. C. núm. 949).

SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Lain Calvo, 15, 1.º.

TRABAJO mecanográfico en su propio domicilio a destajo. Escribir: Apartado de Correos, 311. Burgos.

OBRERO para fábrica, necesario. Razon: Vitoria, 59, bajo. (R. O. C. núm. 997).

PANADERO necesario. Panaderia Hernando. Madrid, 24. (R. O. C. 735).

AYUDANTE panaderia necesario. Panaderia Hernando. Madrid, 24. (R. O. C. 735).

**CAFETERIA** Plaza necesita dependientes. Inútil presentarse sin experiencia. (R. O. C. núm. 942).

SE NECESITA chica. Lain Calvo, 12, 3.º.

ASISTENTE se necesita. Lain Calvo, 20, bajo.

CHICO de 15 años preciso para granja. Avicola San Isidro. Santa Clara, 5.

**SE NECESITA chófer carne segunda, cuatro años experiencia. Informes: Alvar Fañez, 12, tercero.**

SE NECESITA chica. Vitoria, 29, 5.º, dcha.

SE NECESITA señora para la cocina. Informes: Casa Garilleti. San Lesmes, 2.

DESEO sirvienta con conocimientos cocina para diplomático español en Estados Unidos. Necesaria buena presentación e informes. Edad no menor 30 años. Sueldo elevado. Teléfono 203529. De 10 a 1.

MATRIMONIO solo mayor, necesita sirvienta de 45 a 60 años. Tratamiento familiar. Tinte, 13, 2.º, dcha.

SE NECESITAN oficiales, uno carpintero carroceros, otro forja. Carrocerias Burgalesas. Santa Ana, 9. (R. O. C. núm. 970).

SE NECESITA dependiente. Bar Los Arcos. Miranda, 19.

SE NECESITA chica o señora con conocimientos de cocina. Santa Casilda, núm. 3, 1.º. Residencia.

SE NECESITA chica servicio. Sanjurjo, 9, 4.º, centro.

VAQUERIA en Santander, necesita dos chicos, 14 a 18 años, para ayudante y repartidor. Manutención más sueldo a convenir. Escribir: José Pérez. General Dávila, 248, interior. Santander.

SE NECESITAN chicos para limpieza de cristales. Sanjurjo, 40 8.º. Tardes ocho y media. (R. O. C. número 942).

GANE 2.000 a 3.000 pesetas semanales cultivando champiñones en casa. Exito extraordinario. Compramos producción. Información en «Montblanc». Calvet, 5, 3.º, 2.ª. Barcelona (6).

SE NECESITA muchacha con informes, matrimonio solo con niño. Vitoria, 56, 5.º, B.

SE NECESITAN aprendices y oficiales. Productos Vera. Teléfono 201923. (R. O. C. número 951)

SE OPRECE señorita decoradora con conocimiento de muebles y estilos. Teléfono 202573

SE NECESITA pastor. Para tratar con Florencio Diez, en Tordómar.

SE NECESITAN tejedoras. Teléfono 201449. (R. O. C. núm. 949).

SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Lain Calvo, 15, 1.º.

TRABAJO mecanográfico en su propio domicilio a destajo. Escribir: Apartado de Correos, 311. Burgos.

OBRERO para fábrica, necesario. Razon: Vitoria, 59, bajo. (R. O. C. núm. 997).

PANADERO necesario. Panaderia Hernando. Madrid, 24. (R. O. C. 735).

AYUDANTE panaderia necesario. Panaderia Hernando. Madrid, 24. (R. O. C. 735).

**CAFETERIA** Plaza necesita dependientes. Inútil presentarse sin experiencia. (R. O. C. núm. 942).

SE NECESITA chica. Lain Calvo, 12, 3.º.

ASISTENTE se necesita. Lain Calvo, 20, bajo.

CHICO de 15 años preciso para granja. Avicola San Isidro. Santa Clara, 5.

**Compras y Ventas**

DURALEX. Platos, vasos Duralex. «Ferreteria Lain Calvo». Teléfono 20 3094.

POLLITOS de carne y puesta. «Granja Mirasol». Pisones, 7.

SE COMPRE toda clase de chatarra. Fuentes. Teléfono 207744. Santa Cruz, 26.

SE VENDE perro perdigero de ocho meses. Para tratar: Barrada Cruzero San Julián núm. 5. Mariano Ortega.

SE VENDE perro Setter, a prueba. Bar Es. Piga. Las Calzadas.

SE VENDE perro de caza. Setter. Razon: Cestereria Porras. Calle Carretera de Arcos, 4. Grupo, núm. 18. Burgos.

VENDO 300 kilos de ajos en Villava. Señor Villanueva.

SE VENDEN tarimas de pinotea y machonaje. Razon. Tel. 203103.

VENDO televisor seminuevo. Teléfono 207221.

SE VENDE perra de caza. Cabastreros, 5.

SE VENDE una fraguadora mármol de dos plias, largo 115 por 50 de ancho. Espolón, 28, habitación 5.

PARA cerdos pienso mitad precio, vendiendo. Panaderia Pablo Hernando. Madrid, 24.

**Enseñanzas**

SEÑORITA daría clases Bachiller. Llamar teléfono 208517.

PROFESORA nativa da clases francés. Particulares y grupos. Teléfono 204989.

SE DAN clases de Matemáticas desde 1.º hasta 6.º grado. M. Miranda, 19, 4.º. Teléfono 203181. Llamar por las mañanas.

**Fincas**

CONSTRUCCIONES «Bu-Bis». Calle Vitoria, 175. (Gamonal). Visitenos en obra sin compromiso.

CONSTRUCCIONES Everest, S. A. - Ventas de pisos llave en mano, en Capical (frente Central Lechera), desde 200.000 a 348.000 pesetas. Ascensor, calefacción, lavadora fregadora, empapelado, barnizado. Cuatro y cinco habitaciones. Facilidades.

PISOS. «Constructora Alonso y Arceche, S. A.» vende pisos 4 y 5 habitaciones 50 m. Avenida Cid (Vadillos), calle Melchor Prieto y Mataro. Precios: 275.000, 375.000, 450.000 y 570.000 pesetas. Facilidades. Informes, oficina de la Empresa, calle Melchor Prieto, 16, 1.º. Obra.

VENDO pisos amplios, calefacción y agua caliente central, «aciladas» de pago. Cantero, Concepción, 2.

**MASEGOSA** Empresa constructora. Viviendas desde 225.000 pesetas: cuatro habitaciones más aseo, cocina, medio baño, suelo tarima. Grandes facilidades de pago. Oficinas, Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 20 9333.

PISO vendido a estrenar, 4 habitaciones muy amplias, con calefacción. A 100 metros de la Dependencia Militar. Con facilidades. Informes: Calle Diego Lainez, número 11. Vinos. Teléfono 203153.

LONGAS se venden, precios económicos, facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 209333.

«NECESITA comprar piso? Haga un Anrraz Actinal! Disponemos de todas las clases, de todos los precios, en todas las zonas, de la máxima calidad y con toda clase de facilidades para su pago. - Informes: C/ Vitoria, 141, 1.º - 1. (De 10 a 130 y de 4 a 7).

VENDO chalet en La Quinta con terreno. Teléfono 200530.

VENDO finca regadio con vivienda y accesorios, próxima Palencia. José Luis Paniagua Bar. Esgueva (Palencia).

VENDO piso libre. llave en mano, final paseo Isla, 4 habitaciones, ducha, despensa, precio económico. Informes: Calvario, 18, 3.º, izqda. Teléfono 205063.

VERDADERA oportunidad. En la calle Erieviesca, 24, se venden un piso primero, un séptimo, buen precio, buenas facilidades. Razon obra Construcciones Lorenzo.

NO MALGASTE su dinero pagando renta. Haga propietario adquiriendo su vivienda a precio costo y pagandola en cómodos plazos. Visitenos sin compromiso, obras y construcciones Vicario. Frente al 239 y 241 de calle Vitoria, y obras de Viga.

EN SANTANDER vendido pequeño chalet o cambio por otro en Burgos o por piso. Razon: Avellanosa, número 8, 2.º, izqda.

VENDO piso llave en mano, dos habitaciones, hall, cocina grande, wc, 130.000 ptas. Hospital de los Ciegos, núm. 7, bajo, dcha.

VENDO piso, calle Santa Agueda, 21 bis, 5.º, derecha.

VENDO piso nuevo a 50 m. Catedral, 5 habitaciones, armarios empotrados, cocina, baño, calefacción. Para tratar: calle Villarcayo, 12, 1.º, izqda.

**SE NECESITA chófer carne segunda, cuatro años experiencia. Informes: Alvar Fañez, 12, tercero.**

SE NECESITA chica. Vitoria, 29, 5.º, dcha.

SE NECESITA señora para la cocina. Informes: Casa Garilleti. San Lesmes, 2.

DESEO sirvienta con conocimientos cocina para diplomático español en Estados Unidos. Necesaria buena presentación e informes. Edad no menor 30 años. Sueldo elevado. Teléfono 203529. De 10 a 1.

MATRIMONIO solo mayor, necesita sirvienta de 45 a 60 años. Tratamiento familiar. Tinte, 13, 2.º, dcha.

SE NECESITAN oficiales, uno carpintero carroceros, otro forja. Carrocerias Burgalesas. Santa Ana, 9. (R. O. C. núm. 970).

SE NECESITA dependiente. Bar Los Arcos. Miranda, 19.

SE NECESITA chica o señora con conocimientos de cocina. Santa Casilda, núm. 3, 1.º. Residencia.

SE NECESITA chica servicio. Sanjurjo, 9, 4.º, centro.

VAQUERIA en Santander, necesita dos chicos, 14 a 18 años, para ayudante y repartidor. Manutención más sueldo a convenir. Escribir: José Pérez. General Dávila, 248, interior. Santander.

SE NECESITAN chicos para limpieza de cristales. Sanjurjo, 40 8.º. Tardes ocho y

# MIRANDA

## Hoy, la película del homenaje al alcalde, en la Televisión

Según las referencias que tenemos hoy, en la sección de «Cronica de Roa», después de la tarde, la película proyectada en la Televisión Española proyectará una película del homenaje al alcalde en los jardines del Ayuntamiento de Roa.

Esta película encierra un gran atractivo para Aranda ya que en ella pudiera ser que muchos de nuestros lectores se acuerden por primera vez en la película.

Los martes y miércoles último hemos procurado informar a nuestros lectores de los actos y festejos que han tenido lugar durante estas fiestas del 7 de Agosto.

La iluminación nocturna de las plazas ha sido magnífica, pero hemos observado que la iluminación se viene poniendo siempre en las mismas horas, no habrá posibilidad de cambiar a colocar en otras que también son comerciales.

Tras el nubado del viernes último, el tiempo y la temperatura tornaron a su bonanza y las fiestas extraordinarias, ha vuelto la calma si bien en pequeña cantidad, pero molesta, con descenso notable de la temperatura, que nos hace suponer que las fechas en que Aranda celebra sus fiestas son de tiempo bueno, cambiando éste en invierno una vez que terminan.

Como ya es sabido por nuestros lectores, los días 13, 14 y 15 próximos, tendrá lugar en el Palacio de Cristal de la ciudad de Oporto, la final del VIII Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero.

Según nuestras noticias, el próximo día 11 saldrá de Madrid un autoplum con los artistas españoles que han de participar y representar a España en el mismo y las excursiones organizadas desde nuestra población lo harán en su mayoría el domingo día 13, por la mañana.

Por el momento no podemos comunicar el número de aranceos que asistirán a esta final, ya que aparte de las excursiones de tipo oficial emprendidas, viaja a Portugal muchos particulares, unos el sábado y otros el domingo.

Todo está ya listo para asistir a esta final primera que se celebra en terras portuguesas según tenemos publicado, si bien las sucesivas finales se celebrarán alternando un año en Oporto y otro en Aranda.

Esperemos el resultado los que nos quedamos, pendientes de las emisiones que durante los días lo retransmiten y el domingo en la Televisión que lo hará en directo y luego juzgaremos.

DOBLE PETICION DE MANO  
Por la señora doña Cristeta Pérez Cornejo, viuda de Jesús de la Fuente Ortiz y para su hijo don Jaime, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita María del Pilar Berzal Mazarán, hija de los industriales de Aranda, don Severino y doña...

**LAS CORRIDAS DE TOROS DE LAS PROXIMAS FIESTAS PATRONALES**  
Apenas se ha arrastrado el último de los toros lidiados el pasado domingo, ya empiezan a circular los rumores en torno a los espectáculos taurinos que tendrán lugar en nuestras fiestas patronales, de la semana grande arandina, especulándose en el mundo taurino en torno a estos rumores.

Cierto que ya estamos a tiempo de hacernos eco de esos rumores, si tenemos en cuenta las pocas fechas que faltan, pues de hoy en un mes, Aranda celebra la festividad de su Excmo. Patrona la Virgen de las Viñas.

Pese a toda especulación, los rumores que han llegado a nosotros de fuente fidedigna, pero...

## CRONICA DE ROA

**FIESTAS PATRONALES**  
Roa (De nuestro correspondiente). — Programa oficial de festejos, que se celebrarán en la villa de Roa durante los días 14, 15, 16 y 17 de Agosto, en honor de la Asunción de la Santísima Virgen y San Roque: **DIA 14**  
A mediodía, el disparo de cohetes y bombas anunciará al vecindario el comienzo de las fiestas.

A las cinco de la tarde partirá de la plaza del Generalísimo la cabalgata de gigantes y cabezudos, que acompañada por la banda de música del maestro Fernando de Zaragoza, recorrerá las calles y plazas de la población, publicando el pregón de las fiestas.

A las seis de la tarde, procesión desde la ermita de San Roque a la escolapiata de Santa María, trasladando la imagen del Santo.

A las siete de la tarde, en la plaza de toros, desencantamiento de los toros que serán lidiados en la primera corrida.

A las diez de la noche, verbena en la plaza del Generalísimo.

**DIA 15**  
Desde las siete de la mañana, dianas y pascales a cargo de la banda.

A las 11.30, en la escolapiata de Santa María, misa solemne y sermón en honor de la Asunción de la Santísima Virgen, asistiendo el Ayuntamiento en cuerpo de comunidad, así como las autoridades civiles y militares de la plaza. La oración sagrada estará a cargo del Padre Emiliano Aladro, S. J., hijo de la localidad.

A las 13, en la plaza del Generalísimo, concierto musical, a cargo de la banda de música. En los intermedios se disparará una colección de fuegos japoneses.

A las 5.30 de la tarde, en la plaza de toros, gran corrida de novillos-toros, picada. Se lidiarán seis reses de la acreditada ganadería de D. Bernardino Sánchez Fonseca, del campo de Salamanca, para los diestros «Carmicrito de Ubeda», Rafael Roca y Jacobo Belmonte, acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

Terminada la corrida se procederá al desencantamiento de las reses para la corrida del día siguiente.

A las 8.30 de la tarde, en la plaza del Generalísimo, concierto por la banda de música.

A las once de la noche, en la plaza del Generalísimo, primera sesión de fuegos artificiales; gran verbena que se prolongará hasta primeras horas de la madrugada.

**DIA 16**  
A las siete de la mañana, dianas y pascales a cargo de la banda de música.

A las 11.30, en la escolapiata de Santa María, misa solemne en honor de San Roque, asistiendo el Ayuntamiento en Corporación y las demás autoridades civiles y militares de la plaza. El panegirico del Santo estará a cargo del P. Emiliano Aladro, S. J.

A las 13, en la plaza del Generalísimo, gran concierto a cargo de la banda de música.

A las 5.30 de la tarde, en la plaza de toros, segunda corrida de novillos-toros, lidiándose cinco reses de la acreditada ganadería de D. Ignacio Encinas, del Espinar (Palencia). El primero para la rejoneadora Lolita Muñoz y los otros cuatro para los novilleros César González y Paco Bautista, con sus correspondientes cuadrillas de sobresaliente y banderilleros.

A las ocho, en la plaza del Generalísimo, baile público.

A las once de la noche, en la misma plaza, gran verbena y segunda sesión de fuegos artificiales.

**DIA 17**  
A las siete de la mañana, dianas y pascales a cargo de la banda de música.

A las diez de la mañana, procesión para el retorno de la imagen de San Roque a la ermita de su nombre. A continuación en la misma ermita misa solemne.

A las doce, gran prueba deportiva, cuyos detalles se harán...

A las once de la noche, bailes públicos, amenizados por la banda de la Academia Municipal.

**DIA 18**  
A la una y media, lectura del Pregón de Fiestas y ofrenda de flores a Nuestra Señora de la Asunción, frente a la Casa Consistorial. Comenzará la ofrenda floral nuestra Reina de las Fiestas y su corte de honor, pudiendo participar también representaciones de los diversos establecimientos, industrias y organismos oficiales.

A las once de la noche, bailes públicos.

sin dejar de ser rumor, es que se celebrarán cuatro espectáculos taurinos, tal vez diferentes de los que dicen esos rumores: dos corridas de toros, los días 11 y 12, corridas en las que muy bien pudieran ser a base de Andrés Hernando, una de ellas y otra con Paco Camino o Ángel Teruel; una novillada económica, cuya fecha pudiera ser el jueves o el sábado de fiestas y un último espectáculo cómico-taurino-musical cuya fecha sería el último domingo de las fiestas patronales.

Nada hay en concreto, sólo rumores, pero de ser como hemos indicado, la afición ya se puede dar por conforme con estos cuatro espectáculos taurinos que servirán para demostrar el interés que tiene el empresario Arsenio Alvarez en complacer al público arandino, pese al desaire que le hizo el pasado domingo, tal vez en la creencia de que la ganadería portuguesa no iba a dar el excelente juego que dio.

Nunca ha encontrado la afición empresa con tantos deseos de complacer como la que regenta nuestro coso taurino y si a pesar de sus buenas intenciones, sucede lo que en la última corrida, entonces tendremos que confesar que no entendemos a la afición, al igual que tenemos que decir de la Arandina, que habiéndose clasificado en quinto lugar en la última temporada, se encuentra sin presidente, sin directiva y sin jugadores a estas alturas, precisamente en esta temporada que se va a dilucidar el ser o no ser de los equipos de Tercera División.

Francamente, al público no hay quien lo entienda.

## Representante

Introducido en electrodomésticos, solicit fabricante para radiadores calor por radiación y convención. Envien información, casas que representan actualmente, al Apartado 599, SAN SEBASTIAN (Gulpiúzcoa).

**Representante**  
Introducido en electrodomésticos, solicit fabricante para radiadores calor por radiación y convención. Envien información, casas que representan actualmente, al Apartado 599, SAN SEBASTIAN (Gulpiúzcoa).

**Pradoluengo (De nuestro correspondiente).** — El próximo viernes, día 11, comenzará a desarrollarse el programa de fiestas organizado por el Excmo. Ayuntamiento de esta villa, para honrar a sus santos Patronos, Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

Dicho programa es como sigue:

**DIA 11**  
A las once de la noche, en el cine Gloria, elección de la Reina de las Fiestas y gran gala en su honor, con intervención del Grupo Artístico-Cultural de la juventud.

**DIA 12**  
A las diez y media de la noche, en la plaza de Clemente Zaldo, hasta las altas horas de la madrugada, bailes públicos, amenizados por la banda de la Academia Municipal.

**DIA 13**  
A las doce y media, proclamación oficial de la Reina de las Fiestas y su corte de honor.

A la una y media de la tarde, presentación de los Coros y Danzas. Disparo de cohetes, bombas y voladores.

A las seis, partido de fútbol.

**DIA 14**  
A la una de la tarde, un gran volteo de campanas, disparo de cohetes y bombas anunciará que las fiestas han comenzado. La banda de la Academia Municipal de Música, gigantes y cabezudos y grupo de danzas recorrerán las calles de la ciudad con alegres pasacalles.

Al mismo tiempo, con sus alegres notas, la Tuna estudiantil animará el recorrido.

A las ocho de la mañana, dianas como el día anterior.

A las diez y media, misa solemne, en la parroquia, corriendo el panegirico del Santo a cargo del mismo orador del día anterior.

A las doce y media, frente a la Casa Consistorial, actuación de los Coros y Danzas.

A la una de la tarde, concierto musical, a cargo de la banda de la Academia Municipal de Música.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de la señora hija de don Julio Mira, sita en la plaza del Caudillo, 13, teléfono 219.

**RADIO JUVENTUD**  
Programa para hoy, — 11: Apertura. 11.05: Buenos días, Ribera. 11.10: Santos de cada día. 11.15: Bolsa de compra. 11.45: Musical Express, cap. 12: Angelus y lectura de programa. 12.05: Novela de la mañana. 12.30: Cita en la mañana. 12.50: La Prensa del día. 13: Club 13. 13.30: Confidencias. 14: Microdisco. 14.05: Novedad musical. 14.10: Cartelera de espectáculos. 14.15: Cartelera de avisos y caja de pérdidas. 14.20: Historia de una canción. 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. 14.45: Antena de la actualidad. 14.55: Correspondientes de Radio Juventud. 15.05: Festival-concurso. 15.25: Los días tienen su historia. 15.30: Música del oyeite. 16: Tarda musical. 18.30: Novela de la tarde. 19: Servicio Informativo. 19.05: Radio Club Musical. 20: Santo Rosario. 20.15: Radio Club Nacional. 20.20: El balenato. 20.30: Música española. 21.05: Embajada alemana. 21.20: Día feliz. 21.30: Plaza Mayor. 22: Conexión con Radio Nacional de España. 22.15: Resumen informativo. 22.20: Luces para el camino. 22.25: Lectura de programas. 22.30: Cierre de la emisión.

**FARMACIA DE GUARDIA**  
Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de la señora hija de don Julio Mira, sita en la plaza del Caudillo, 13, teléfono 219.

**RADIO JUVENTUD**  
Programa para hoy, — 11: Apertura. 11.05: Buenos días, Ribera. 11.10: Santos de cada día. 11.15: Bolsa de compra. 11.45: Musical Express, cap. 12: Angelus y lectura de programa. 12.05: Novela de la mañana. 12.30: Cita en la mañana. 12.50: La Prensa del día. 13: Club 13. 13.30: Confidencias. 14: Microdisco. 14.05: Novedad musical. 14.10: Cartelera de espectáculos. 14.15: Cartelera de avisos y caja de pérdidas. 14.20: Historia de una canción. 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. 14.45: Antena de la actualidad. 14.55: Correspondientes de Radio Juventud. 15.05: Festival-concurso. 15.25: Los días tienen su historia. 15.30: Música del oyeite. 16: Tarda musical. 18.30: Novela de la tarde. 19: Servicio Informativo. 19.05: Radio Club Musical. 20: Santo Rosario. 20.15: Radio Club Nacional. 20.20: El balenato. 20.30: Música española. 21.05: Embajada alemana. 21.20: Día feliz. 21.30: Plaza Mayor. 22: Conexión con Radio Nacional de España. 22.15: Resumen informativo. 22.20: Luces para el camino. 22.25: Lectura de programas. 22.30: Cierre de la emisión.

**Pradoluengo (De nuestro correspondiente).** — El próximo viernes, día 11, comenzará a desarrollarse el programa de fiestas organizado por el Excmo. Ayuntamiento de esta villa, para honrar a sus santos Patronos, Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

Dicho programa es como sigue:

**DIA 11**  
A las once de la noche, en el cine Gloria, elección de la Reina de las Fiestas y gran gala en su honor, con intervención del Grupo Artístico-Cultural de la juventud.

**DIA 12**  
A las diez y media de la noche, en la plaza de Clemente Zaldo, hasta las altas horas de la madrugada, bailes públicos, amenizados por la banda de la Academia Municipal.

**DIA 13**  
A las doce y media, proclamación oficial de la Reina de las Fiestas y su corte de honor.

A la una y media de la tarde, presentación de los Coros y Danzas. Disparo de cohetes, bombas y voladores.

A las seis, partido de fútbol.

**DIA 14**  
A la una de la tarde, un gran volteo de campanas, disparo de cohetes y bombas anunciará que las fiestas han comenzado. La banda de la Academia Municipal de Música, gigantes y cabezudos y grupo de danzas recorrerán las calles de la ciudad con alegres pasacalles.

Al mismo tiempo, con sus alegres notas, la Tuna estudiantil animará el recorrido.

A las ocho de la mañana, dianas como el día anterior.

A las diez y media, misa solemne, en la parroquia, corriendo el panegirico del Santo a cargo del mismo orador del día anterior.

A las doce y media, frente a la Casa Consistorial, actuación de los Coros y Danzas.

A la una de la tarde, concierto musical, a cargo de la banda de la Academia Municipal de Música.

# MIRANDA Carta abierta del Club Deportivo Mirandés a los aficionados

Esta carta abierta que envía esta Junta directiva del Club de Fútbol Deportivo Mirandés, va dirigida a todo el que sienta Miranda y las cosas que en ella tienen vida; por este motivo, no son destinatarios únicos los aficionados a este deporte, sino que con un carácter más amplio queremos hacer partícipes a todos los mirandeses que por nacimiento o adopción viven, aman y se identifican con los problemas que sus Instituciones y, en consecuencia, su ciudad, tienen planteados.

Nosotros, que en todo momento hemos procurado ser claros en manifestar las intenciones y sinceros en las ambiciones y proyectos que en beneficio del Club abrigamos, queremos, mediante estas líneas, hacer meditar, para que mejor pueda todo mirandés tomar conciencia del problema, sobre la situación económica que debemos soportar durante esta vital temporada de 1967-68.

En números aproximados, pues es imposible dar concretos datos, ya que se juega con eventualidades y posibilidades que no pueden ser conocidas hasta finalizar el campeonato, son los siguientes:

**Fichajes, sueldos y primas.** 1.000.000 pesetas.  
**Desplazamientos.** 100.000.  
**Materiales deportivos.** 70.000.  
**Gastos del equipo de segunda regional.** 100.000.  
**Derechos de arbitraje.** Federación Navarra, Impuestos de Protección de Menores, Hacienda etc., 550.000.  
**Imprevistos.** enter los cuales pueden contarse el fichaje de nuevos jugadores, si fuere necesario. 150.000.  
**Total.** 1.970.000 pesetas.

Suponiendo que la cantidad a recaudar durante los encuentros a celebrar en Anduva asciendan a 600.000 pesetas, y sumadas a las cuotas de los setecientos socios actuales, hacen un total de un millón de pesetas. Si a ello añadimos las subvenciones que generosamente se nos entregan alcanzaremos el millón cincuenta mil pesetas.

Como los números son más elocuentes y sugestivos que cualquier otra reflexión, apelamos a vosotros, para que sin distinguos os apresuréis a llenar las tarjetas de socio hasta llegar al socio número...

**MUSICALES**  
La verdad es que no sabemos si alegrarnos o entristecernos, con esas jiras de nuestra Banda de música. Llevamos ya varios domingos en que por su ausencia no escuchamos el acostumbrado concierto. Y ello — como...

**DIA 15, FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION**  
A las ocho de la mañana, dianas para la banda de la Academia Municipal de Música.

A las diez y media, misa solemne, con asistencia del Ayuntamiento en Pleno y la Reina de las Fiestas y sus damas de honor. En ella se cantará por el coro parroquial el Asumpta est Maria, de don Gonzalo Arrenal, siendo ejecutada al órgano por el hijo de esta villa, señor Zaldo García. Ocupará la cátedra sagrada el elocuente orador Rvdo. D. José A. Calleja, director espiritual de la residencia del Secretariado Diocesano de Promoción.

A las doce, recepción oficial en la Casa Consistorial a la Reina de las Fiestas y su corte de honor.

A las doce y media, actuación de los Coros y Danzas en la plaza de Clemente Zaldo.

A la una de la tarde, concierto musical, a cargo de la banda de la Academia Municipal de Música, bajo la dirección de D. Fidel Tejada Flores.

A las cinco, vísperas solemnes y acto seguido la tradicional procesión a la ermita de San Roque, a la que asistirá la Corporación municipal y de demás autoridades, recogiendo la imagen del Santo Patrono, para trasladarla a la parroquia.

A las siete, presentación y desfile de carrozas, adjudicándose premios a los mejores motivos representados.

A las nueve de la noche, bailes públicos, amenizados por la banda de la Academia Municipal y la orquesta internacional «Mundi-Jazz» de Vitoria.

A las diez, primera sesión de fuegos artificiales, a cargo del profético Sr. Lecea, de Miranda de Ebro.

A las diez, tercera sesión de fuegos artificiales.

A las once, monumental verbena a la veneciana y concurso de comparsas y disfraces, otorgándose diversos premios.

**DIA 16, FESTIVIDAD DE NUESTRO PATRON SAN ROQUE**  
A las ocho de la mañana, dianas como el día anterior.

A las diez y media, misa solemne, en la parroquia, corriendo el panegirico del Santo a cargo del mismo orador del día anterior.

A las doce y media, frente a la Casa Consistorial, actuación de los Coros y Danzas.

A la una de la tarde, concierto musical, a cargo de la banda de la Academia Municipal de Música.

**DIA 17**  
A las siete de la tarde, jira al pinar de Regolina, amenizada por la banda de música.

A las once de la noche, bailes públicos.

**DIA 18**  
A las seis de la tarde, jira al pinar de Regolina, amenizada por la banda de música.

A las once de la noche, bailes públicos.

**DIA 19**  
A las ocho de la noche, animados bailes en la plaza de Clemente Zaldo.

A las once, en los salones del...

dos mil, cifra con la que nuestro Mirandés será, a no dudarlo, el once potente y temido que llevará por cuando los campos visite el querido nombre de nuestra ciudad con la brillantez que todos deseamos.

¡¡¡Mirandés!!! ¡Operación setecientos a dos mil!

Esta Junta directiva la espera con impaciencia.

**CLUB MIRANDES DE MONTANA**  
Esta Sociedad celebró Junta general, el pasado día 5, a los fines de elegir nueva Junta directiva.

Presidió la mesa el presidente de la Federación Castellana de Montañismo, transcurriendo el acto en la mejor armonía.

La Junta quedó constituida de la siguiente forma:  
Presidente electo, don Clementino Rioseras Francés.  
Presidente honorario don Miguel Menéndez San Miguel.  
Vice-presidente, don Antonio Campo Martínez.  
Tesorero, don José-María Arnáiz Urcelay.  
Vice-tesorero, don Mariano Castillo Castillo.  
Secretario, don Félix Arce Corrés.  
Vice-secretario, don Pablo Sáez Briñón.  
Vocales, don Miguel Díaz Lafuente, don Vicente de la Cal Carbonero doña Aurora Valderrama, doña Juan Rebollo y don Rafael Rasines Cuartango.

De la nueva Junta Directiva podemos decir que se ha procurado incluir en ella jóvenes de ambos sexos, que han de imprimir nueva savia y vigor a las actividades de la Sociedad. Nuestra enhorabuena a los elegidos, y que tengan muchos éxitos en el desempeño de sus cargos.

Para el domingo próximo, día 13, este Club tiene proyectada una excursión a Santander, para lo cual ha contratado dos autocares, ya cubiertos.

**MUSICALES**  
La verdad es que no sabemos si alegrarnos o entristecernos, con esas jiras de nuestra Banda de música. Llevamos ya varios domingos en que por su ausencia no escuchamos el acostumbrado concierto. Y ello — como...

**DIA 20 (Día del Visitante)**  
Un programa especial dentro de nuestras fiestas, dedicado a nuestros visitantes, con la presencia de la Delegación provincial de Información y Turismo: «Conozca usted Pradoluengo».

A las diez y media de la mañana, misa rezada en la ermita de San Roque, para cumplir con el precepto dominical.

A las once, visita a una fábrica de hilaturas.

A las doce menos cuarto, visita a una fábrica de boinas.

A las doce y media, visita a una fábrica de calcetines y tejidos.

A la una y cuarto de la tarde, refresco ofrecido por la Reina de las fiestas a todos los componentes de los diversos grupos que visitan nuestra villa.

A las cinco de la tarde, en el Cine Gloria, proyección de documentales sobre nuestras fiestas y costumbres populares.

A las seis, visita a nuestro templo parroquial.

A las ocho, verbena popular, en la plaza de Clemente Zaldo.

Todos los actos estarán presididos por la Comisión organizadora de este programa. En las diferentes industrias que se visiten, técnicos especialistas explicarán el proceso y funcionamiento de las mismas.

Los hoteles y restaurantes de Pradoluengo dispondrán de un menú especial a un precio rebajado para todos los que nos visiten. Para mayor información diríjanse a su agencia de viajes o bien a la Secretaría de este Ayuntamiento.

**FESTEJOS**  
Van muy adelantados los preparativos para el programa de nuestras fiestas patronales, informándonos la Comisión de festejos, que en principio se han organizado las dos convalidadas novilladas, para las cuales ya se han adquirido ocho novillos de la ganadería de D. Ignacio Encinas de «El Espinar» de Palencia, todos ellos de capa negra menos uno de pelo rojo. En cuanto a novillos sabemos que el Sr. Ortega tiene en cartera diversos nombres, con los que concretará una vez celebradas las próximas novilladas en nuestra provincia en los días 15 y 16 de Agosto. También existe la posibilidad de que se celebre un festejo taurino más el día 9 de Septiembre, sin poder concretar si será del tipo cómico-taurino-musical o becerrada.

En el aspecto deportivo está previsto el partido Deportivo Salas y el equipo local, tres tiradas al plato los días 3, 9 y 10 de Septiembre, la del día 9 reservada a tiradores locales y las otras dos de ámbito interprovincial, dotadas con un buen número de trofeos que ya han comenzado a llegar al Ayuntamiento de Lerma, donados por las primeras autoridades provinciales e importantes firmas comerciales.

En el magnífico paraje de «La Presa» tendrá lugar un campeonato de natación en las modalidades de juveniles e infantiles masculino y femenino.

Se ha contratado en el aspecto musical la banda de música de Covaleda (Soria), y por primera vez en las fiestas de Lerma figurará una comitiva de cabezudos adquiridos por nuestro...

**CONCURSO DE ORNAMENTACION DE BALCONES**  
Durante las fiestas, una Comisión municipal recorrerá las calles de la localidad, otorgando valiosos premios a los balcones más embellecidos.

aficionados a la música — no entristece. Pero claro, en esta cuestión no puede influir nuestro particular deseo, nuestra afición, ni nuestra forma de pensar al respecto.

En cambio, tanto a nosotros como al resto de los mirandeses, nos congratula que la primera agrupación musical mirandesa tenga proyección — y éxito, según las referencias — fuera de nuestra ciudad. Además estas salidas vienen pero que muy bien para airear el nombre de Miranda y al mismo tiempo para compensar en parte el sacrificio que supone para los músicos el acatar una disciplina, que a veces les priva de unos beneficios económicos que bien pudieran conseguir sin esas trabas que les sujetan a la Banda. Por tanto, nos parecen muy bien esos contratos, aún cuando los mismos supongan la supresión de varios conciertos.

Por otra parte, los perjudicados somos una minoría, dado que bien por el horario, bien por la cantidad de ruidos molestos que durante los conciertos tiene que pa-

**NOTICIAS CORTAS**  
Tiempo variable. Ayer al mediodía descargó una fuerte tormenta de agua. Después, sol.  
— Ya están enhiestas las farolas de la avenida del Generalísimo.  
— El Mirandés tuvo otro nuevo entrenamiento el pasado martes. La cosa marcha.  
**CARTELERIA**  
APOLO.— «Escrito bajo el sol» (3).  
MECISA.— «Pan. amor y celos» (3 R.)  
CINEMA.— «El Zorro cabalga otra vez» (3).

## Atención LABRADORES

Dispongo de trilladora en alquiler, no menos de cien mil kilogramos, en cualquier pueblo de la provincia. Podemos empezar mañana mismo.  
Informes: Santos García, Rio 12, 1.º, izq. Teléfono 311065. — MIRANDA DE EBRO.

## LERMA

**MEJORA DE VIVIENDAS**  
Merced a las gestiones personales, hechas por nuestro alcalde don Benigno Rodríguez, encaminadas, a mejorar la perspectiva del casco urbano, han sido concedidos a nueve beneficiarios, préstamos para la mejora de sus viviendas, incluidas fachadas visibles desde la vía pública, con cargo al fondo del patronato «Julio Sáez de la Hoya» que oscilan entre las 10 y las 30.000 pesetas, y que en total ascienden a 270.000 pesetas, cuyas facilidades de reintegro son máximas toda vez que 10.000 pesetas las han recibido a devolver a largo plazo sin interés de ninguna clase y las 20.000 restantes al 4%.

El acto de entrega de dichas prestaciones se realizó bajo la presidencia del alcalde, Sr. Rodríguez, en la Alcaldía de Lerma, con la asistencia del administrador del Patronato señor Escolar, secretario de Ayuntamiento, y todos los beneficiarios, dueños o inquilinos de viviendas como decimos, enclavadas en el casco urbano de Lerma.

Son también numerosos los propietarios e inquilinos que después han solicitado idénticos beneficios, a los que el alcalde en el acto de entrega prometió su incondicional apoyo cerca de los organismos superiores, en la seguridad, dijo, de que se lograrán nuevos beneficios y terminó invitando al vecindario a cooperar en la campaña iniciada, que tanto puede cambiar el aspecto de la villa a poco que propietarios e inquilinos cooperen con nuestro inquieto alcalde.

**NUEVA «REINA» DE LAS FIESTAS**  
El pasado domingo en el baile celebrado en el frontón «Vista Alegre», tuvo lugar la elección de la «Reina» de las fiestas 1967, título que recayó en la bella y simpática señorita María del Aranz Peña, hija del director de la sucursal del Banco Español de Crédito en Lerma, don Pedro Aranz. Su corte de honor se hallará compuesta por las siguientes señoritas: Loly Tomé, Tinita Antón Arnáiz, Angelinas López Gil, María-José Alonso Andro, Maribel Nebreda y Angelinas de la Cruz Mena. Un precioso ramillete de juventud y belleza.

La elección fue rubricada con nutridos aplausos del público que llenaba el recinto.

La proclamación, está prevista para el día 3 de Septiembre con la correspondiente imposición de bandos, por las autoridades locales.

**CESES Y NOMBRAMIENTOS**  
Por recientes disposiciones han cesado en sus respectivos cargos el juez de primera instancia e Instrucción, don José Ramón San Román, que fue nombrado para idéntico cargo en Miranda de Ebro y secretario del mismo Juzgado, don Gonzalo Gómez, por trasladarse a Tolosa (Gulpiúzcoa). A ambos se les tributó un cariñoso homenaje de despedida reuniéndose en el Hotel Martín, autoridades y numerosos vecinos, fiel prueba de las simpatías de que ambos se habían granjeado en la villa duca.

Igualmente hemos recibido la visita del nuevo sargento de la Guardia civil, encargado del puesto de Lerma, don Luis Alvarado Galán, quien recientemente ha tomado posesión de su cargo en la villa duca procedente de la provincia de Cádiz, y el cabo primero don Dionisio Miguel Miguel, procedente del puesto de la Guardia civil de Santa Cruz del Tozo, a los cuales y sus respectivas familias deseamos grata estancia en la villa de los Sandoval.

**En agosto: parques, calles y plaza serán colocados papeles. Por favor, úsalas. Es un deber de tu Ayuntamiento.**

decer los oyentes, lo cierto es que son escasos los que asisten a los mismos y por tanto, pocos los que echen en falta los conciertos. O sea, que casi debemos de alegrarnos de que la Banda de música de Miranda acuda a una y otra población y que deje en buen lugar a la ciudad que representa, teniendo en cuenta que ésta, en cuanto a asistencia a los conciertos, deja en muy mal lugar a la Banda.

**BONT**

# DEPORTES

12

Una pregunta en el ambiente

## ¿Qué clase de fútbol nos deparará la próxima temporada?

"Sin la presencia de extranjeros, los equipos se igualan. Habrá lucha por el título y lucha para eludir el descenso y la promoción"

Por Tomás ARGUELLO

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

Agosto, con sus calores, trae una suave brisa futbolística. Los torneos más o menos acreditados, nacionales e internacionales, toman carta de naturaleza en este mes. Se constata el estado físico de los equipos, se cualifican las plantillas, las posibilidades de unos y otros cara a la próxima y cercana temporada.

Y los aficionados, los sufridos aficionados, mientras descansan, se preguntan:

—¿Qué clase de fútbol veremos en la Liga 67-68?

Es una interrogante de difícil respuesta. Porque mientras existan débiles y fuertes, el temido «cerrojo» seguirá paseándose por todos los terrenos de juego, con el consiguiente aburrimiento para el espectador.

### UN EJEMPLO A SEGUIR

El advenimiento al trono europeo del Celtic de Glasgow, con su fútbol abietamente ofensivo, basado en rápidos desplazamientos del balón y en una óptima preparación física de los jugadores, ha puesto de moda el «fútbol-ataque». Si a ello añadimos que sigue vigente la prohibición de contratar extranjeros, y que los equipos empiezan a nutrirse de sus propias canteras, las posibilidades de unos y otros quedan igualadas, aunque se establezcan dentro de la Primera División distintas jerarquías.

Es sencillo presuponer que habrá fuerte lucha por el título, y no menos fuerte lucha por librarse del descenso y de la siempre temida promoción.

¿Qué equipos estarán en uno u otro frente?

### TRES EQUIPOS PERFECTAMENTE DELIMITADOS

De estos tres grupos, el primero luchará por el ascenso. El segundo, será el trampolín entre el anterior y el tercero, que tratará de eludir los puestos que descienden o promocionan.

del Atlético de Bilbao y del Elche, forman el grupo «trampolín». El Zaragoza, que encara la Liga en plan de reorganización, lo mismo que el Atlético de Madrid, cuyos fichajes no es de esperar «razones» a las primeras de cambio, pueden «por soleras» hacer sombra a los cuatro anteriores. Pero es muy problemático, ya que ambos sufren demasiados altibajos.

El Elche, que no se ha desprendido de ningún jugador básico, redondeará una buena campaña, ya que es uno de los equipos más armónicos del momento, con figuras de la clase de Lico, Vavá, Iborra... En cuanto al Atlético de Bilbao cabe preguntarse si sus «cachorros», al fin terminarán por convertirse en «eleones». Tiene jugadores para desempeñar un gran papel, pero su línea de continuidad deja mucho que desear... Y es una lástima, por-

que los bilbaínos, por historia, deberían estar en constante y permanente lucha por los puestos de cabeza.

El tercer grupo lo integran Los aspirantes al título se limitan a cuatro: Real Madrid, Barcelona, Valencia y Español de Barcelona. Son los más cuajados, los más hechos y, por lo tanto, quienes darán un rendimiento superior a lo largo de la Liga. De entre los cuatro, aquel que presente una línea de mayor regularidad, y un número selecto de suplentes, será el campeón. Puede serlo el Madrid, pero no sin la cerrada oposición de un Barcelona que necesariamente ha de volver por sus fueros, puesto que plantilla tiene para ello, o un Valencia que practica en la actualidad el mejor fútbol en el centro del campo, donde se ganan o se pierden los partidos, con dos «debreles» todo terreno, Claramunt y Poli, y dos puntas de ataque —Waldo y Ansoala—, constante amenaza para el portero contrario; o bien el Español de Barcelona, conjunto que realizó el mejor fútbol durante la temporada pretérita y que debe de ir a más en la venidera.

¿Y el Zaragoza y el Atlético de Madrid? Se preguntarán algunos. Ambos, en unión Sevilla y Betis, Pontevedra, Sabadell, Las Palmas, Córdoba y los ascendidos Real Sociedad y Málaga. Son los llamados a luchar por los últimos lugares, con ventaja para los mencionados en primer término, por aquello de la veterania.

El Betis, con un equipo joven, prometedor, puede dar la sorpresa si en el primer tercio de la Liga se sitúa bien. En toda Liga hay un equipo reve-



He aquí el magnífico conjunto escocés Celtic de Glasgow, que juega un fútbol-ataque.

lación, y el Betis puede serlo en la próxima.

La Real Sociedad, también con un equipo joven, deberá luchar a tope para abrirse camino. Si sus jugadores no actúan el salto de categoría, pueden y deben cumplir un papel más que modesto.

Otro tanto puede decirse respecto del Málaga, que se ha reforzado y que, pese a descender la temporada pasada, dejó siempre un buen sabor en todos los campos que visitó. El ya cercano «Costa del Sol» nos dirá cuáles son las posibilidades malagueñas en el torneo de Liga.

Pontevedra, Sabadell, Las Palmas y Córdoba podrán pasar apuros, pero deberán estar libres de compromisos al final. Alguno de ellos, como mal menor, deberá hacer frente a la promoción... Y ya se sabe que ésta es una lotería.

¿Qué hará el Sevilla? ¿Volverá a sumirse en los últimos lugares o, por el contrario, recobrará el lugar que por su prestigio le cabe ocupar?

Es difícil precisar. Los sevillanos llevan unas temporadas sin encontrarse a sí mismos. Es de suponer que los nuevos fichajes, incluido entrenador, den resultados óptimos.

¿Fútbol de ataque?

El torneo, en su discurrir, nos dará la respuesta.

## PARA TODO EJERCICIO, PARA LA PRACTICA DEPORTIVA HACE FALTA UNA CONSTITUCION SOLIDA

### La Medicina tiene que estar al lado de la Educación y del Deporte

Por Acisclo KARAG

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

En el siglo pasado y aun en los comienzos de éste, las sociedades deportivas y los deportistas apenas se acordaban de los médicos, como no sea en circunstancias especiales, cuando surgían accidentes o algún percance. Lo que ha sido un error lamentable, porque la educación física y los deportes no se podían reducir a cuestión de forma y de estilo.

Para todo ejercicio, para la práctica deportiva, hace falta una constitución sólida y una salud robusta. El «mens sana in corpore sano», la máxima de Juvenal (Sátras, X, 356), se ha convertido en una fórmula

corriente, axiomática.

Formar hombres sólidos y bien constituidos es la finalidad que deben proponer todas las sociedades deportivas. En materia deportiva existe cierto número de verdades fundamentales que se aplican a todos los géneros de manifestaciones. Interesa tener un corazón a toda prueba, pulmones en buen estado y riñones sólidos un cuerpo ágil, diestro, capaz y dispuesto para todo ejercicio. Todo esto precisa del médico, quien después de un serio examen, es el único que puede dar una indicación saludable, así como la dirección de los ejercicios fisi-

cos; apto para estudiar las modificaciones necesarias para su aplicación fisiológica, psicológica y pedagógica, el médico es el que encamina, conduce y enseña; el consejero indispensable, que previene contra los excesos, señala los errores e indica en cada caso particular los mejores métodos que se deben emplear. La educación física y los deportes han de estar controlados fisiológicamente.

La dosis en todo ejercicio es una cuestión muy delicada y el médico es, en realidad, el único que está calificado para apreciar los efectos del trabajo muscular sobre el organismo.

Sería una grave falta de las sociedades y de las federaciones deportivas no disponer de la colaboración de los técnicos deportivos, de los fisiólogos, de los médicos, que son los que pueden determinar los límites dentro de los cuales un sujeto, de una constitución dada, puede desenvolverse para fortalecer su salud y evitar el surmenaje o las exageraciones peligrosas. El médico que vive en los medios deportivos puede aportar con su experiencia cotidiana todos los datos precisos, médicos y fisiológicos para los deportes. La Medicina tiene que estar al lado de la Educación Física y del Deporte.

## La Copa de Europa, en marcha

### Los favoritos no se enfrentarán en el "debut" del torneo

#### Curiosa innovación: en la primera eliminatoria no habrá encuentro de desempate. Cada gol conseguido en campo contrario valdrá por dos

Por Tomás ARGUELLO

(De los Servicios Especiales de EFE)

QUE la Copa de Europa de Campeones de Liga es un torneo de renombre universal, nadie lo discute. Y que, pese a su formidable organización, presentaba algunos defectos, tampoco. De ahí que, previamente al sorteo para emparejar a los equipos participantes en la de 1967-1968, se hayan establecido una serie de variaciones que, a no dudar, redundarán en beneficio del torneo.

Por primera vez en la historia de la Copa de Europa, el

sorteo celebrado en Ginebra ha sido «dirigido». Es decir, se nombraron diez equipos «cabeceras de serie». El sistema para esta designación fue sencillo. Se nombró primeramente a los tres últimos vencedores del torneo, Celtic de Glasgow, Real Madrid y Benfica, de Lisboa. Después, los tres semifinalistas, que son el Manchester United, Rapid de Viena y Vasas, de Budapest. Y, finalmente, cuatro representantes de otros tantos países de aboleño futbolístico, fueron éstos: Alemania Oeste, Francia, Italia y Yugoslavia.

El motivo primordial de este nombramiento de «cabeceras de serie» se debe al hecho de que los organizadores, a fin de dar a la Copa de Europa una mayor emoción y calidad, han querido evitar el enfrentamiento prematuro entre dos «grandes favoritos» como, por ejemplo, sucedió en el último torneo, cuando Inter y Real Madrid se enfrentaron en los cuartos de final, quedando el Real Madrid en la cuneta mientras a la semifinal llegaban equipos considerados débiles, a los que el sorteo, presentándoles su cara amable, había permitido alcanzar tan alta calificación.

En la próxima Copa de Europa, pues, los favoritos no se enfrentarán entre sí, al menos en las primeras eliminatorias. Lo cual garantiza de antemano el exterminio de los débiles y la permanencia de los «poderosos» que en las eliminatorias finales podrán brindar fútbol de gran calidad.

Es indudable que uno de ellos debe clasificarse. Por tanto, cuando el empate se produzca, habrá que recurrir a los goles que cada conjunto marcó en terreno contrario, otorgando a estos tantos doble valor.

Un ejemplo de este sistema permitirá comprenderlo. Supongamos y ya es suponer, que el Real Madrid y el Ajax, en su primera confrontación, en el Estadio Bernabeu, terminan con el resultado de tres a uno a favor de los madrileños. Y supongamos que en el encuentro de vuelta, en Amsterdam, el Ajax, vence por cuatro goles a dos.

El resultado final será de empate a cinco goles. Pero como Ajax marcó uno en la cancha del Real Madrid (lo que le suman dos, al ser dobles) y el Real Madrid logró dos en la cancha del Ajax, (lo que le suman cuatro), el Real Madrid se clasificará.

Ahora bien, puede ocurrir que Real Madrid y Ajax empaten, tanto en el cotejo de ida como en el de vuelta, a cero goles o a uno o a dos goles. En ese caso, y dado que la igualdad persiste aún contando los goles conseguidos en terreno contrario, se celebrará una prórroga de media hora, dividida en dos tiempos de quince minutos, en la cancha del equipo donde se disputa el cotejo de vuelta. Si la prórroga no decidiera el vencedor, el referé, mediante la moneda, daría el nombre del clasificado para la siguiente ronda.

Las restantes seguirán celebrándose como hasta ahora. Es decir, habrá desempate en caso de empate a lo largo de los dos encuentros.

Resultado de esta política ha sido, a las primeras de cambio, el enfrentamiento de cuatro equipos que, por separado, podrían haber llegado muy lejos en la competición. El Real Madrid tendrá que vérselas con el Ajax (la gran revelación del año pasado, al que el Dukla, de Praga, eliminó en los cuartos de final por un solo gol). Por su parte, los actuales poseedores del título, los escoceses del Celtic, tendrán un rival difícilísimo en el Dynamo de Kiev, soviético.

Indefectiblemente, dos de ellos quedarán fuera del torneo, mientras que otros menos fuertes seguirán adelante, amparado en la fortuna que les deparó el sorteo.

Es decir, se han introducido en el mismo algunas variantes, pero a nuestro modesto entender, no definitivas. No estaría de más el pensar en otro sistema que evite estos enfrentamientos en la primera eliminatoria.

### MAS VARIACIONES, PERO SOLO PARA LA PRIMERA ELIMINATORIA

Las variaciones empero, no terminan en el nombramiento de «cabeceras de serie». Hay algunas más, todas ellas referidas a la primera eliminatoria del torneo.

Esta variación consiste en que, si los equipos, tras disputar sus encuentros de ida y vuelta, empatan a goles, no habrá partido de desempate.

Es indudable que uno de ellos debe clasificarse. Por tanto, cuando el empate se produzca, habrá que recurrir a los goles que cada conjunto marcó en terreno contrario, otorgando a estos tantos doble valor.

Un ejemplo de este sistema permitirá comprenderlo. Supongamos y ya es suponer, que el Real Madrid y el Ajax, en su primera confrontación, en el Estadio Bernabeu, terminan con el resultado de tres a uno a favor de los madrileños. Y supongamos que en el encuentro de vuelta, en Amsterdam, el Ajax, vence por cuatro goles a dos.

El resultado final será de empate a cinco goles. Pero como Ajax marcó uno en la cancha del Real Madrid (lo que le suman dos, al ser dobles) y el Real Madrid logró dos en la cancha del Ajax, (lo que le suman cuatro), el Real Madrid se clasificará.

Ahora bien, puede ocurrir que Real Madrid y Ajax empaten, tanto en el cotejo de ida como en el de vuelta, a cero goles o a uno o a dos goles. En ese caso, y dado que la igualdad persiste aún contando los goles conseguidos en terreno contrario, se celebrará una prórroga de media hora, dividida en dos tiempos de quince minutos, en la cancha del equipo donde se disputa el cotejo de vuelta. Si la prórroga no decidiera el vencedor, el referé, mediante la moneda, daría el nombre del clasificado para la siguiente ronda.

Las restantes seguirán celebrándose como hasta ahora. Es decir, habrá desempate en caso de empate a lo largo de los dos encuentros.



Primer plano de la nueva Copa de Europa de fútbol.—(F. Cifra)

Con esto no se pretenda otra cosa más que ganar tiempo, y no demorar mucho la primera ronda, concluyéndola con el mínimo gasto de energía a los equipos.

### ¿QUEEN GANARA LA PROXIMA EDICION?

Es difícil, en toda competición deportiva, determinar un vencedor. Se puede emitir un pronóstico más o menos exacto, pero en fútbol, donde la forma de jugadores y equipos cambia de la noche a la mañana, donde un mal día, una jugada desgraciada, da al traste con toda táctica, el emitir un pronóstico resulta aventurero.

Sin embargo, un pronóstico nominal puede ser válido —y de hecho lo es— si se dejan a un lado los imponderables.

Si que el orden indique prelación, seis equipos se destacan como favoritos para la conquista de la próxima Copa de Europa. Son: Real Madrid, de España; Manchester United, de Inglaterra; Benfica, de Portugal; Celtic, de Escocia; Anderlecht, de Bélgica; y Juventus, de Italia.

Con el nuevo sistema de sorteo, estos equipos llegarán a los cuartos de final sin enfrentarse entre ellos. Lo que quiere decir que, con el añadido de dos más, tendrán que enfrentarse en los cuartos de final y semifinales.

¿Un favorito de los seis? El sorteo tiene la palabra. Porque no es lo mismo asignar papel preponderante a un conjunto que interviene en un torneo eliminatorio que en un torneo liguero, donde la regularidad establece y marca una pauta.

Si, por caso, señalásemos favoritos al Real Madrid y al Celtic de Glasgow, quién nos dice que el sorteo no los emparejará en los cuartos de final, quedando necesariamente uno en la cuneta? Pero hay que ser atrevidos

e ir más allá de mañana. O por lo menos intentar.

¿Favorito, favorito?

Si el Celtic de Glasgow mantiene su ejecutoria de la temporada pretérita, será el primer y gran favorito. Su fútbol, atlético, basado en el aguante y la dureza —dureza permitida, claro es— y agresivo, será punto menos que inconcebible, por muchos «cerrojos» que se le pongan por delante. En la última final ya se vio que Inter, con un gol de ventaja, no pudo con los escoceses. Y conviene no olvidar que Inter —y los clubs italianos, por lo general— son maestros a la hora de practicar el «cerrojo».

Hay, no obstante, un pero. Celtic ha surgido a la fama mundial en unos meses, a raíz de su proclamación como campeón, hecho que muy pocos esperaban. Porque hasta vérselas con Inter en Lisboa, Celtic, pasó muy a duras penas las eliminatorias precedentes, eliminando por un solo gol a la Volgodina yugoslava en los cuartos de final y por otro gol al Dukla de Praga. Es decir, hay que tener en cuenta la necesidad de veterania para «estar». Porque una cosa es llegar a la cuneta y otra, muy distinta, es permanecer en ella, «estar».

¿Dejarán que siga ejerciendo su actual mandato equipos de la clase y veterania de un Real Madrid, Manchester United y Benfica, de Lisboa?

Esse es el dilema del pronóstico. Porque cualquiera de los cuatro, y esto está en el ánimo de todo aficionado, son los más indicados para alzarse con el título que les permitirá medirse el año que viene, con el campeón americano de la Copa de «Libertadores».

¿Celtic, Madrid, Manchester, Benfica? Agiten la coctelera y uno de ellos, sin el menor asomo de duda, disputará el «cuello intercontinental», a... ¿quién? Esa es otra cuestión.

## SE NECESITAN LIMPIADORAS

para RESTAURANTE, informes esta Administración.

(R. O. C. número 968)

## NOGAT

QUE NUNCA FALLA Eficacia de acción rápida



Con matorratos NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, roedores y topes.

Recher que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a LABORATORIOS SOKA ARG Ter, 16. Ercelona (13), recibirá un interesante folleto.

## DITASA

(Distribuidora de Barreiros Diesel, S. A.)

Comunica a sus clientes y amigos que de acuerdo con las instrucciones recibidas de Fábrica, queda abierta la cartera de solicitudes para el modelo

### SIMCA - 1.000 AUTOMATICO

los cuales serán distribuidos por riguroso orden de pedido.

Con el fin de que puedan apreciar las características de este modelo, rogamos a las personas interesadas, pasen por nuestra exposición en calle Vitoria, 31, en Burgos, donde disponemos de un vehículo de este tipo, para demostraciones.

GRACIAS

# KEM Latex



- Pintura mate lavable, para interior
- Amplia gama de bellos y modernos colores

pídale en droguerías

PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS

Ignacio Palacios, S.A.

Merced, 5 - Tels. 20 47 00-1-2-3 y 4 - BURGOS



# DEPORTES

## «¡Cuidado con las «palomas»!» dijo Bernabéu a sus jugadores al volver a entrenarse

### «El que vale, sale y el que tiene suerte, también. Pero, ¿qué culpa nos cabe si alguien no la tiene?»

#### Miguel Muñoz: «Al empezar la octava temporada como entrenador del Real Madrid ¿has perdido la ilusión? ¿no? eso es lo que pido, ¡ilusión, mucha ilusión!»

Por Javier de MONTINI  
(De los Servicios especiales de CIFRA)

GENTO sonríe. Allí está como si empezara de nuevo. Dice: «Lo difícil es llegar, pero lo más difícil todavía del fútbol, es mantenerse y estoy dispuesto a correr como nunca, a ser el más veloz, a burlar a los contrarios en los partidos decisivos con mis diabluras, a marcar goles».

Es el «capitán» de los chicos de Miguel Muñoz, el entrenador «número uno» de España. Gento va a mandar en el terreno de juego una temporada más. El equipo de D. Santiago Bernabéu ve al capitán Paco Gento con afecto y con admiración. Está aún joven. Más joven que nunca.

Don Santiago Bernabéu dijo: «Yo espero grandes hazañas de este equipo joven. Sois todos muy jóvenes. Y el capitán es igualmente joven. Treinta y dos o treinta y tres años... ¿verdad, Gento? Eso no es nada. Está uno en lo mejor de la vida. Lo

que importa es jugar con entusiasmo».

#### ¡CUIDADO CON LAS PALOMAS!

El fabuloso «mandamás» del Real Madrid estaba contento al volver a encontrarse con los chicos, tras el fúlgaz espacio de unas vacaciones. Como siempre, fumaba, orondo y satisfecho, un inmenso cigarro. Como en los toros.

Bernabéu dijo: «Hay mucha gente que mira a nuestro equipo con envidia. Con rencor. ¡Da igual! Lo que importa es que siempre seamos, honestos y demos cuanto está a nuestro alcance».

Eso sí, advirtió a los jugadores con insistencia para que cuidaran su forma física.

«¡Cuidado con las palomas! Ya sé que las hay muy bonitas y muy buenas en todos los lugares. Ayer, en la playa, cruzó una a mi vera que era asombrosamente bella. ¡El chófer murmuró: «¡Don Santiago, eso es algo que marea!» Yo le miré: «¡También te has dado cuenta?» Es fácil darse perfecta cuenta de estas palomas... ¡Pero si uno las persigue, no hay vacaciones sino que es un trabajo agotador...! Nada. ¡Dejad de momento esas palomas! Que vuelen como puedan. ¡Ya habrá tiempo de diversión y de placeres...!»

#### MENOS COCHAZOS Y MAS... ¡ANDAR A PIE!

No sé si otras veces dice las mismas cosas este legendario don Santiago Bernabéu que tanto sabe del fútbol español y que tantos hilos maneja con secretos o sin ellos. De todos modos, me agradó Bernabéu en sus palabras a los muchachos, ya vestidos de corto, prontos a entrenar por vez primera con miras a la próxima campaña. Respecto al problema de los coches, advirtió:

«A la gente le agrada que sus ídolos sean sencillos. Quieren verlos de cerca. Se entusiasman si los ven a pie, por la calle, como un ciudadano más. Sin orgullos, sin lujos, sin presunciones. ¡A veintidós años no se necesitan coches! ¡Y mucho menos cochazos! En cuanto los aficionados ven a éste o el otro en un cochazo y metido en lujos, le vuelve la espalda. Enseguida dicen: «¡Ya ha llegado! ¡Ya nada!» Si juega mal una tarde, ya no le disculparán, sino que dirán: «Seguro que ha andado de juerga...»

Y se dirigió claramente a Pirri, el joven ídolo, el motor del equipo de Miguel Muñoz.

«¿Cuántos años tienes?»

«Veintidós».

«¿Figuráos, veintidós años! ¿Para qué andar con cochazos de acá para allá...?»

Efectivamente, Pirri posee un precioso coche que a las puertas del estadio, era admirado por un centenar de la afición madridista que acudió al entrenamiento. ¡A don Santiago Bernabéu no le agradan los grandes coches en manos de sus chicos! A lo más, unos modestos utilitarios...

#### «...Y YO OS PIDO QUE JUGUEIS CON ILUSIÓN»

Bernabéu no pidió milagros a su «ejército» que consta de tres porteros —Araquistain, Betancort y Junquera—, seis defensas —Calpe, De Felipe, Miera, Pachin, Sanchis y Zunzunegui—, cinco medios —González Ruiz, el nuevo José Luis, Pirri, Tejada (ausente por hallarse en el servicio militar) y la muralla llamada Zoco—, y catorce delanteros —Amancio, Jaime Blanco, Manolín Bueno, el nuevo Lavandera, Veloso, Gento, Izanata que es otro fichaje, Grosso, Miguel Pérez de los nuevos, Rodríguez, Serena, Rovira, Félix Ruiz y Velázquez—. De capitán, Gento. De «comandante en jefe» Miguel Muñoz. Bernabéu les exhortó a jugar con ilusión.

«Se es viejo cuando no hay ilusión. Yo soy aún joven porque no he perdido la ilu-



Bernabéu dirige su palabra «desparmada» a los «chicos», al empezar los entrenamientos. (Foto Luis Millán)

sión. Y os aseguro que debemos ser honestos. Dar lo que podamos a España y a la afición. Económicamente, estamos a cero. No debemos nada a nadie. Eso siempre satisface. Y nos alienta a trabajar con el entusiasmo redoblado. No podéis mirar atrás y decir: «Ya somos campeones, ya ganamos trofeos acá y allá». Lo pasado, a los ojos de los aficionados, no cuenta. Y no debe pesar en vuestras botas cuando salís tras el balón. Debe contar el presente y el porvenir. ¡Ilusión, mucha ilusión! Y ciega obediencia a Miguel Muñoz. El tiene la máxima responsabilidad. La afición siempre se mete con el entrenador si las cosas van mal. ¡Miguel Muñoz, va a entrar en la octava temporada en el Real Madrid! Dime, ¿has perdido la ilusión de ganar y de apuntarte con el equipo nuevos triunfos?»

Miguel Muñoz, a quien don Santiago Bernabéu había colocado en el medio, emparejado entre dos mesas de ma-

### Hockey Triunfal jira del equipo español por Africa del Sur

East London (Aflil).—España ha vencido al equipo de la provincia de Border en East London (Africa del Sur), en hockey por 1-0. El tanto fue conseguido por Jorge Fábregas en los últimos minutos de la primera parte.

En el curso de la jira que el equipo español ha realizado por Africa del Sur, ha ganado tres partidos y empatado en los otros tres del total de seis que ha jugado.

### IV Campeonato Infantes de Lara El Rayo de Aranda, vencido en Lerma por 3 a 1

Lerma.— Con tarde soleada, regular asistencia de público, han contendido en el campo de fútbol «Arlanza», de esta villa, el Rayo de Aranda de Duero y el C. D. Lermeño, concluyendo el encuentro con el resultado favorable al equipo local de 3-1.

Inicio el juego, el equipo local se impuso por codicia y entusiasmo al equipo arandino, presionando insistentemente la portería del equipo visitante. A los siete minutos en una jugada de la delantera, profundiza Braulio, que cede adelantado a Angelete, éste gana la acción a la defensa y lanza un pildorazo que se cuela irremisiblemente junto a la cepa del poste izquierdo sin que Mario pueda hacer nada por evitar el tanto, era el 1-0.

Seguío el juego con escapadas esporádicas de los arandinos, que eran cortadas eficazmente por la segura defensa local, y en última instancia morían mansamente ante la puerta de Villa, sin peligro alguno.

Los últimos veinte minutos de esta parte, acentuó su presión el equipo local, que dominaba el centro del campo por medio de su interior Alonso-Andrino. En uno de los contraataques locales, chocan Raúl y Gamarra, llevando la peor parte Raúl, que es retirado del campo para no reaparecer, quedando así mermando el equipo visitante.

Con 1-0 concluye la primera parte.

En la segunda, el equipo local sale desmelenado, y ataca por medio de su extremo Vitorino, desperdiciando una clara ocasión de marcar. Insiste en su presión y a los tres minutos, Braulio centra un balón pasado que Angelete muy oportuno remata a la red, situando en 2-0 el marcador. Se sacuden la presión los arandinos, que pasan a dominar ahora insistentemente, pasando la portería local por momentos de agobio. En uno de sus avances, Pablo cede a Esteban, que muy hábilmente, de forma colocada, bate al portero local, estableciendo el 2-1. Siguen unos momentos de presión arandina, para ceder, ante los contraataques locales, que ponen en peligro la meta visitante. En uno de éstos, un disparo de Angelete, es desviado por Virgilio con el brazo dentro del área, decretándose el correspondiente penalty, que lanzado por Rufino de forma esquinada, se convierte en el tercero y último tanto local. Con dominio alterno concluye el encuentro, en el que cabe destacar, la deportividad, y cuenta con 5 hombres ranas entre sus componentes.

#### Forma el equipo arandino un conjunto en el que destacan su portero, bien colocado en todo momento con paradas de mérito; su defensa central Virgilio y su medio Félix, empleándose todos con una nobleza y deportividad dignas de encomio.

París (Aflil).— Tres semanas pasarán bajo tierra 38 espeleólogos ingleses, conducidos por Ken Pearde, en la cueva de Berger, cercana a Grenoble, de 1.122 metros de profundidad. El equipo pretende batir el record de profundidad y permanencia en el interior y están provistos de material en cantidad de 5 toneladas y cuenta con 5 hombres ranas entre sus componentes.

### Acrobacia aérea Por primera vez un equipo civil representará a España

En el campeonato internacional de Dax (Francia)

Barcelona (Aflil).— El Real Aero Club Barcelona - Sabadell representará a España con un equipo completamente civil en el campeonato internacional de acrobacia aérea «León Biancotto» que se celebrará los días 14 al 17 de Septiembre en la localidad francesa de Dax.

En el aeródromo de Sabadell el equipo español está llevando a cabo un intenso régimen de entrenamientos que concluirá el día 9 de Septiembre con un festival cara al público como despedida antes de partir hacia Dax. El equipo español está compuesto por don Ignacio Quintana, don Carlos Alos, don Antonio Serch, don José Luis Balcells y don Jorge Armengol. De estos cinco hombres saldrán los tres que definitivamente representarán a España en el «León Biancotto».

El equipo español está practicando intensamente estos días con los modernos aparatos checoslovacos «Akrobat» y «Trenmester» que recientemente fueron utilizados en los últimos campeonatos mundiales y que han sido cedidos al Real Aero Club Barcelona - Sabadell por el subsecretario de Aviación civil del Ministerio del Aire, para participar en el «León Biancotto».

Es la primera vez que un equipo enteramente civil representará a España en un campeonato internacional de esta categoría.

### Pensando en Méjico Francia adaptará a sus atletas en Font Romeu

Barcelona (Logos).— Con objeto de que sus atletas se adapten progresivamente a la altura de Méjico, que se encuentran a dos mil metros sobre el nivel del mar, las autoridades deportivas francesas han elegido la zona pirenaica de Font Romeu, próxima a la frontera, que se halla aproximadamente a la misma altura que la capital mejicana. Además de preparar los terrenos para la práctica de atletismo, se ha instalado en Font Romeu una academia en la que cursan sus estudios los atletas que hayan de representar a Francia en la Olimpiada de Méjico. Se trata del primer complejo deportivo creado en la cordillera pirenaica.

### Reparto de victorias en el torneo de Portugal

Por España ganaron los jugadores profesionales

Oporto (Portugal) (Aflil).— El golf español se ha apuntado una brillante victoria en el torneo del Norte de Portugal que ha sido ganado por los jugadores españoles, de la categoría profesional.

En la categoría amateur vencieron los jugadores de Portugal.

En la final participaron 25 jugadores profesionales y cinco aficionados, quedando establecida la siguiente clasificación.

Profesionales: 1, Germán Garrido, 269 golpes; 2, Juan Cruz, 271; 3, Roberto Miguel, 274; 4, Antonio Demelo, 274; 5, Tojar López, 275; 6, Antonio Garrido, 277. Todos de nacionalidad española.

### El Boca Juniors jugará en Europa

Buenos Aires (Aflil).— El próximo sábado, el equipo de Primera División de Boca Juniors, emprenderá una gira por países americanos y europeos, que comprenderá Méjico, Estados Unidos, España, Italia y Mónaco.

El 15 de este mes, se medirá con «Texaca» en Méjico; el 17 en Guadalajara, con el equipo local o el León; el 23, en San Francisco con el Benfica de Portugal; el 26, en Los Angeles nuevamente con el Benfica; y el 2 de Septiembre con el Nápoles en Italia, y con el Atlético de Bilbao, en España. El último encuentro se jugará el 5 de Septiembre en Mónaco.

### Por sexta vez Francia se adjudica la Copa Galea de tenis

París (Aflil).—Francia ha ganado la «Copa Galea» de tenis, prueba reservada a los jugadores menores de 21 años, al vencer el tenista francés Jean Baptista Chanfreau al británico David Lloyd, por un «score» de 6-2, 6-3, 7-5, en partido de simples jugado en Vichy.

Con esta victoria de Chanfreau, el resultado de la eliminatoria se establece en tres a uno quedando pendiente el otro partido de simples, ya de puro trámite.

Como semifinalista de la «Copa Galea» se ha proclamado Gran Bretaña, cumpliéndose así los pronósticos iniciales, mientras que la República Federal alemana e Italia ocupan el tercer y cuarto puestos, respectivamente.

Esta es la sexta vez que Francia gana este torneo tenístico, estableciendo el record del mismo.

### OBRA CULTURAL de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

¡Conozca Vd. su provincia! En el deseo de que los burgaleses conozcan los lugares más pintorescos de nuestra provincia, el próximo domingo día 13, se realizará el viaje a ZONA DE PINARES

Las invitaciones, limitadas, se entregarán previa presentación de la libreta de ahorro, en las oficinas que la Caja de Ahorros del Circulo Católico tiene en la ciudad, dándose una charla con proyección de diapositivas preparatoria a las visitas en el patio de público de las oficinas centrales de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, Miranda número 5, el sábado, día 12, a las 8.30 de la tarde. Este viaje se realizará con una bonificación del 50 por ciento de su costo, que será satisfecho por la Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Circulo Católico. La dirección técnica de este viaje corre a cargo de «Viajes Citania».

VIVIENDAS BURGALÉAS

VENTA DE PISOS Y LOCALES COMERCIALES

Primera categoría - Zonas céntricas

LLAVES EN MANO

Edificio «CASTILLA»

Frente al Palacio Arzobispal

Benito Gutiérrez, 3 y Aparicio y Ruiz, 3 y 5

CINCO AÑOS FACILIDADES HIPOTECA 20 AÑOS RENTA LIBRE

INFORMACION Y VENTA: BEYRE, S. A.

Aparicio y Ruiz, 3, primero derecha

Costumbres que a pesar de los siglos siguen practicándose todavía

El chófer que se suicidó porque su coche pinchó una rueda...

José María IÑIGO

(DE LOS SERVICIOS ESPECIALES DE «EFE»)

ASCACIELOS, coches deportivos, discos de los Beatles, minifaldas... Este es el Japón 1967. Nadie diría que este pueblo moderno y próspero guarda celosamente algunas de sus antiquísimas y trágicas costumbres, como el hara-kiri...



El rito del hara-kiri —abrirse el vientre con una espada— tuvo su aplicación en muchos casos al final de la segunda guerra mundial, cuando los japoneses que se creían responsables de la derrota llegaron a sus hogares. (Foto Cifra)

lanje incluso en la II Guerra Mundial se dieron cientos de casos entre los oficiales de alto grado

“Cuando los americanos atacaron Okinawa —relata un historiador contemporáneo— el famoso almirante Ata, y sus cinco ayudantes del alto mando, viendo lo inevitable de la derrota, se autoprohicieron el hara-kiri”.

El 21 de Junio de 1945, el día siguiente al fin de la resistencia de Okinawa, el comandante en jefe, teniente general Mitsuro Ushijima y sus jefes de Estado Mayor ordenaron la celebración de un gran banquete. Finalizado el mismo, se vistieron con el uniforme de gran gala, y una vez prendidas las condecoraciones y medallas, a las tres de aquella misma madrugada, se suicidaron haciéndose el hara-kiri.

El hara-kiri, llamado en muchas ocasiones la “feliz despedida”, no es simplemente una forma de morir. Para los japoneses lo más importante es la ceremonia que acompaña a tan terrible acto.

El futuro “viajero” es ayudado en la ceremonia por el “kaisaku” y si el suicida es de mucha categoría, otros tres criados le irán vistiendo con el uniforme tradicional.

Una vez finalizada esta operación, el suicida se arrodilla sobre un gran tapete encarnado y mirando hacia una especie de altar hace varias reverencias. A la izquierda está el “kaisaku” quien le ofrecerá el “wakizashi” (puñal de unos 25 centímetros de hoja, afilada increíblemente). El condenado a muerte por propia voluntad, instantes antes de consumar el acto, hace una última reverencia a los presentes; levanta el “wakizashi” con ambas manos hasta la altura de la cabeza, agradece a los espectadores el honor de su vista, pide perdón por sus pecados y con la mayor naturalidad del Mundo se incrusta en su propio vientre el sable.

Algunos japoneses cometen este tipo de suicidio, incluso hoy en día por razones que los europeos (y cualquier humano con dos dedos de frente) nunca llegaremos a comprender.

En América del Sur, en 1964, cuatro comerciantes con sus esposas e hijos se hicieron el hara-kiri, después de haber perdido en un juicio el pleito entablado por una propiedad.

Heizemon Hirano, chófer particular de un príncipe, se suicidó del mismo modo, por un pinchazo en el coche que conducía. El revontón ocurrió mientras el príncipe pasaba revista a unas tropas.

En 1961, en Osaka, un jefe de estación, abrumado por los problemas de las horas punta, se despidió de sus amigos, y después de haber comido se practicó el hara-kiri.

Y cientos y cientos de casos como los señalados ocurren en el Japón moderno y “transistorizado” de hoy. Casos que permanecen ocultos, escondidos del conocimiento público por la Policía y que permanecerán siempre en secreto.



Propaganda - Volletos - Revistas OFFSET - TIPOGRAFIA - FOTOGRAFADO Talleres Gráficos "DIABUR" Vitoria, 13 - Teléfono 202852 - Apartado 46

nuestros colaboradores

LA IMPORTANCIA DE LO SOCIAL

Por José-Luis CALZADA PICON

SINCERAMENTE, resulta reconfortante contemplar cómo muchas de las inteligencias más equilibradas del país se esfuerzan por llevar a las minorías empresariales de nuestro pueblo la idea, cada día más obsesante y necesaria, de la justicia social.

Particularmente para mí, ha resultado siempre tan paradójico como inconcebible el hecho de que sea precisamente en las naciones más fervientes y occudente católicas del Occidente europeo en donde los desvíos y las lacerantes injusticias sociales sean más acusadas y permanentes. Tal situación debe tener indudablemente su origen en una deformación congénita de la conciencia social.

De los nórdicos suele decirse, no sin cierto fundamento, que son sexualmente amorales. De los españoles —y de algún otro pueblo latino— podría decirse, creo yo, que lo somos socialmente. Porque en las injusticias notorias que campean por estos mundos no podría afirmarse que existe esa sensación viscosa que, inconscientemente, asociamos los ibéricos con lo pecaminoso.

Para buena parte de la mentalidad de nuestra alta burguesía económica —sentimentalmente anclada en la vieja escuela de la supremacía absoluta del lucro inmediato—, la cuestión social suena a sinfonía imperfecta e inacabable y a música celestial. Y esto vale tanto para la empresa privada como para la Administración pública. Porque aparece clara la disociación lamen-

table entre una legislación social espectacularmente avanzada en sus líneas maestras y su escasísima vigencia efectiva sobre unas estructuras, sobre unas formas de ser y de actuar seriamente fosilizadas.

Por eso, es aún más de destacar la postura vanguardista adoptada por la última asamblea de los obispos españoles, al señalar crudamente la delicada situación por la que atraviesa la conciencia social, tanto a escala individual como colectiva, en nuestra Patria. Antes fueron Herrera Oria y unas Semanas sociales que no se habían decidido a pregonar tan alto lo que hoy dice una concisa exhortación pastoral tan sencilla como elocuente: «Las virtudes sociales de nuestro pueblo están muy por debajo de la altura a que deberá colocarlas la firmeza de nuestra fe y de la alcanzada en otras virtudes de nuestra vida moral distintas de la justicia y de la caridad».

El cristianismo español ha de empezar a dejar de ser, casi en exclusiva, un cristianismo de sexto mandamiento. Por la sencillez y matemática razón de que es uno más entre los diez promulgados y vigentes, y no, desde luego, el más importante. El que la Iglesia española, tantas veces motejada de conservadora e inmovilista, haya hablado con esta precisión y con tal urgencia se ha de deber, acaso, a su exacta constatación de que los módulos equilibradores de la conciencia social de nuestro pueblo alcanzan niveles alarmantemente bajos.

En la época de las integraciones, de las aperturas internacionales en todos los órdenes y de la prodigiosa facilidad de las comunicaciones, puede resultar turbadora para muchos espíritus sencillos la comparación entre las conductas sociales de ciertos países católicos de solera y otros religiosamente indiferentes.

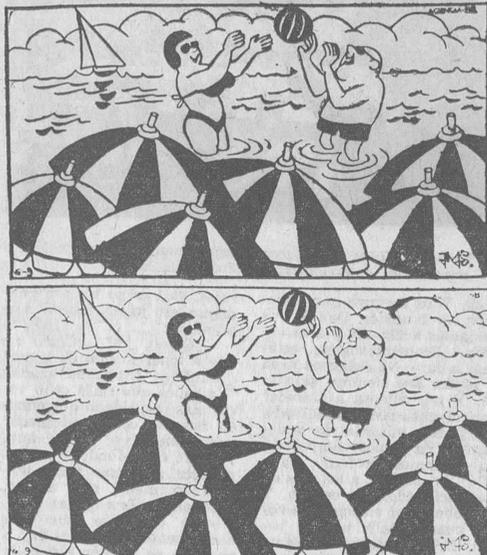
Por otra parte, la emigración ha venido a suponer el hallazgo de que también en lo social el contraste de pareceres puede llegar a ser positivamente fecundo. Las naciones más industrializadas de Europa han acogido

a gran parte del excedente de nuestra población trabajadora. Especialmente aquella que puede incidir más profundamente en la configuración de una nueva mentalidad social.

La justicia social tiene que convertirse en un imperativo cat-

egórico fundamentalmente cristiano. Y esto es lo que, a mi parecer, han querido decirnos nuestros obispos reunidos en asamblea. Que, en conjunto, los españoles precisamos, con urgencia, un serio examen de conciencia social.

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

VERDES

CRUZARA EL ATLANTICO A LOS 68 AÑOS

Paris (Aflit). — Pol Desselas, de 68 años de edad, residente en

la localidad francesa de Saint Julien, en Haute Vienne, intentará cruzar el Atlántico en un monomotor "Jodel 108 CV" en un tiempo límite de 17 horas.

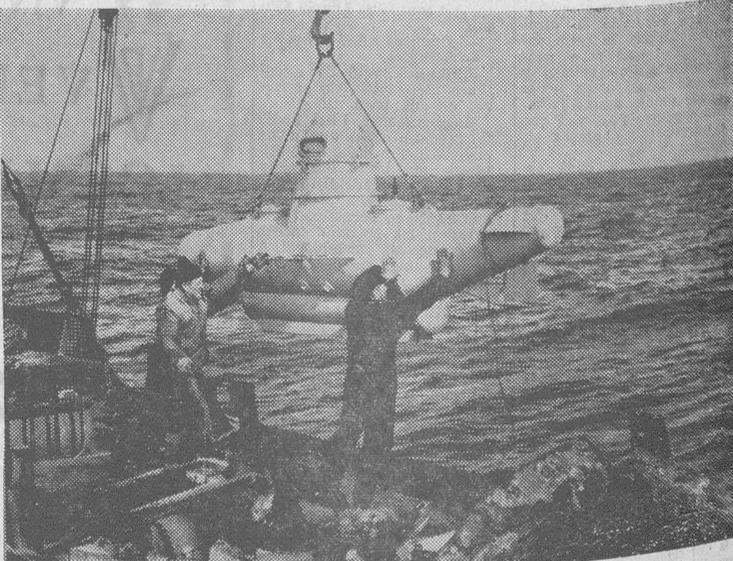
Desselas, que realizó su primer vuelo hace 40 años, es en la actualidad monitor del aeroclub de Chauvigny y su programa de vuelo, según declaró, comenzará en Pointier para detenerse en Escocia y Reykiavik hasta llegar a Montreal.

Durante su vuelo, Pol Desselas lanzará un desafío al "abuelo volador" norteamericano, Max Conrad

ORIGINAL ANUNCIO

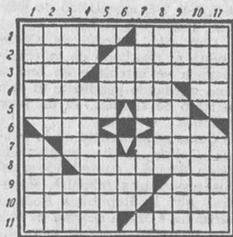
Herford (Inglaterra) (Efe-UPI). Anuncio aparecido en un periódico de Hertford: "Se vende bungalow. Adecuado para familia numerosa de enanos o para dos personas y media normales".

Un submarino «de bolsillo» que puede quedar parado a 60 metros de profundidad



Hamburgo. (Impresiones de Alemania): Un taller constructor de botes, de Hamburgo, ofrece este submarino de acero, que responde a las prescripciones de seguridad internacionales y que puede descender hasta sesenta metros de profundidad, donde puede pararse y dar una vuelta. Uno de esos submarinos unipersonales está operando en el Skager-Rak, en la búsqueda de navios naufragados. Tiene más de cuatro metros de largo y pesa en estado de inmersión apenas 150 kilos. Aunque el submarino resiste a la presión exterior hasta una profundidad de 150 metros, a los 60 se conecta automáticamente su limitador de profundidad. Sirve de accionamiento un electromotor de dos caballos. Cuatro baterías de seis voltios cada una proporcionan energía para cuatro horas de viaje submarino en primera velocidad y para dos horas en segunda. (Foto D. A. D.)

Pasando el rato



HORIZONTALES. — 1: Bancos de piedra adosados a la pared de un edificio. En Galicia, casas solariegas. — 2: Mantos que usaban los beduinos. Cieno que sirve de abono. — 3: Personaje bíblico. Infelices (fem.). 4: Paseos con árboles a los lados. Negación. — 5: Cuerdas gruesas. Moneda peruana. — 6: Apócope. Cabeza de ganado. — 7: Nosotros. Muchachos que sirven de criados en las embarcaciones, aprendiendo al mismo tiempo el oficio de marineros. — 8: Conjunción latina. Soporlaba. — 9: Villa de Castellón. Impar. — 10: Mamíferos roedores. Papagayo. — 11: Aislados. Diligencias.

VERTICALES. — 1: En plural, parte más ancha del remo. Adversidad. — 2: Antiguas monedas griegas. Disparo. — 3:

Especie de sable de los turcos y árabes. Río de Argelia. — 4: Forma pronominal. Golpe que se da con la mano. — 5: Período de tiempo. Dícese de los halcones antes de mudar la pluma. 6: Disputa. Artículo, en plural. 7: En plural, pieza de algunos relojes. Animal acuático. — 8: Guardar riquezas. Nota musical. — 9: Emperador ruso. Distantes. — 10: Estado musulmán de Arabia. Especie de cangrejo de río. — 11: En la cabeza. Saludables.

VERTICALES. — 1: Los Bis. 2: Alón. Paro. — 3: Ropas. Bejín. — 4: Roturaras. — 5: Ramales. — 6: Tapiz. — 7: Tiranos. — 8: Polonesas. — 9: Mamen. Sotas. — 10: Eres. Sale. — 11: Sol. Nao.

AL JEROGLIFICO:

Era un obrero

A LOS SIETE ERRORES:

Nube, roca (3), arruga del monstruo (2), línea del mar.

LAS APARIENCIAS

Mamá Sifno encuentra en un bolsillo de la ropa de su hijo Pololo, de diez años, un papel con esta anotación: «Primero, aspirar; luego, soplar; aspirar, soplar; aspirar...».

Lená, de sospechas, mamá Sifno revisa todas las reservas de cigarrillos de la casa, huele el

aliento al muchacho y, por fin, se decide a interrogarle directamente.

—Pololo, ¿qué quiere decir esto? —le pregunta mostrándole el papel.

—¡Ah! ¿Eso? —responde el chico— Es que estoy aprendiendo a tocar la armónica...

LOS TACITURNOS

En un banquete ofrecido en la Casa Blanca, una dama trataba de entablar conversación con el taciturno secretario de la Presidencia, Sherman Adams.

—¿Cómo está su hijo? —le preguntó para ver si rompía el hielo.

Adams le contó que estaba interno en un colegio, que sacaba buenas notas y que jugaba en el equipo de «hockey».

—A ver... ¿cuénteme usted todo —dijo melosamente la dama.

—Acabo de hacerlo —repuso Adams.

LAS QUINIELAS

Al director de una institución para neuróticos le anuncian dos recién llegados.

—El primero de los que vienen es inofensivo —le explica el médico de guardia—; es un individuo que le da por decir que no entiende los trucos para resolver las quinielas.

—¿Y el número dos? —pregunta el director.

—Este es un caso grave. Afirma que él entiende muy bien los trucos para resolver y ganar las quinielas.

ENTRE GITANOS

Dos gitanos entran en una iglesia y al ver la pila del agua bendita, uno de ellos sacó la petaca, la llenó de agua y se la ofreció al compadre diciendo: toma, bebe y calla.

—Eso no puede ser, compadrito. Ni me puedo callar, ni quiero beber el agua donde toos los parroquianos meten las manos.



—Ya verás como éste entiende de mecánica: traen un modelo muy anticuado...



—¿Cómo se hirió?

¿QUE PASA POR EL MUNDO?

En el pueblo de Grenade (Francia) se inaugurará a fines de 1967 una capilla dedicada a Nuestra Señora del Rugby, por los partidarios de este deporte.

Se estudia dotar a la policía británica de gafas con cristales sensibles a los rayos ultravioleta para que los agentes perciban en la oscuridad más densa.

Un sabio francés ha inventado una máquina para hacer redondos los huevos duros. Piensa ponerla a la venta en serie, en 1968.

Próximamente se venderán en las tiendas de Carnaby Street (Londres) pestanas postizas de varios colores para los hombres.

El profesor D. M. Serr, del hospital Tel Hashomer (Israel) está a punto de crear un producto hormonal, que retrasará la menopausia y el envejecimiento femenino.

Médicos de Bristol (Inglaterra) están perfeccionando un método (que estará a punto antes de 1968) de aplicación del radar a las dolencias del hígado (tumores, quistes o cirrosis).

MICRONOTICIAS

Se habla insistentemente de la crisis en la industria conservera. Al parecer los almacenes de estas se encuentran abarrotados con un «stock» tal de latas de todas clases que crea un buen problema. (Qué ocasión para abaratar los precios y que la gente se lance a comprar conservas!

—Varios kilómetros de «fotos» de la Luna fueron captados por la estación de seguimiento espacial de Robledo de Chavela.

—A partir del 8 de Septiembre hará falta una autorización especial para navegar por los pantanos españoles.